

# El Día Gráfico

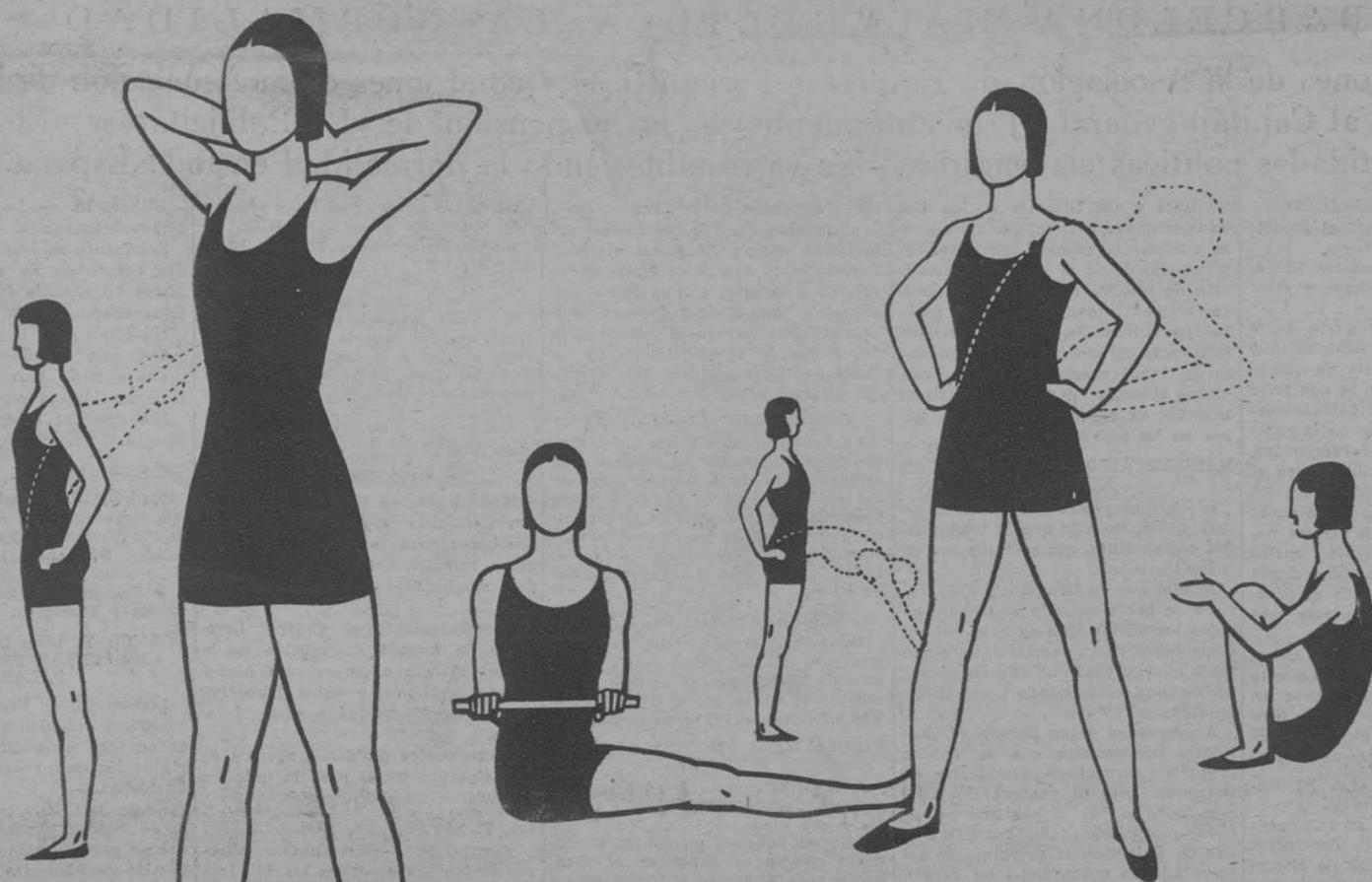
REDACCIÓN  
DIRECCIÓN COMERCIAL  
Y ANUNCIOS  
Plaza de Cataluña, 9 - Tel. 14160  
IMPRESA Y TALLERES  
MUNTANER, 49  
ENTRADA  
Pasaje de la Merced, núm. 8  
Teléfono 31518



Barcelona, viernes 19 de Diciembre de 1930

SUSCRIPCIÓN CAPITAL  
Ptas. 2'25 al mes  
SUSCRIPCIÓN PROVINCIAS  
Ptas. 8'50 trimestre  
NÚMERO SUELTO  
DIEZ CÉNTIMOS

VERITAS



## LA NUEVA BELLEZA

Ya no basta una cara bonita. Es preciso que el cuerpo, esbelto y armónico, responda al moderno concepto de la belleza, que es salud y agilidad. El detalle más importante de la cultura física, después del baño o la ducha, es la fricción. El

## AGUA DE COLONIA AÑEJA

es fuertemente alcohólica y está envejecida, como un buen vino, para su mayor concentración. Es alcohol de 90° y esencias naturales de yerbas, flores y frutas. Disuelve la grasa inútil y deja los poros libres y la piel fresca.

En el folleto «Nuestra belleza de cada día», hallará usted, además de interesantísimos consejos de tocador, un cuadro completo de ejercicios de gimnasia estética con dibujos. Esos ejercicios, practicados con perseverancia, conservarán su cuerpo joven, fuerte, elegante y elástico.

PERFUMERIA  
**GAL**  
MADRID - BUENOS AIRES  
LONDRES - NEW YORK



CUPON A RECORTAR Y ENVIAR

PERFUMERIA GAL  
ISAAC PERAL, 10  
MADRID

Deseo guardar en mi tocador y los ruego se sirvan enviarme a título de obsequio, el librito «Nuestra belleza de cada día» con su gráfico anexo «Ejercicios de belleza».

Nombre: \_\_\_\_\_  
Domicilio: \_\_\_\_\_  
Población: \_\_\_\_\_  
Provincia: \_\_\_\_\_  
Fecha: \_\_\_\_\_  
Firma: \_\_\_\_\_

REDACCION, DIRECCION  
COMERCIAL Y ANUNCIOS  
PLAZA DE CATALUNA, núm. 9  
Teléfono, 14.160

IMPRESION Y TALLERES  
MUNTANER, 49  
Entrada: Pasaje de la Merced, 8  
Teléfono 31.518

# El Día Gráfico

Año XIX

Barcelona, Viernes 19 de Diciembre de 1930

Núm. 4.454

SUSCRIPCION CAPITAL:  
Ptas. 7'25 mes

SUSCRIPCION PROVINCIAS:  
Ptas. 8'50 trimestre

NUMERO SUELTO  
DIEZ CENTIMOS

INFORMACIONES SOBRE EL MOMENTO ACTUAL

## Después de los sucesos de Jaca, Ayerbe y Cuatro Vientos

BARCELONA HA VUELTO A LA NORMALIDAD

Representaciones de la Asociación de Empresas Periodísticas y comisiones de la Asociación de la Prensa Diaria piden al Capitán general el levantamiento de la suspensión de «La Publicitat» y «El Diluvio». Entidades políticas clausuradas. - Se va restableciendo la normalidad en toda España

### CESO LA ANORMALIDAD

Ayer Barcelona presentó el aspecto normal de todos los días.

Los obreros se han reintegrado al trabajo en fábricas, talleres y casas en construcción.

Se han adoptado por parte de la autoridad algunas precauciones, pero a media mañana, en vista de que la normalidad era absoluta, se han reintegrado a sus cuarteles y delegaciones la mayoría de las fuerzas de la guardia civil y del Cuerpo de Seguridad.

Este mediodía, se recibieron en el Gobierno civil noticias de todos los alcaldes de la provincia, dando cuenta de que en la mayoría de las poblaciones, los obreros habían vuelto al trabajo, y que en aquellas donde no se había efectuado esta mañana, existía el propósito de hacerlo esta tarde.

Al recibir el señor Márquez Caballero a los periodistas, les dijo que la normalidad era completa, tanto en Barcelona como en el resto de la provincia y que no tenía ninguna otra noticia que comunicarles.

### LA SUSPENSION DE «LA PUBLICITAT» Y «EL DILUVIO»

Ayer mañana estuvo en Capitanía el vicepresidente de la Asociación de Empresas Periodísticas de Barcelona y administrador de «Publicaciones Gráficas, S. A.», que edita EL DIA GRAFICO y «La Noche», don Luis Torres, acompañándole en esta visita, los administradores de «La Vanguardia», «La Veu de Catalunya», «El Diario de Barcelona» y «Las Noticias», así como una comisión de la Sociedad de obreros de la Prensa Diaria.

Dichos señores, acompañados por don Pablo Miracle, fueron recibidos por el general Despujol, a quien rogaron que levantase la suspensión impuesta por él a los diarios «La Publicitat» y «El Diluvio».

El capitán general les dijo que, bien a pesar suyo, no podía revocar lo mandado, y al hacerse algunas indicaciones respecto al gran perjuicio que ocasionaba la suspensión a los obreros que intervenían en dichos diarios, el general Despujol contestó que en atención a aquéllos, vería la manera de resolver en su favor.

Al mediodía el general Despujol recibió nuevamente la comisión de la entidad obrera antes mencionada, que la presidia el vicepresidente de la misma, don Joaquín Cabero.

Los obreros expusieron detalladamente al capitán general su organización, explicando lo ocurrido por lo que se puso la sanción por la autoridad militar. Dijeron que la Junta de la Asociación de Obreros de la Prensa Diaria al desarrollarse los acontecimientos acordaron no secundar el paro, ya que esta entidad no está afiliada a ningún partido político ni sindicato.

Dijeron también los obreros que la suspensión en estos días de fiestas de Navidad, perjudica mucho a los repartidores y a los que en situación normal perciben gratificaciones por este motivo.

Nuestra entidad, dijo el señor Cabero, es completamente independiente y así está constituida para evitar conflictos como el presente.

El general Despujol dijo nuevamente que estudiaría el asunto y vería la manera de que se evitasen los perjuicios expuestos por los obreros.

Más tarde, antes de retirarse a sus habitaciones el general Despujol nos dijo que había dispuesto, en atención a lo expresado en la entrevista que anteriormente reseñamos, que permitiría la publicación de «La Pu-

blicitat» y «El Diluvio» en los días de la semana próxima, que falten para cumplir la sanción impuesta, comenzando desde el martes, a condición de que las empresas periodísticas abonaran la cantidad de mil pesetas por día hasta la fecha en que finalice aquel castigo, cuya cantidad se destinará a engrosar las suscripciones abiertas para las víctimas muertas en cumplimiento de su deber en los pasados sucesos.

### MANIFESTACIONES DEL CAPITAN GENERAL

El capitán general, al recibir a los periodistas, les dijo que la tranquilidad era absoluta, que se trabajaba en todos los ramos.

Añadió que en Granollers y en Terrasa se había entrado al trabajo en todos los oficios. Que en Sabadell todavía había paros parciales, pero que tenía la seguridad que si no esta tarde, mañana, estaría todo normalizado en dicha población.

A preguntas de un periodista, desmintió las noticias que se habían propalado respecto a la situación en Balaguer. Dijo el general Despujol que desde Lérida le habían comunicado que estaba todo tranquilo, y que en Balaguer, al principio de este estado de cosas, hubo un conato de resistencia a la fuerza pública, pero que fué un incidente momentáneo.

Continuó el general Despujol diciendo que había dado orden a que se retirase el Somatén y que las compañías de tropa que habían venido a la ciudad procedentes de guarniciones de la región, realizaban paseos militares al objeto sólo de que conocieran la ciudad y sus alrededores.

Dijo después el capitán general que don Raul Roviralta le había enviado un cheque de diez mil pesetas con destino a la suscripción abierta en favor de las familias de las víctimas muertas en cumplimiento de su deber, en los pasados sucesos.

Con igual destino ha recibido mil pesetas del marqués de San Esteban de Castellar.

El señor don José María Creixell, de la casa «Algodones Creixell», remitió también al general Despujol quinientas pesetas, de las que doscientas cincuenta son para el homenaje a la Guardia civil y las restantes para las víctimas de los sucesos.

El general Despujol, dirigiéndose a los periodistas, les dijo que brindaba a los periódicos de Barcelona la iniciativa de unas suscripciones, a las que él aportaría las cantidades recibidas.

Finalmente el capitán general dijo a los reporteros que como se había comprobado por el Estado Mayor que eran ciertas las razones que se expusieron, explicativas del porque no se había publicado anoche «La Nau», levantaba la sanción que le impuso.

### ENTIDADES POLITICAS CLAUSTRADAS

En la noche del día 17 fueron clausuradas las siguientes sociedades políticas:

Centro Republicano Democrático Federal; Casa Catalá d'Esquerres, de Poblet; Círculo Republicano Federal; los casinos de Acción Republicana, de la calle de Consejo de Ciento, números 18 y 31, y Unión Republicana Griacense.

Estos datos fueron facilitados por el Capitán general a los representantes de la Prensa, este mediodía.

### VISITAS AL CAPITAN GENERAL

Ayer mañana estuvieron en Capitanía: El barón de Esponellá, presidente del Instituto Agrícola de San Isidro; don Ignacio Coll, don José María Creixell, don Gonzalo del Casti-

llo, vicerrector de la Universidad; don Eusebio Castillo, presidente de la Unión Obrera Nacional; el señor Pey Ordeix; don José María Bofarull de Vilaregut, con la junta monárquica; don Manuel Girona; don Bernabé Ruvira, con la Junta de la Asociación de Clases Pasivas, y la Junta del Centro Unión Monárquica del distrito octavo.

### CAUSAS POR COACCIONES

La autoridad militar instruye causas por coacciones contra los siguientes individuos: José León Aviguela, Vicente Paulo Fortea, Andrés García Morales, Pedro Cañé, Antonio Méndez Bonte, Lucio Iné Gómez Arníz, Bernardo Galdano Romero, Pedro Juan Villanueva, Lesme Segura Amorós y Victoriano Soler Pérez.

### NOMBRAMIENTO DE JUEZ

La autoridad militar ha nombrado juez para que intervenga contra el semanario «Acció» por un artículo publicado en el mismo con el título «Nuestras informaciones; el terror en Blanes».

### NORMALIDAD EN TODA LA REGION

Anoche, en ausencia del capitán general, uno de sus ayudantes manifestó que el general Despujol, que asistía en aquellos momentos a una fiesta que se celebraba en el Ritz, había encargado que se comunicara a los representantes de la Prensa, que no ocurría novedad en toda la Región, que la tranquilidad era completa, y que se ha reanudado el trabajo en todo Cataluña, incluso en Terrasa.

### Información nacional

#### NOTA DEL GOBIERNO

Madrid, 18.—El ministro de la Gobernación dijo a los periodistas, al recibirlos esta tarde:

—Les entrego a ustedes esta nota, que es la continuación de las anteriores y en la que se recogen cronológicamente las impresiones que de los sucesos me han comunicado los gobernadores civiles desde las ocho de la mañana de hoy.

La nota dice así: «Información recibida hoy referente a huelgas y orden público en las provincias.

Provincias en que ha terminado completamente el paro: Coruña, Santander, San Sebastián, Huelva, Tarragona, por haberse resuelto la huelga de Reus, única que allí existía, y Salamanca.

Provincias en que prosiguen o se han declarado huelgas: Albacete: resuelta la huelga de Caudete; en Almansa sigue el paro sin incidente alguno; no afecta al comercio ni a los servicios públicos. Alicante: en la capital han reanudado el trabajo los obreros del puerto, las obreras de la Fábrica de Tabacos y todos los oficios de la Alimentación; el paro afecta sólo al ramo de construcción; en los pueblos hay completa normalidad. Córdoba: en la capital se mantiene la huelga pacífica y parcial, con tendencia a su solución. Granada: en la capital sigue la huelga de obreros de la construcción; se han practicado algunas detenciones. Murcia: en Yecla se ha reanudado la vida con normalidad por la sola presencia de la Guardia civil en Villada. Oviedo: se ha reanudado el trabajo en las minas Riosa y Carretero. Orense: se han declarado en huelga los obreros del ferrocarril en construcción de Zamora a Coruña; en los demás pueblos de la provincia y capital hay completa normalidad, habiéndose celebrado ayer feria mensual, con gran concurrencia de campesinos.

Alteraciones de orden público: En Torrelavega (Santander), un numeroso grupo intentó desarmar a una pareja de la Guardia civil, logrando hacerse con el fusil de un guardia; su compañero repelió la agresión, hiriendo a dos de los agresores, uno de los cuales ha fallecido, y abuyentando a los demás, recogiendo el armamento.

En Sama de Langreo (Oviedo), un grupo de manifestantes con bandera roja fué disuelto por la Benemérita.

En Uruñuela (Logroño), la Guardia

civil detuvo a cinco individuos armados que realizaban actos de coacción, intentando detener autos y motos en la carretera.

En Elda y Callosa de Segura (Alicante), se ha restablecido la tranquilidad con la sola presencia de la fuerza enviada, que fué recibida con aplausos y vivas al Rey y al Ejército. Han sido detenidos cinco individuos que ayer interceptaron la vía férrea, levantando los rieles.

En el resto de España hay completa tranquilidad.

### DILIGENCIAS

Madrid, 18.—Ha sido designado por Capitanía general el general Lombarte para instruir las diligencias relacionadas con la dirección del movimiento rebelde de estos días.

Inmediatamente el general Lombarte ha tomado declaración en la Cárcel Modelo a los señores Alcalá Zamora y Maura, y en la Dirección general de Seguridad a otros detenidos.

El instructor pidió seis agentes de investigación social para la práctica de determinadas diligencias.

### LA VUELTA A LA NORMALIDAD

Vitoria, 18.—Entraron los obreros al trabajo en todas las fábricas y talleres.

Ha regresado de Jaca la batería de montaña y se espera que regrese también el batallón de Guipúzcoa.

### SE RESTABLECE LA NORMALIDAD EN VALENCIA

Valencia, 18.—Se han reintegrado al trabajo en su totalidad, los albañiles y los tipógrafos, que secundaron la huelga de carácter general que se esperaba hubiera estallado el lunes.

La normalidad es absoluta. Siguen en pie los conflictos anteriores a los sucesos de estos días.

En algunos pueblos cercanos a Valencia, donde también se declararon diversas huelgas, los obreros acuden al trabajo y se camina rápidamente hacia la normalidad.

### TRANQUILIDAD EN MALAGA

Málaga, 18.—Continúa la tranquilidad en la población.

Las fuerzas de seguridad prestan servicio armadas de tercerolas.

L. noticias de la provincia no señalan ninguna alteración del orden.

### EL RESTABLECIMIENTO DE LA NORMALIDAD EN GRANADA, SEVILLA Y BILBAO

Granada, 18.—El gobernador civil recibió a los periodistas, y les dijo que habían entrado al trabajo todos los obreros que se hallaban en huelga, excepto los metalúrgicos, que sostienen el paro desde antes de los sucesos de estos días, por cuestión de diferencias en los jornales.

El gobernador militar recibió a los obreros que figuraban como directores del movimiento de huelga de Atarfe, quienes le dijeron que en las fábricas de aquel término y zona agrícola se ha resuelto la huelga, habiendo entrado al trabajo todos los obreros.

Agregó el gobernador militar que realiza gestiones para resolver la huelga de metalúrgicos de Granada, confiando en su término favorable para dentro de breves días.

Sevilla, 18.—El capitán general ha facilitado una nota a la Prensa comunicando que la situación social en la región mejora notablemente.

Han sido detenidos en Zalamea dos individuos por repartir hojas sediciosas.

En la cárcel de Córdoba han ingresado tres individuos, acusados de ejercer coacciones en Puente Genil y Espiel.

En Marchena se ha restablecido la tranquilidad.

Bilbao, 18.—La jornada de hoy comenzó tranquila.

Solamente se han registrado algunas coacciones de elementos comunistas en algunas fábricas, pero sin trascendencia.

Ha disminuído la vigilancia en las calles, aun cuando continúan prestando servicio parejas de Seguridad y de la Guardia civil, de caballería. Los tranvías urbanos circulan sin escolta.

### TELEGRAMAS DE FELICITACION

Madrid, 18.—El ministro de Economía sigue recibiendo muchos telegramas de las Cámaras de Comercio y otras entidades, felicitando al Gobierno por el finiquito del último movimiento. Entre ellos figuran de las Cámaras de Bilbao, Sevilla y Tarragona.

### FRANCO Y LOS OTROS AVIADORES ESTAN PRESOS BAJO PALABRA

Lisboa, 18.—Franco y los otros aviadores refugiados en Portugal se encuentran en la Escuela de Infantería de Mafra, a cuarenta kilómetros de Lisboa.

Como han dado palabra de honor de no fugarse, gozan de libertad para pasear por el pueblo y las autoridades les guardan las consideraciones debidas a su jerarquía. Así, el general Queipo de Llano se le ha ofrecido un oficial para que le acompañe.

El ministro de la guerra ha dicho que los nueve aviadores españoles son emigrados políticos y no prisioneros.

Franco fué el último en abandonar Cuatro Vientos y al elevarse caían ya obuses en torno de su aparato.

### DE AYER A HOY

Las conferencias de anoche: Don Félix Durán Cañameras disertó, en el Centre Excursionista de Catalunya, sobre el tema, «L'escuela catalana de l'escultura románica».

M. J. J. Bertrán, en el Instituto Francés, sobre el tema, «La femme et la musique». Relaciónado con esta conferencia, la pianista Gloria de Soiraga dió un selecto concierto.

Don Francisco de P. Coldeflor, en la Asociación de Periodistas, sobre «El pesebre a Catalunya».

Don José María Serra de Martínez, en la Sociedad Médico Farmacéutica de los Santos Cosme y Damián, sobre el tema, «La terapéutica endo-traqueal directa, ventajas, inconvenientes y utilidad práctica».

El doctor A. Schawris, de Dresden, en la Sociedad de Cirugía de Barcelona, sobre el tema, «Ejemplo de tornillos y clavos óseos en las extremidades inferiores».

Los doctores Torelló Cendra, y don Juan Córdoba, en la Societat Catalana de Pediatria, sobre diferentes temas.

Todos los conferenciantes fueron aplaudidos por sus respectivos auditorios.

Se vieron muy concurridos los distintos actos que, en honor a su celestial Patrona, celebró el Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa.

Cuarenta Horas: Continúan en la iglesia parroquial de San José Oriol. Se expone a las ocho de la mañana y se reserva a las seis de la tarde.

Comunión Reparadora: Hoy, en la iglesia de San Felipe Neri. Mañana, en la iglesia de Nuestra Señora del Carmen.

Vela en sufragio de las almas del Purgatorio: Hoy, turno de San José. Mañana, turno de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

L A V I D A L O C A L

EL TIEMPO

Vida Municipal

OBRAS URBANAS

El teniente de alcalde delegado sustituto don Juan Fábregas ha formulado ante la Delegación de Obras Públicas un voto de opinión...

El teniente de alcalde sustituto, señor Tusell ha formulado a la Delegación de Obras Públicas mociones interesantes...

ALQUILER PELICULAS PATHE-BABY

Balmes, 12 CINEMATOGRAFIA AMATEUR

LLAMAMIENTO

Ignorándose el domicilio de don Jaime Pagés Planell y al objeto de enterarle de un asunto de mucho interés, se le requiere para que se presente en el Negociado de Urbanización y Reforma...

EXERCICIOS EN LA ESCUELA DE MUSICA

En la Escuela Municipal de Música, los días 22, 23 y 24 del corriente, a las 16 horas, se efectuarán ejercicios públicos...

EL ALCALDE

Ayer mañana, a primera hora, visitó el conde de Güell el Asilo Municipal del Parque.

En el Ayuntamiento y después del despacho ordinario, recibió, entre otras visitas, al superior de PP, Carmelitas Descalzas, al presidente de la Asociación de la Prensa, el capitán Buceta...

FIRMA DE ESCRITURA

En la Alcaldía ha sido firmada una escritura relativa a expropiación de terrenos de los marjines de Juliá para apertura de una calle.

CALEFACCION IDEAL

Estufa J. M. B. VALENCIA, 346 Teléfono 73.016

El Concurso de Pesebres en el Pueblo Español, del Parque de Montjuich

La Asociación de Pesebristas de Barcelona, de común acuerdo con la Junta de Museos, deseando contribuir al mayor esplendor de las fiestas que la expresada Junta organiza para solemnizar el Belén que este año exhibir en el Pueblo Español del Parque de Montjuich...

En el domicilio de la Asociación, Rivadeneyra, 4, primero, se facilitan gratuitamente las bases y se dan toda clase de informaciones a los interesados...

GOBIERNO CIVIL

DE UN ACCIDENTE AUTOMOVILISTA

El señor cónsul de España en París ha comunicado a este Gobierno lo siguiente:

"Esta prefectura de Policía me participa haber dado entrada en el depósito judicial de esta capital, al cadáver del llamado Martín Bonguerra, nacido en Barcelona, el 23 de febrero de 1875. Participa asimismo que la defunción ha sido ocasionada por un accidente de automóvil y que el cuerpo permanecerá en el expresado depósito hasta el día 20 del corriente, a la disposición de la familia. Caso de no ser reclamado se procederá a su inhumación por vía administrativa."

Lo que se hace público por desconocerse la dirección en esta localidad de la familia del finado.

ADHESIONES

En el Gobierno civil se nos ha facilitado la siguiente nota:

"Los días que ha durado el conflicto que, por fortuna, ha entrado en vías de franca solución y normalidad, han sido innumerables las entidades económicas, culturales, políticas y de matices varios, que han desfilado por el Gobierno civil, así como gran número de particulares ostentando su representación o la de colectividades destacadas en la vida de la ciudad y de la provincia."

Los visitantes han expresado su adhesión al señor gobernador, y al mismo tiempo se han ofrecido para todo aquello en que pudieran ser de utilidad en orden a cooperar a la solución del conflicto y el pronto resurgir del sentimiento ciudadano.

En la imposibilidad de dirigirse el señor gobernador a cada una de las entidades o personas visitantes, lo hace por medio de esta nota, agradeciendo vivamente el interés demostrado en la presente ocasión y el espíritu de colaboración de que han dado muestra esas fuerzas vivas de Barcelona y su provincia.

VISITAS

Ayer a mediodía estuvieron en el Gobierno civil, saludando al señor Márquez Caballero, el presidente y el secretario del Fomento del Trabajo Nacional, y el presidente y el secretario de la Asociación de importadores de madera.

TABACOS HABANOS RAMBLA FLORES, 16

Acuerdos tomados por la Federación de Agencias de Viajes

La Federación de Agencias de Viajes de España celebró su Junta anual con asistencia de todos sus asociados.

Entre varios asuntos tratóse de la necesidad de evitar la competencia ilegal que hacen a las Agencias determinados elementos.

Díose cuenta de la celebración del Congreso de la Federación Internacional de Agencias de Viajes, celebrado en París, y de la reunión de las Compañías francesas de ferrocarriles, en la cual la Federación española intervino para lograr que los billetes que entregan a las Agencias sean válidos para cualquiera de los dos sentidos del trayecto que representan habiéndose obtenido plena satisfacción y que se den de nuevo a las Agencias españolas billetes especiales de tarifa reducida, para poder atender éstas debidamente a sus clientes.

En virtud de estas concesiones de las Compañías francesas, alguna de las cuales también son otorgadas por varias Compañías nacionales, se acordó dirigirse a la Compañía de M. Z. A. para que dé validez asimismo a los billetes para cualquiera de los dos sentidos y no únicamente para el que representan.

La Federación, según acuerdo de los reunidos, se dirigirá a la Junta de Emigración solicitando que las Agencias, debidamente constituidas puedan expender pasajes marítimos de tercera clase.

Después de examinado el estado de cuentas, se eligió la Junta Directiva para 1931, quedando constituida como sigue: presidente, don José Luis Marsans, de «Viajes Marsans, S. A.» de Barcelona; vicepresidente, don Eusebio Cafranga, de «Viajes Cafranga», de San Sebastián; secretario, don Eduardo Losperut, de «Viajes Hispania», de Barcelona; vicesecretario - tesorero, don José Kusche, de «Viajes Bakumar», de Málaga; vocal, don Mariano M. Montobbio, de «Viajes Internacional Express», de Barcelona.

Carnet Judicial De la Universidad

LA FALSIFICACION DE BILLETES DEL BANCO DE COLOMBIA

Terminó en la sección tercera de la vista de la causa por falsificación de billetes del Banco de Colombia, contra Mariano Sorube, Ramón Buch, Domingo Soler y Antonio Estrany.

En la sesión de ayer el fiscal modificó las conclusiones provisionales en el sentido de solicitar mayor penalidad para los procesados Sorube, Buch y Soler. Para los dos primeros, se solicitan trece años de reclusión y 15.000 pesetas de multa, en lugar de ocho años y 5.000 pesetas que se pedían para el primero y cinco años y 3.000 pesetas que se solicitaban para el segundo.

En cuanto al Domingo Soler, complicado únicamente en la falsificación de entradas de fútbol, se piden cinco años y dos mil pesetas, en lugar de dos años y dos mil pesetas.

Y respecto al procesado Antonio Estrany, se pide la misma pena de dos años y dos mil pesetas que se pedía en las conclusiones provisionales. Los defensores elevaron a definitivas sus conclusiones provisionales, solicitando la absolución de sus patrocinados.

Seguidamente las acusaciones y las defensas pronunciaron los respectivos informes en apoyo de sus conclusiones, y el juicio quedó concluso para sentencia.

HOMICIDIO POR IMPRUDENCIA

Eusebio Alba y Arturo Esteve conduciendo respectivamente un automóvil y un camión, chocaron en la carretera de Sitges, causando la muerte a una mujer e hiriendo a otros dos pasajeros que iban en el auto.

En la sección segunda tuvo lugar esta mañana el juicio por esta causa en el que se pidió la pena de un año de reclusión y la indemnización correspondiente, a cada uno de los procesados.

FALSEDAD

Acusado de un delito de falsedad en documento público, compareció ante el tribunal de la sección cuarta Angel Perales.

Se le acusa de que hallándose empleado en el registro civil de San Vicente de Hortons, falsificó, en tres documentos, la firma de un juez ya fallecido.

El fiscal ha solicitado para el acusado la pena de seis años de reclusión por cada uno de los tres delitos.

DEL ATRACO AL COBRADOR DEL BANCO DE SABADELL

Por el juzgado de la Audiencia se ha decretado la libertad de Antonio Baeta, que estuvo detenido con motivo del atraco de que fué víctima el cobrador del Banco de Sabadell, Francisco Puig.

Siguen en la cárcel Juan Baeta y Concepción Guillén, acerca de cuya situación resolverá, probablemente, mañana el referido juzgado.



El mejor remedio para EL PEOR catarro: JARABE ORIVE, 4'40 pesetas

VIDA MILITAR

ELEVACION A PLENARIO

Por la autoridad militar se ha dispuesto se eleve a plenario la causa relacionada con Andrés Figueras.

CONSULTA AL SUPREMO

Por la autoridad militar de la región se ha elevado al Supremo de Guerra y Marina la causa de Ceferino Suárez Mostaza, para que dé resolución definitiva.

De la Universidad

ACLARACION DEL RECTORADO SOBRE UNOS ANUNCIADOS ESTUDIOS DE LENGUA ESPAÑOLA

Por la Universidad nos ha sido facilitada la siguiente nota:

"Un profesor particular anuncia unos cursos de preparación para extranjeros que quieran obtener en la Universidad, mediante examen, un certificado de sus conocimientos de lengua española. El Rectorado tiene interés en hacer público que nada tiene que ver la Universidad con dichos cursos y que los únicos certificados de esa naturaleza que expide, son resultado de estudios hechos en la Facultad de Filosofía y Letras (Certificado de Estudios Hispánicos) o, eventualmente, en los cursos de verano para extranjeros."

TITULOS DE BACHILLER

Han sido expedidos títulos de bachiller universitario de Ciencias para don José María Bonafonte y don Jaime Herms.

Y de Letras, a favor de don José Faura.

LAS OPOSICIONES PARA UNA PLAZA DE MEDICO FORENSE

Se ha constituido en la Facultad de Medicina el tribunal que ha de juzgar los ejercicios de oposición a una plaza de médico forense del distrito de Atarazanas, constituido por el magistrado don A. Roncaño y los doctores Saforcada, Pons Freixa, Lluanco y Trias, habiéndose acordado que empiecen los ejercicios en el aula de Medicina legal, el día 7 del próximo mes de enero, a las 15'30.

CINES PATHE-BABY completamente garantizados Balmes, 12

Cinematografía Amateur

Los Juegos Florales de a Sociedad Obrera «El Artesano»

En el Jurado para discernir los premios de estos Juegos Florales, compuesto por don J. Ribera Rovira, don R. Nogueras Oller, don M. Marinello, don R. Suriñach Sentís y don J. Muset Terricabras, ha dado el siguiente veredicto:

- Flor: "Claror de cims", núm. 119, L. Com si dugués una garba. Englantina: "El retorn", núm. 129; L. Els fills tornen sota el sostre clar. Viola: "L'infant abandonat", núm. 110, L. Conte de Nadal.

Extraordinarios:

- Premio núm. 1: "L'amor dins el silenci", núm. 133; L. Adeu clavell morent. Premio núm. 2: "Evocació a l'amiga", núm. 188; L. Intima. Premio núm. 3: "El vell Monastir", número 36; L. Pedralbes. Premio núm. 4: "L'home de la cornamusa", núm. 206; L. La cornamusa sona. Premio núm. 5: "A la Verge de Ca brera", núm. 160; L. Verge pagesa. Premio núm. 6: "Cançó de nocces", número 50; L. Himeneu. "Nou glossari", núm. 137; L. De cançons populars. "Aquella olivera", núm. 202; L. Records. "Hores en mar", núm. 124; L. Joia blava.

CALEFACCION IDEAL

Estufa J. M. B. VALENCIA, 346 - Telefono 73.016

- "Aiguaforts", núm. 81; L. Clixers. "Peregrinant", núm. 8; L. Deume. Senyor, un bon morir. "Diada de la cándida fadrina", número 207; L. Oh, la pageseta! "Triptic", núm. 4; L. L'esplai. "A l'aimia", núm. 48; L. De l'amant. "Poemes del camp", núm. 176; L. Estivals. "Notes de llum i de color", núm. 175; L. Impresions. "El foc que tot ho abranda", núm. 271; L. Es la dança sencera d'un poble... "Enemics eternals", núm. 82; L. La luxuria no es amor. "Fadrina molinera", núm. 16; L. De l'amor que fuig de mi. "Rectoria camperola", núm. 164; L. Nica i bonica. "Oda a Torroella", núm. 25; L. Palau del vent. "Humil ofrena", núm. 101; L. A vos, que us plau la poesia. "Oda a la cervessa Moritz", núm. 113; L. Néctar Diví. "Visca l'hivern!", núm. 143; L. L'estació més saludable de l'any.

La fiesta y entrega de los premios se celebrará el día 26, a las cuatro de la tarde, en el local social, Travesía San Antonio, 12 a 18.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE LA UNIVERSIDAD DE BARCELONA

Día 18 de diciembre de 1930.— Horas de observación: 7 h. - 13 h. - 18 horas.

Barómetro a cero y al nivel del mar.—Milímetros: 768.2 - 769.1 - 769.0.—Milibares: 1024.2 - 1025.4 - 1025..

Termómetro a la sombra.—Seco: 7.0 - 13.5 - 10.8.—Húmedo: 5.0 - 9.4 - 7.2.

Temperaturas extremas a la sombra.—Máxima: 14.4.—Mínima: 4.8.—Ídem cerca del suelo: 4.0. Temperatura media: 9.1.

VIDA MUNDANA

En la iglesia de la Virgen de Montserrat tuvo lugar ayer mañana la boda de la gentil señorita María de los Angeles Baget Soler con el joven Ramón Juandó Royo, oficial del juzgado del distrito del Norte.

Apadrinaron a los contrayentes don Antonio Baget y don Miguel Roger por la novia, y el procurador don Agustín Juandó y don Eduardo Torres por el novio.

Después de la ceremonia los invitados se trasladaron a un restaurant, saliendo los novios para el extranjero.

Les deseamos una eterna luna de miel.

DELEGACION DE HACIENDA

El señor Delegado ha dispuesto para hoy los siguientes pagos:

- José de Alemany, 14.450 pesetas; Tomás Blanch, 67'70; Calzados Minerva, S. A., 10.500; Compañía para Fabricación Contadores, etc., 2.060'50; Consignaciones Tortellá y Figueras, 830'52; Emilio Cubias, 2.234; José Dalmau, 7.874'41; Ernesto Freixa, 250; Alfonso Girvés, 5.988; Fernando Maymí, 500; José Puig de la Bellacasa, 3.000; Juan Prat, 250; Francisco Palau, 687'88; Rosa Puig, 39'60; Eduardo Rodés, 500; José María Salvá o Francisco Torres, 2.465'65; Gabriel Tomás, 3.969'30; Transportes V. Bertrand, S. A., 663'16; Silverio Valls, 1.000; Alcalde de San Hipólito Voltregá, 2.262'24; Inspector Provincial Sanidad, 69'00; Francisco Moragas, 1.529'85; Teresa Ramón, 61'69; José Real, 2.300; Salvador Selles, 1.209'08; Eugenio Gómez Perera, 1.000; Administración Loterías número 11, 65.000; y Administración Loterías núm. 35, 75.000.

A una Sra. puede interesarle comprar un sombrero rebajado de precio en Maison Germaine, Puerta Ferrisa, 6

ECOS POLITICOS

FALLECIMIENTO

Ha fallecido en Gandesa, a los setenta y un años de edad, don Ramón Gil, el significado tradicionalista, quien había tomado parte bastante activa en las pasadas contiendas carlistas.

SUPRESION DE ACTOS

El Circulo Tradicionalista de San Andrés, ha suspendido los actos que tenía preparados para el domingo.

LOS SUCESOS

GRAVE ACCIDENTE DEL TRABAJO

Ayer mañana, en la cantera conocida esta mañana, en la cantera conocida por Ca'n Baró, sita en la barriada de San Andrés, ha habido un desprendimiento de tierras resultando con graves heridas el obrero Victoriano Navalón, de 46 años, quien después de ser asistido en la casa de socorro de dicha barriada, fué trasladado al Hospital Clínico.

FALLECIMIENTO

En el Hospital Clínico ha fallecido el joven Francisco Gómez López, que días pasados sufrió un accidente en la Estación de la Compañía de los Ferrocarriles del Norte.

Cuestion Social

EL COMITE PARITARIO DE ARTES GRAFICAS

El Comité paritario interlocal de Tipografía advierte a los patronos y obreros del ramo, que cumplan estrictamente con lo dispuesto en las bases de trabajo aprobadas en 21 de noviembre último, que se publicaron en la Prensa, ya que es inminente la realización de inspecciones para denunciar a los infractores de las mismas, para imponerles la sanción correspondiente.

# CRONICA DIARIA

## VIAJEROS

Entre los llegados últimamente a nuestra capital figuran los que mencionamos a continuación y se hospedan:

En el Hotel Oriente: Don Filippo Piccaluga, artista, de Milán; don Rafael Navas Espina, agricultor, de Bogotá; don H. R. Brame, del comercio, de París; don Marvin Parker, ingeniero, de Cleveland; don José Vila Simón, del comercio, de Barcelona; don Jack Goldule, de Londres; don Marx Lettis, capitán de Marina, de Roma; doña Elisabeth Burkley, estudiante, de San Francisco; don Alberto Ricart, agente comercial, de Roubaix; don Manuel Lazarriba, viajante, de Zaragoza, y don Emanuele Paoline, ingeniero, y señora Paoline, de Roma.

En el Hotel Victoria: Don J. Watermann, del comercio, de Holanda; don Camilo Cayatte, del comercio, de Madrid; don Juan Sancho Carrió, de Artá; don C. Carcano, industrial, y don Guiseppe Carcano, de Masleanica, y don Miguel Elizaguirre, de San Sebastián.

En el Hotel España: Don Herrn Gustav Adolf Seifert, de Oporto, viajante; don José Cardona Gonzalo, y señora, de Polop, médico; don José Meca Ros, de Buenos Aires, comerciante; don Julio Laborde Lansade, de Madrid, empleado; Mons. Jacques Teissonniere, de Uzes, industrial; don Emile Gasche, de Quinto, industrial, y don Teissonniere Louis, de Uzes, industrial.

Sal el sol a las 7'13.  
Se pone a las 4'29.  
Sale la luna a las 6'53 de la mañana.  
Se pone a las 3'38 de la tarde.

Santos de hoy: Santos Anastasio I y Urbano V, papas; Timoteo, diácono y mártir; Gregorio, obispo; Adjuutorio, abad; Nemesio, Darío, Zósimo, Paulo, Segundo, Ciríaco, Paulino, otro Segundo, Anastasio y Sindinio, mártires; Santas Maura y Tea, mártires; Fawsta, virgen y mártir, y la Beata María de los Angeles, virgen. Santos de mañana: Santo Domingo de Silos, abad, benedictino; Filogonio y Dominico, obispos; Eugenio y Macario, presbíteros y mártires; Amón, Zenón, Tolomeo, Ingenia y Teófilo, soldados mártires; Julio, Liberato y Bajulo, mártires. Santa Oria, virgen.

La Agrupación Excursionista Montsec, efectuará el domingo una excursión a Rubí, San Mus, Fonts del Carme y de la Avellaná. Salida, por la estación del ferrocarril de Sarriá (Plaza de Cataluña) a las siete de la mañana.

Se interesa la presentación con la máxima urgencia, del mozo Ramón Oliver Flix, del reemplazo 1929 y cupo de Hospitalet, número 185, en día laborable, de doce a una, ante la Junta de Clasificación y Revisión, calle Nueva de San Francisco, número 4, bajos; la de Bienvenido Varquez Barranco, del reemplazo de 1930 y cupo de La Unión (Múrcia), número 186, y la de Manuel Pérez Castro, del reemplazo 1929 y cupo de Cuevas (Almería) número 294.

La Agrupación de Alumnos y Ex-alumnos de la Escuela Abate Oliva, efectuará el domingo una visita a la Casa Maternidad. Punto de reunión, Carretera de Sarriá, chaflán a Diagonal, a las diez y media de la mañana. Siendo esta visita de composición limitada, la Comisión avisa, que en llegar a cubrir el número suficiente de plazas, quedará cerrada la inscripción, saliendo seguidamente hacia el lugar de la visita.

En el local social de dicha Agrupación, se celebrará el domingo, día 21, a las cinco de la tarde, una conferencia, sobre el tema, «Camping, coneixements tècnics», a cargo del notable campador de Palestra, señor A. Pinyol i Llop, la cual irá ilustrada de algunas cintas cinematográficas referentes a dicho tema.

La Sección primera de este Gobierno Militar llama con la máxima urgencia, al capitán del regimiento de infantería de Luchana, don José Bernis Alonso.

Una Comisión de alumnos de la Escuela Superior de Arquitectura de esta ciudad, nos ruega la publicación del siguiente telefonema que ha dirigido al ministro de Instrucción Pública.

«Alumnos Escuela Arquitectura Barcelona pendientes finalizar carrera, solicitan respetuosamente V. V. concesión exámenes extraordinarios enero en la forma acostumbrada. — Leoncio Arbelaiz, Telb.»

La Sociedad de Química de Cataluña, ha decidido aplazar las seis conferencias que habían de celebrarse durante esta semana, sobre los...

La Sociedad de Obstetricia y Ginecología de Barcelona, celebrará sesión científica ordinaria, hoy viernes, a las siete de la tarde, en su local social, Lauria, 7 pral., en la que se desarrollarán los temas siguientes: Sansalvador, «Polifibromatosis uterina en caificación de dos fibromas intersticiales». Doctor F. Carerras y doctores Faixat y Figueras, «Factor mecánico en la patogenia de las pielitis gravidicas». Doctor A. Galofré, «Comentario sobre una histerectomía fúndica perhenatométrica».

Se avisa a los que tengan alhajas empeñadas en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, sucursal, núm. 1 (Padró) cuyas fechas de renuevo o empeño sean anteriores al 31 de marzo último inclusive, que en la subasta pública que se celebrará en este Monte de Piedad el día 23 de enero de 1931, se procederá a la venta de las prendas de los préstamos número 6899 al 54653, que no hayan sido prorrogados, desempeñados o vendidos anteriormente.

La conferencia que había de dar don Ricardo Crespo, esta noche, en la Sociedad Vegetariana Nativista de Cataluña, ha sido aplazada indefinidamente.

La Junta Provincial de Protección a la Infancia hace años instituyó en su Grupo Benéfico diversas escuelas-taller, a fin de que sus niños protegidos y los del Tribunal Tutelar que tiene a su cuidado, mayores de catorce años, se iniciaran en el aprendizaje de un oficio. Con motivo de la festividad de San Eloy, patrono de los cerrajeros, la escuela-taller de las Artes del Metal del Grupo Benéfico organiza anualmente una exposición de las labores de sus alumnos, exposición que siempre resulta interesante.

Se avisa a los que tengan ropas empeñadas en la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, Sucursal núm. 6 (Barcelona), cuyas fechas de renuevo o empeño sean anteriores al 28 de febrero de 1930 inclusive, que en la subasta pública que se celebrará en el Monte de Piedad el día 5 de enero de 1931 se procederá a la venta de las prendas de los préstamos número 1 al 9,575 que no hayan sido prorrogados, desempeñados o vendidos anteriormente.

La Junta directiva del Gremio de Detallistas de Carbón ha acordado cerrar las carbonerías el próximo día 26 del corriente, durante todo el día, lo que se pone en conocimiento de sus agraciados y del público en general.

El Comité de Dirección de «Amics de l'Art Vell», ha recibido una atenta comunicación del señor alcalde de Barcelona, contestando satisfactoriamente la demanda que había sido formulada por la expresada entidad artística, conducente a que sea devuelta al culto y abierta al público la antigua capilla real de Santa Agueda. Según la comunicación de la Alcaldía, esta corporación se ocupa ya del asunto y, dada la coincidencia de criterio, se espera que pronto podrán ser atendidos los deseos de «Amics de l'Art Vell».

La Sociedad Económica Barcelonesa de Amigos del País celebrará sesión solemne el domingo, día 21 del actual, a las cinco de la tarde, en el Salón de Ciento de las Casas Consistoriales, para la distribución de los premios que anualmente adjudica, destinados a recompensar acciones virtuosas, el amor al trabajo, el fomento de la ilustración y de la beneficencia, y demás actos meritorios, dándose cuenta de los trabajos a que esta Sociedad se ha dedicado desde la anterior sesión pública y de la reseña de los premios concedidos.

## DIPUTACION

### LA DEUDA DE LA MANCOMUNIDAD

El martes próximo, por la mañana, se reunirá en la Diputación la Comisión interprovincial que entiende en la liquidación de la Deuda de la Mancomunidad.

### EL ESTATUTO REGIONAL

El martes por la tarde, se reunirá la Comisión de diputados que fué designada para el estudio del Estatuto regional.

### AGUINALDOS

La Comisión Permanente ha acordado conceder una paga de aguinaldo a todo el personal de la Diputación.

### UN ELOGIO DEL SEÑOR ABADAL

El señor Maluquer, al recibir a los periodistas hizo grandes elogios del señor Abadal, recientemente nombrado para la presidencia de la Comisión Codificadora del Derecho Catalán. Dijo que la designación la había propuesto el junto con otros señores, teniendo en cuenta no sólo los méritos del señor Abadal, sino su carácter de decano del Colegio de Abogados.

## Anuncios Oficiales

### Productos Pirelli, S. A.

Se pone en conocimiento de los señores obligacionistas de esta Sociedad que a partir del día primero de Enero del próximo año 1931, se procederá al pago del cupón núm. 10, libre de impuestos, venciendo en dicha fecha correspondiente a las Obligaciones emitidas por esta Compañía, en fecha 29 de Mayo de 1928, pudiendo hacerse efectivo su importe, a razón de 6.25 Ptas por cupón, en los siguientes Bancos: En Madrid: Banco Urquijo. En Barcelona: Banco Urquijo Catalán, Garriga Nogués Sobrinos, S. en C. y Banca Arnús, y en todas las Sucursales, Agencias y Corresponsales de los expresados Bancos. Barcelona, 19 de Diciembre de 1930. El Secretario del Consejo de Administración, CARLOS GARCIA-PARREÑO

## NECROLOGICA

### DONA ESPERANZA MORODO Y PEREZ

En sufragio del alma de doña Esperanza Morodo y Pérez, viuda de don Ramón Fornell, fallecida el día 14 del corriente, se celebraron ayer mañana misas de diez a doce en la capilla del Santísimo Sacramento de la Catedral y en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Belén; y de seis a nueve en la Capilla del Real Colegio de las Escuelas Pías.

Con tal motivo se vieron los expresados templos muy concurridos por las relaciones y amistades que tiene en nuestra ciudad, la familia de la finada, las cuales han querido testimoniar, una vez más, el afecto que siempre la profesaron, acompañándoles en estos pios sufragios por el eterno descanso de la que en vida había sido señora de ejemplares virtudes y esposa y madre amantísima.

Reiteramos a sus apenados hijos doña Enriqueta, doña Concepción y don Juan; hijos políticos don Manuel María Trilla y Juncadella y doña Joaquina Pascual y Arquer, nietos, sobrinos, primos y demás parientes, nuestro más sentido pésame por tan irreparable pérdida.

La señora viuda de Fornell, era la madre de nuestro particular amigo, don Juan Fornell, directivo de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana, y tía de nuestro querido compañero de Redacción, don Jesús Píñilla. Excusamos decir, que para los dos tenemos una especial mención del duelo, que con ellos compartimos en esta casa.

### ENTIERROS PARA HOY

- Emilia Mateu Marimón, San Andrés, 231, a las nueve.
- José Pomades Masana, San Andrés, núm. 425, a las tres.
- Pedro Illares Castro, Carmen, 31, a las tres.
- Teresa Rovelló Pla, Llobregat, 49, a las tres.
- Teresa Paradell Valls, Aribau, 130, a las diez.
- Rosendo Reguart Dosdá, Lope de Vega, 5, a las tres.
- Antonio Corbera Tió, Aviñó, 58, a las tres y media.
- Bartolo Pagan Sánchez, Hospital Clínico, a las dos y media.
- Francisca Martínez Corredor, Hospital Clínico, a las dos.
- Filomena Cervera Menguijon, Hospital, 124, a las nueve.
- Josefa Font Palay Arzobispo Padre Claret, 135, a las tres.
- Rosario Segura Juste, Pasaje Costa, 12, a las tres y media.
- Emilia Molina Mestra, Burriana, número 60, a las tres y media.
- José Albalat Balagué, Párroco Triadó, 35, a las tres.

### PIOS SUFRAGIOS

- Don Alberto Soldevila y Rosal. — Misas de diez a doce, en la Capilla del Santísimo Sacramento de la parroquia de San Jaime.
- Don Francisco Sagrera y Rabassa. — Funerales en la iglesia de Nuestra Señora de Pompeya. — A las diez y media.
- Doña Petra Batlle y Molins. — Misas de diez a doce, en el altar del Santísimo Sacramento de la iglesia parroquial de San Francisco de Paula.
- Doña Regina Romero Girón y Vallarino. — Misas en el convento de Padres Carmelitas (Avenida de Alfonso XIII).

## Sesión científica

La Sección de Fisiología de l'Academia i Laboratori de Ciencies Mediques de Catalunya, celebrará sesión científica, hoy, viernes, a las siete de la tarde, en su local social, Lauria, 7, pral., en la que se desarrollarán las comunicaciones siguientes: Doctor Juan Freixas, «Consideración de un caso notable». Doctor Conrado Xalabarder, «El infiltrado precoz experimental».

## ESTRENIMIENTO

no se cura con purgantes y laxantes fuertes, sino con la sopa menticia y vegetal



que devuelve a los intestinos su funcionamiento normal. Folletos gratis. Venta en principales farmacias. «Lukuta» Iberica, S. L. Valencia, 238. BARCELONA

## SUSCRIPCION PUBLICA A TITULO IRREDUCTIBLE

DE 68.384 Cédulas de CRÉDITO LOCAL INTERPROVINCIAL al 6 por 100

de 500 pesetas nominales, con cupones trimestrales, amortizables a la par, en veinticinco años, por sorteos semestrales, a partir de 1933.

## EMISION GARANTIZADA DIRECTAMENTE POR EL ESTADO

de acuerdo con lo establecido en el Real Decreto de 8 del mes de Diciembre actual.

El Banco de Crédito Local de España realiza esta emisión, cuyo producto se destina a la construcción de caminos vecinales, en virtud del convenio celebrado con la Mancomunidad de Diputaciones y aprobado por dicho Real Decreto.

La emisión tiene, además de la garantía del Estado, mediante consignaciones en sus Presupuestos, la general y completa de las Diputaciones y del Banco.

Las Cédulas de Crédito Local Interprovincial se cotizan diariamente en las Bolsas Oficiales como fondos públicos. Con ellas pueden constituirse fianzas y depósitos en la contratación con Ayuntamientos y Diputaciones. Son utilizables para constitución de reservas de las Compañías de Seguros. Se admiten por el Banco de España en garantía de préstamos y cuentas de crédito, y el de Crédito Local, realiza también la pignoración, prestando hasta el noventa por ciento de su valor.

LAS CEDULAS LLEVAN CUPON ENTERO DE 31 DE DICIEMBRE CORRIENTE

## EL RENDIMIENTO LÍQUIDO, TENIENDO EN CUENTA EL CUPON TRANSCURRIDO, ES DE 5'60 por 100

TIPO DE EMISION: 98 por 100, o SEAN 490 PESETAS POR CEDULA pagaderas en el acto de la suscripción, entregándose carpetas provisionales, que serán oportunamente canjeadas por los títulos definitivos.

La suscripción quedó abierta el día 12, y se cerrará en el momento de quedar solicitados todos los títulos.

## PUNTOS DE SUSCRIPCION EN BARCELONA

|                                   |                         |
|-----------------------------------|-------------------------|
| Banco de Cataluña                 | Banco Hispano Colonial. |
| Soler y Torra Hermanos            | S. A. Arnús Gari        |
| Banca Marsans                     | Banca Arnús             |
| Garriga Nogués Sobrinos, S. en C. | Banco Urquijo Catalán   |
| Hijos de F. Más Sardá             | Banca Rosés             |
| Banco Central                     | Orzáes y Gorina         |
| Jover y Compañía                  | Banca Mir               |
| Crédito y Docks de Barcelona      | Banca Nonell            |
| Banco de Préstamos y Descuentos   | Banca Tusquets, S. A.   |

CASSA DE LA SELVA: Bosch y Codolá, Jubert y Presas. GRANOLLERS: Banco de Granollers. PALAFRUGELL: Banco de Palafrugell. REUS: Banco de Reus de Descuentos y Préstamos. RIPOLL: Banca Suñer. SABADELL: Banco de Sabadell. TARRASA: Banco Comercial de Tarrasa. TORTOSA: Banco de Tortosa. VALLS: Banco de Valls.

y en todas las Sucursales y Agencias de los Bancos y Banqueros expresados.

## SEÑORAS:

Visiten los almacenes

# EL BARATO

y podrán aprovecharse de la gran venta de

# RETALES

de géneros de invierno

## TODOS

son de gran utilidad y pueden adquirirse por poquísimos dinero:

Anuncie usted en EL DIA GRAFICO

Un comentario al V Congreso Nacional Municipalista

Ha causado excelente efecto el notable y razonado artículo que publica la interesante Revista «Su Finca» en su número correspondiente...

El articulista parte del principio de que los Congresos Municipalistas que vienen celebrándose en España tienen como misión primordial el estudio de los problemas que afectan a los Municipios...

A tal efecto, señala el artículo de referencia, la obligación de los representantes de la Propiedad, de defender sus intereses para que las obligaciones que pueda pretenderse imponer a aquella sean las que resulte de la potencia económica social que el Municipio tenga...

Se extiende, después el articulista, en muy atinadas consideraciones, y añade que mientras son invitadas a las indicadas reuniones, para tomar parte en sus debates, sobre puntos que afecten directa o indirectamente a la Propiedad...

«Conferencia Club»

HENRY BIDOU HABLA SOBRE EL PARIS DE 1830

Henry Bidou ha conseguido un gran éxito como conferenciante y ayer el salón del Hotel Ritz presenciaba la concurrencia más numerosa que ha visto Conferencia-Club.

Bidou nos hizo pasear por el París de 1830 y entre sus personajes románticos. Así presenta a Gerardo de Nerval, yendo todos los días a sentarse frente a la tienda de un comerciante de bastones...

Y a través de los jardines y de su encanto, el conferenciante nos conduce hasta la juventud de Víctor Hugo, a su boda con Adela, a su casa de la calle Vaugirard...

se enamora perdidamente de madame Víctor Hugo. Y después de asistir a la ruptura de Hugo, y de Sainte-Beuve, nos acercamos a Alfredo de Musset, cantando a la «Andalousse de Barcelonne».

Mas... Porque no dejemos de conocer «todo» el París de 1830, el conferenciante nos lleva a los lugares poco recomendables de la derecha del Sena, donde los ladrones y bandidos de la época se reúnen en la taberna «Au lapin blanc»...

Terminando su bella disertación, monsieur Henry Bidou, describe un baile de la época, donde entre leves muselinas, faldas de volantes y mangas de jamón, podemos hallar a todas las románticas...

Conferencia deliciosa la de Henry Bidou, que fué cerrada con una ovación llena de cordialidad admirativa.

La Lotería de Navidad

Barcelona, según los datos oficiales a que nos referimos, se juega este año 38.855.000 pesetas cifra que comparada con la de 37.385.000 a que ascendió la venta del año pasado, arroja un aumento de 1.470.000 pesetas.

De la citada cantidad que juega Barcelona, corresponde a la capital 38.037.000 pesetas y al resto de la provincia 818.000.

La venta en las Administraciones arroja el siguiente resultado:

- Número 12: Miguel Valdés, pesetas 8.000.000.
Número 35: María Illa, pesetas 5.851.000.
Número 6: Adela Morales, pesetas 3.991.000.
Número 27: J. R. de Raso, pesetas 3.004.000.
Número 20: Josefa Vallarino, pesetas 2.324.000.
Número 10: Isidro Pagés, pesetas 1.680.000.
Número 29: Martín Salvá, pesetas 1.044.000.
Número 13: Felipe Ravell, pesetas 950.000.
Número 8: Josefa B. de Lluch, pesetas 823.000.
Número 9: Rosa Ugarte, 695.000 pesetas.
Número 41: Rosa ePrelló, 680.000 pesetas.
Número 40: Concepción Quilis, pesetas 634.000.
Número 22: Rafael Vidal, 614.000 pesetas.
Número 32: V. de Cotarelo, 598.000 pesetas.
Número 43: Josefa Giménez, pesetas 521.000.
Número 31: Asunción Buena, pesetas 515.000.
Número 19: Mariano Turmó, pesetas 515.000.

Del resto de la provincia las que más han vendido han sido las Administraciones de San Feliu de Llobregat, que regenta Josefa Pala y la de Manresa, de Pilar Urquía.

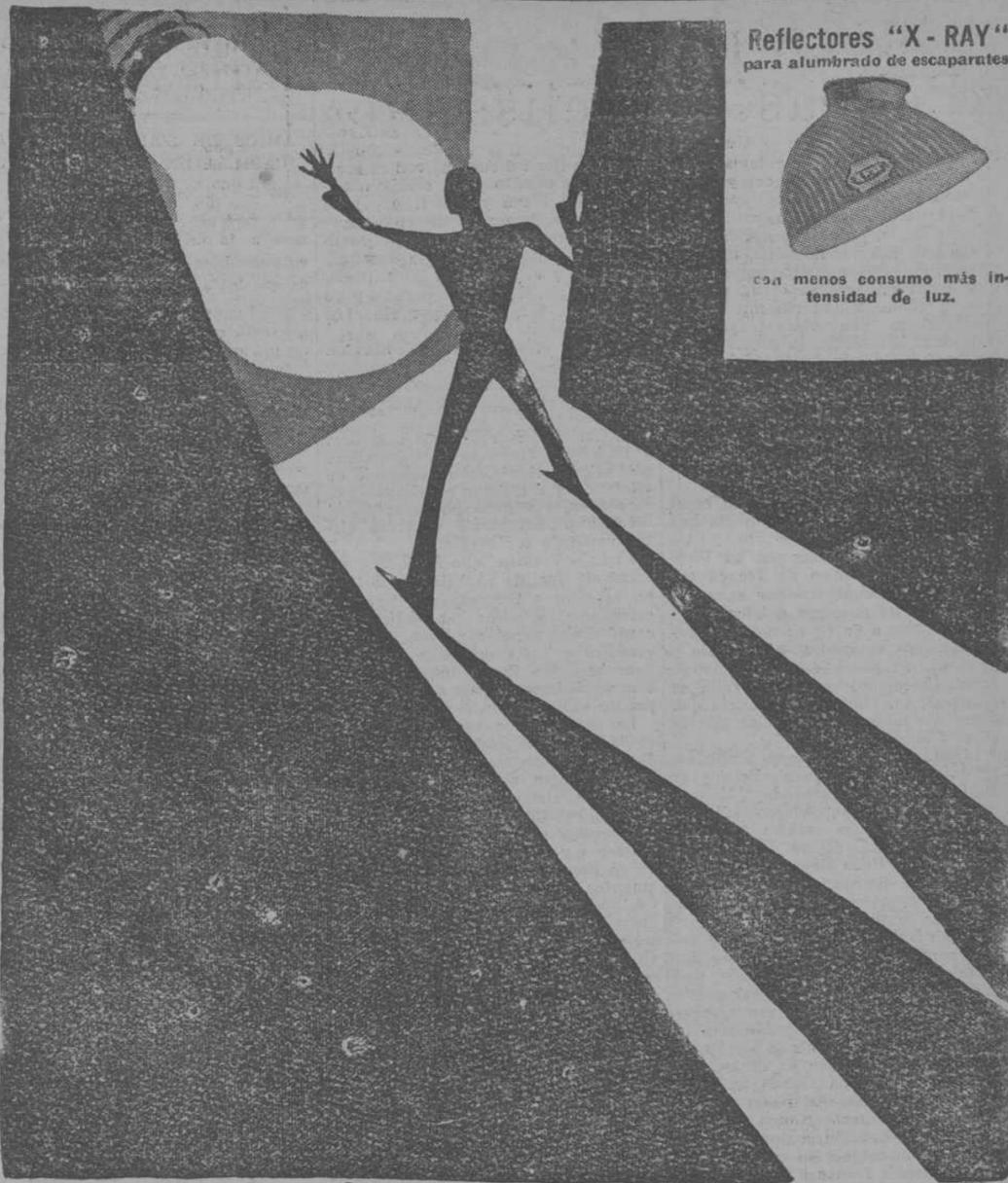
La primera ha despachado billetes por valor de 148.000 pesetas y la segunda por 125.000.

Los otros pueblos de Barcelona no ha llegado ninguno a las 100.000 pesetas.

De España entera sigue siendo la primera Administración en cuantía de venta, la de don Miguel Valdés y este año la segunda la de doña María Illa, ambas de Barcelona.

El año pasado la segunda era doña Menolita de Pablo, de Madrid que como se recordará dió el primer premio hace dos años; pero este año María Illa ha vendido más. Además de los números correspondientes a su Administración, ha vendido los de la número 7, que regentaba; pero como los ha expedido en su número 35, y adelantando ella el dinero, se le deben abonar en cuenta las 180.000 pesetas vendidas substituyendo a la Administración 7, y, por tanto, los 5.815.000 de pesetas que en los datos oficiales se la asignan son, en realidad, 6.031.000. Las cuentas claras.

La entidad que más ha repartido en participaciones este año, ha sido la correspondiente al Montepío de Vigilantes, y le siguen en importancia de cifra los carteros.



Reflectores «X-RAY» para alumbrado de escaparates. Con menos consumo más intensidad de luz.

LAMPARAS «METAL» MARCA DE GARANTIA INSUPERABLE COMPANIA GENERAL ESPANOLA DE ELECTRICIDAD Lámparas METAL, Ronda Universidad, núm. 33, Barcelona.

C.G.A. COMPANIA GENERAL DE AUTOBUSES DE BARCELONA, S. A. LINEA: PLAZA DE CATALUÑA A PEDRALBES Y SAN JUSTO DESVERN. Se pone en conocimiento del público que, a partir del próximo sábado día 20 del corriente, se establecerán en esta línea los siguientes nuevos trayectos...

Table with columns: Ayer fueron dados de alta los siguientes abonados, Nombres, Domicilio, and phone numbers. Includes names like Artillería, Balitrand, Balitrand, Bogná, Comestibles, Calzados Güell, Centro Asturiano, Clavé, Duch, García Martínez, etc.

Todas las empresas comerciales prefieren la publicidad de EL DIA GRAFICO



# LIBROS

## NOTAS BIBLIOGRAFICAS LECTURAS

«Eça de Queiroz «La Capital» (novela). Traducción de W. Fernández Florez (CIAP)

«La Capital» forma parte de la colección de obras inéditas que dejó en el fondo de una maleta, al morir, Eça de Queiroz. No se saben bien las causas de esta omisión del gran ironista portugués. Muchos grandes

do? Este secreto se lo llevó a la tumba el autor.

Sin embargo, justo es imaginar que si hubo tales escrúpulos fueron injustificados. «La Capital» es una hermosa novela con todos los «asppropios del estro de Eça de Queiroz. Es una crítica de Lisboa, su sociedad y ambiente, de trazo inconfundible.

«Los Maias» y «La Capital» se completan. Esta prolongación del asunto en un mismo autor a través de dos o más obras, es tan antiguo como la literatura y los grandes poemas antiguos. «El Ramayana», «La Odisea», «La Iliada» lo atestiguan. Sir, acudir a precedentes tan arcaicos, Cervantes es un caso irrecusable, y, en los tiempos modernos Dickens, Balzac, Zola, Pérez Galdós nos dejaron mentir. La idea de Eça de Queiroz de escribir a estilo de la «Comedia Humana», de Balzac, una serie de novelas que fueran trasunto de la sociedad portuguesa, con el título «Escenas de la vida real»; induce también a esa creencia sobre el valor complementario de «La Capital», respecto a «Los Maias». Quedamos en que el novelista se ergañó así mismo al repudiar con el olvido la novela que ahora acaba de ser traducida al castellano, y que viene a enriquecer las obras de Eça de Queiroz, sin restar ni añadir a éste un ápice de gloria.

Y ya que de la traducción hablamos es indispensable hacer un elogio caluroso del traductor, Wenceslao Fernández Florez.

El humorista español ha dado un ejemplo de modestia y fervor a la par, digno de tener imitadores y de señalarse como un acontecimiento literario. Ha hecho de la prosa portuguesa una traducción magnífica de sabor castellano, que da a la novela el valor de una obra escrita en idioma vernáculo, sin la dureza y la insinceridad casi insuperable en las traducciones.

Se lee «La Capital» como una novela pensada por Eça de Queiroz y escrita por Fernández-Florez, su discípulo entusiasta.

«Eça de Queiroz ha tenido suerte con sus traductores españoles. Valte Inclán consagró su pluma de oro a verter, tiempo hace, una novela de Eça de Queiroz. Ejemplos preclaros dignos de ser tenidos en cuenta por editores chules que profanan traducciones eminentes, entregándolas a manos inexpertas y desdichadas de jornaleros de la pluma que lo mismo podrían serlo de una casa en construcción.

JUAN GUIXE

### Sobre el parentesco literario y la crítica

Aunque los conceptos que aquí queremos consignar pueden ser—y, de hecho, lo son—, aplicables a todos los sectores de la crítica, nosotros hemos de referirnos de un modo especial y concreto a la crítica literaria.

Indudablemente, la más alta jerarquía conferida al espíritu del hombre estriba en la facultad de poder ejercitar su juicio crítico sobre todas las cosas humanas. Así, el dominio de la crítica se extiende ilimitadamente a todo lo existente, o, por mejor decir, a todo lo creado por la humana invención. E incluso en aquellas manifestaciones de la naturaleza visible y sensible, que no depende ya del factor humano, el hombre puede libremente aplicar su razonamiento crítico. No otra cosa que esta es, en el fondo, la filosofía. La Historia está llena de ejemplos elocuentes de los embates sufridos por la facultad crítica del hombre al chocar contra el dogmatismo, la fe o la superstición. Ciertas formas de la crítica en materia religiosa, han recibido la denominación de heterodoxia, de herejía... Ciertas formas críticas de la ciencia política, han conducido al hombre a una aparente anarquía doctrinal. Y ciertas formas de crítica, en el terreno del Arte y de la Literatura, han llevado al hombre a la negación, que es tal vez la forma crítica más opuesta a la crítica misma, la anticrítica, cosa, en esencia, inexistente, pues hasta la negación sistematizada supone un ejercicio intelectual que en cierto modo, de una manera estéril, es también una crítica.

Eta misma semana, Henry Bidou, en «Conférentia Club», ha planteado un problema de crítica literaria que, sin ser original, tiene, no obstante, una actualidad siempre renovada.

Dicho problema no es otro que el de la novedad y originalidad literarias. El ilustre crítico literario de «Le Journal des Débats» sienta la tesis—repetimos que no es nueva—, de que no existe nada nuevo ni original en la literatura, no sólo contemporánea, sino en la de hace varios siglos, ya que según el señor Bidou, los libros aparecidos desde hace un montón de años—fueron, en realidad, escritos en las primeras edades del hombre».

El ejemplo presentado por Bidou en defensa de su teoría, tiene, a primera vista una «frappante réalité», un sello de verismo extraordinario. Es indudable que los héroes Edipo, Hércules, Aquiles, Perseo, Teseo, Jason, Rómulo, Sigfrido, Tristán y otros de los enumerados por el señor Bidou, incluyendo entre ellos al Ciro, «e los peñas e incluso al Tíglath Phléser, de los asirios, poseen rasgos comunes, una gran semejanza, no sólo en sus originales sino también en la finalidad de sus destinos. Todos ellos tienen un origen obscuro e incierto y todos tienen una misión civilizadora que ejecutar. Todos—de una forma general—, realizan grandes empresas y matan monstruos: Hércules vence al león de Numidia y a la hidra de Lerna; Edipo vence a la Esfinge y liberta al pueblo tebano; Teseo vence al minotauro, y, merced al amor de Ariadna, logra salir del laberinto de Creta; Jason lucha con las Stinfalias, aves terribles cuyas plumas son aceradas flechas y vence a los gigantes de la isla de Aetes; Sigfrido vence al dragón que guarda el tesoro de los Nibelungos, etc. etc... En todos ellos los dones de astucia, fortaleza y prudencia están sumamente acusados. Todos ellos son bellos, magnánimos, liberales... Y, como dice muy bien el señor Bidou—siguiendo la relación de parentesco existente entre todos estos héroes—, todos son igualmente infieles a sus respectivas amantes: Hércules es infiel a Yola, Tebes a Ariadna y Tristán a Isolde... Por su parte, Teseo también realiza empresas heroicas en gran número.

Y el señor Bidou termina su paralelo entre estos personajes—que se asemeja mucho a las Vidas Paralelas del viejo Plutarco—, diciendo que, a su juicio, todos estos héroes no son otra cosa que el fruto de una fábula o leyenda primitiva nacida en las selvas germánicas, y que el héroe tipo, el proto-héroe es el Sol, o, por mejor decir el Día, aduciendo consideraciones en apoyo de su hipótesis que no son del caso enjuiciar.

En este proceso de semejanza y aun de identidad hay algo de lo característico en todas las grandes leyendas. ¿No se acusó de plagiar al poeta inglés Milton (1608), cuando el escocés Landier pretendió demostrar que «El Paraíso Perdido» estaba hecho sobre la obra del jesuita alemán Jacob Masenius «Sarcothea», y del «Adamus Exil» de Grotius?... Sin embargo, el mismo Milton confesó que se había inspirado para su obra en «Adán, o el pecado original», de un tal Andreini. ¿Acaso el «Fausto», de Goethe no es una leyenda hagiográfica de la Edad Media, la leyenda de los santos Fausto y Cipriano, que también usó Calderón? ¿Por ventura no existen noventa y siete versiones diferentes de «Don Juan Tenorio»? ¿No se recordará que «Romeo y Julieta», de Shakespeare,

está inspirado en un relato verídico que figura la «Historia de Verona», de Girolamo de la Corte; que la historia del «Mercader de Venecia», fué tomada en el siglo XIII por el autor anónimo de «Gesta romanorum» y que en el siglo XIV el florentino Giovanni la volvió a escribir con el título de «Il Pecoreo»? ¿Acaso no existe una sorprendente semejanza entre «Le Rouge et le Noir», de Stendhal, «Madame Bovary», de Flaubert, y «El Primo Basilio», de Eça de Queiroz?... ¿No es también probable que exista parentesco entre el «Volpone», de Ben Johnson y «Los intereses creados», de Benavente?... ¿Y no guarda cierto parentesco con «El Barba Azul», de Wilde?

Cuando el otro día, en estas mismas columnas, el ilustre autor de los «Ecos» se refería a este tema, tenía no escasa razón al decir, con el señor Bidou que la originalidad en literatura es sumamente difícil.

Pero, ¿excluye esta dificultad el valor literario de las obras?... Este es el punto central de nuestro comentario. Si hemos de atenernos a una crítica rigurosa que no vea más que valores negativos—es decir, la crítica a que antes aludíamos, tan contraria a la que preconizaba madame Staël—, será sumamente difícil o imposible hallar obra alguna que resista sus golpes demolidores. En un número infinito de cosas la fábula en sí no constituye el valor principal de la obra. Si tal sucediese, los poetas mejores de todos los tiempos merecerían ser acusados de plagiaros y de mediocres, puesto que los motivos fundamentales de sus poemas han sido los mismos desde los tiempos más remotos. Desde Homero hasta Shakespeare, o desde Teócrito a Byron, los poetas de todos los tiempos han cantado el amor, el dolor, la pasión, el odio, la vida y la muerte, es decir, los temas eternos, eternos como la vida misma. Lo único que existe, que ha existido siempre.

Es preciso instaurar la otra crítica, la crítica no de los defectos, sino la de las excelencias de cada obra, pues no hay obra mala que no contenga algo bueno. El vigor de la crítica negativa y demolidora, nos llevaría a una negación categórica y rotunda de la literatura misma.

FRANCISCO CARAVACA

### Los libros políticos

«La filosofía de la autoridad», por el profesor Giuseppe Rensi, traducción de Tivas Cherif. Ediciones la Son. El profesor Rensi tiene, en España, una doble actualidad, su muerte en las cárceles fascistas, y la traducción de su obra «La filosofía de la autoridad». Obra fuerte, llena de citas, definiendo el concepto de autoridad basándose principalmente en Platon y Spinoza.

Rensi ha puesto un prólogo para la edición castellana. He aquí algunas de sus afirmaciones:

«El Estado «no puede» ejercer coacción sobre el pensamiento, no tiene la «fuerza», y por lo tanto, mucho menos el «derecho». Tendrá, sin embargo, la fuerza de impedir la «difusión» del pensamiento, pero esto miraría su propio «ser», su poder, su fuerza, por que desgastaría las células en que tal fuerza se forma. Se vería, en la realidad que los hombres pensarían de un modo y obrarían de otro y, por lo tanto se corromperían.»

Acaba de aparecer

## VEINTE CUENTISTAS DE LA NUEVA RUSIA

Ognier, Fedin, Ivanor, Ekrenburg, Gladkor, etc.

«Cualquiera de ellos por su realismo, por el latido humano que los erciende y colorea, conquistará plenamente el ánimo del lector.»

J. Lebrón (El Sol)

5 pesetas

Librería C.I.A.P. Librería

BARCELONA

Ronda Universidad, 1

### BOLETIN DE PEDIDO

EDITORIAL ZEVS

Apartado 9.091 — Madrid

Sírvase remitirme, contra reembolso, libre de gasto, un ejemplar de «Veinte Cuentistas de la Nueva Rusia».

Nombre .....

Dirección .....

Población .....

## Panorama semanal

### DE CARA AL MAR

La ciudad se ha puesto de cara al mar. Unas crónicas de Santiago Vindrell y el libro «Burlando el bloqueo», han señalado la iniciación del simpático movimiento: en el que, hombres de mar y hombres de Letras, se darán la mano, unidos por el común amor a la gran planicie azul.

No sería raro que unos y otros se constituyesen en asociación de amigos del mar. Parece ser que un día de estos se publicará, con tal objeto, un manifiesto suscrito por firmas muy conocidas. Tal vez en nuestra sección bibliográfica del próximo viernes, podamos publicarlo.

### UNA GRAN FIGURA

La figura de Abraham Lincoln, el gran ciudadano que se hizo a sí mismo y a su patria y dió la libertad a los esclavos, va a ser incorporada a nuestra literatura, merced a la traducción española de la biografía de Emil Ludwij, que será lanzada en seguida por «Editorial Juventud».

### UN RECORD

«Esplendor y ocaso de los Romanos», el interesantísimo libro de Ana Wyrubowa, está batiendo un curioso record: el de artículos periodísticos dedicados a comentar una obra, al margen de los con que la crítica subraya su aparición.

La traducción española del libro de la favorita de la Zarina, publicada por «Editorial Juventud», ha concentrado sobre sí la atención de escritores y cronistas de nuestros principales cotidianos. Con estos artículos, notabilísimos muchos de ellos, «Juventud» podría publicar otro libro tan voluminoso, por lo menos, como «Esplendor y ocaso de los Romanos».

### «UN SOLTERO DIFICIL»

Así se titula la nueva novela de Juan Aguilar Catena, que acaba de aparecer en edición especial de «La Novela Rosa».

Se trata de una obra deliciosa del autor de «Los enigmas de María-Luz», «Nuestro amigo Juan», «La ternura infinita», «Dos noches», etc., etc.

### «LOS ULTIMOS CAPITULOS DE LA HISTORIA»

Raras veces se ofrece un libro que siendo profundamente filosófico sea ameno e interesante en grado sumo y que tan atractivas páginas ofrezca a la curiosidad del lector, como el que acabamos de recibir en esta Redacción con el título de «Los últimos capítulos de la Historia».

El autor, que por la presente obra descubre una vasta ilustración, ha de ser gran observador y estar eminentemente poseído del sentido de la lógica. No de otra manera se comprendería la innegable coordinación de los hechos que expone con los que siempre se han producido en circunstancias parecidas a las presentes, caracterizadas por un decadentismo—digámoslo así—precursor de la total ruina de un sistema de civilización.

De la lectura de la obra que nos ocupa, se desprenden enseñanzas terribles para los pueblos materialistas que llevarán a la humanidad a un grado funesto de relajación y egoísmo que convulsionará generaciones enteras y se manifestará en horribles catástrofes colectivas.

## PEDRO DE RÉPIDE LA RUSIA DE AHORA

Este gran libro ofrece en sus páginas admirables una visión imparcial y completa de la Rusia de hoy.

5 pesetas

CIAP. Librería Barcelona Ronda de la Universidad, 1, Cortes, 592 — Barcelona.

REGALE LIBROS

## BURLANDO EL BLOQUEO

(La tragedia del marino neutral)

POR

### EL CABALLERO DEL MAR

5 ptas. EN TODAS LAS LIBRERIAS

¡La novela española de la guerra!....

EDITORIAL JUVENTUD, S. A. BARCELONA Provenza, 216

# ESPECTÁCULOS

## Gran Teatro del Liceo

Mañana sábado, 20 Diciembre, a las nueve menos cuarto en punto, 21 de Propiedad y Abono correspondiente a sábados. Tercera y última representación de la ópera en 4 actos, del maestro RICHARD WAGNER:

### LOHENGRIN

por los eminentes artistas MARIE THERESE HARAMBOURE, ANGELA ROSSINI, JOSE KALEMBERG y JOSE GROENEN. Maestro director: GEORG SEBASTIAN. Domingo, tarde, cuarta salida de la célebre cantrix

### MERCEDES CAPSIR

en la ópera RIGOLETTO Se despacha en contaduría

## Teatre Catalá Novetats

A les 5, el triomf de nostre poeta Sagarra:

### LA CORONA D'ESPINES

A les 10, «Foment de la Sardana»: IQUI L'HA VIST I QUI EL VEU! 3 actes de gran broma, per Almerich i Galcerán. Demà, tarda, Unit: IQUI L'HA VIST I QUI EL VEU! Diumenge, última de EL REI QUE NO REIA. A les 6 i a les 10: IQUI L'HA VIST I QUI EL VEU! Dilluns, estrena de LA CREACIÓ D'ADAM, de Soldevila

## Teatre Catalá Romea

Companyia catalana VILA-DAVI Avui divendres, a les 5 tarda, grandios exit de riure:

### LA VEINA DEL TERRAT

Nit i cada nit, a un quart d'onze, el grandios espectacle: EL GEST DE XANG-HAI

### XANG-HAI

Demà tarda, a les 5, a 2 Ptes. Butaca. Nit: EL GEST DE XANG-HAI, Diumenge, a les 3:30: ELS PASTORETS A BETHLEM. A 3/4 de 6 i a un quart d'onze, el gran exit: EL GEST DE XANG-HAI

## Teatro Poliorama

Gran Cia. de comedia de Carmen Ortega Hoy viernes, 19 Diciembre, tarde, a las cinco y cuarto:

### LAS PORRECITAS MUJERES

Noche, a las 10 y cuarto, gran REESTRENO DE SEIS PESETAS Mañana sábado, tarde y noche: SEIS PESETAS

## Teatro Barcelona

Companyia argentina de comedias RIVERA-DE ROSAS

Hoy viernes, tarde, a las cinco y cuarto: BARRANCA ARAJO. Noche, a las diez y cuarto: LA ULTIMA AVENTURA DE LA SEÑORA CHEYNEY. Mañana sábado, tarde y noche: LA ULTIMA AVENTURA DE LA SEÑORA CHEYNEY

## Teatro Victoria

Companyia de primer orden, de la que forma parte el divo baritono MARCOS REDONDO

Hoy viernes, tarde, a las 4:30, Gran Vermouth Popular, Butacas a 2 pesetas: 1.º GIGANTES Y CABEZUDOS, por LO LA ROSEL; 2.º Reprise de la zarzuela del maestro VIVES: DOLORIETES; 3.º La preciosa obra: EN SEVILLA ESTA EL AMOR, por los ovacionados cantantes GLORIA ALCARAZ, ANIBAL VELA, JUAN ARNÓ, BLAS LLEDÓ y el gracioso actor cómico JOSÉ ACUAVIVA. Noche, a las 9:45. Para dar descanso al divo MARCOS REDONDO, el cartel será como sigue: 1.º DOLORIETES; 2.º LOS CLAVILES, por JOSEFINA BUGATTO y MATEO GUITART; 3.º El poema del maestro Díaz Giles: ROCIO, por JOSEFINA BUGATTO, ANIBAL VELA y ANTONIO MIRAS. Mañana sábado, tarde, Gran Vermouth Popular, Butacas 2 pesetas: LOS CLAVILES, por MATEO GUITART; DOLORIETES, y el poema lírico: ROCIO, por BUGATTO, ANIBAL VELA y ANTONIO MIRAS. Noche, a las 9:45: ROCIO, y la obra del año: EL CANTAR DEL ARRIERO, por el divo MARCOS REDONDO. Domingo, tarde y noche: EL CANTAR DEL ARRIERO, por su creador el eminente cantante MARCOS REDONDO

## Teatre Talia

Companyia de vodevil, comedies i sàtnets Avui divendres, tarda, a les 5: CARN VERGE o L'OBRRADOR DE LA TRINI. Nit, a les 10, exitàs clamorós de bon humor i grimegia:

## L'HOTEL DE LES EMPENTES

Exit delirant d'autors i companyia. Demà dissabte, tarda, a dos quarts de 5. Popular: IQUE'S BOLSA LA NIT DE NUVIS, i PRACTIQUES D'AMOR o EL LLIT DE TOTHOM. Nit, i cada nit, l'exit delirant: L'HOTEL DE LES EMPENTES, i

### EP, CHOFER... ¡TAXI!

### EP, CHOFER... ¡TAXI!

## EP, CHOFER... ¡TAXI!

EP, CHOFER... ¡TAXI!

## Olympia

Hoy viernes, noche, a las 10 y cuarto. Grandiosa función. Exito de todo el maravilloso programa: LOS 9 BREIER, LOS OSOS COMEDIANTES, LOS 5 CERIOS, TONY GRICE, FAMILIA ZAVATA, NEREIDA, etc., etc. Mañana sábado tarde, a las 4 y media, y noche, a las 10 y cuarto, dos formidables funciones

### COLOSIALES DEBUTS

## Teatro Nuevo

Companyia SAUS DE CABALLE. Director P. SEGURA. Divo tenor J. ROSICH. Tarda, a las 4:30, BUTACAS PLATEA 2'50. General 0'60: 1.º JUEGOS MALABARES, por GUBERT, Carcia y SEGURA; 2.º El exitazo:

### EL PINAR

por M. VAZQUEZ SAUS, GUBERT y el divo F. GODAYOL. Noche, a las 10: LOS GRANUJAS, y el succés de la temporada:

### EN TIERRA EXTRAÑA

por RACIONERO y ROSICH. Mañana, tarde, el exitazo: DOÑA FRANCISQUITA, por M. VAZQUEZ. Noche, y todas las noches: EN TIERRA EXTRAÑA

## Coliseu Pompeia

Companyia CAZORLA Diumenge, tarda, a les 3:30, Espectacles per a Infants:

### EL SOMNI DE LA VENTAFOLS

Tarda, a les 5:30, i nit, a les 10:15: LA PUNTAIRE D'ARENYS o EL CALVARI D'EN PERE MARO

## Teatro Goya

Hoy viernes, a las 5 y cuarto, y 10 y cuarto: LA DANZARINA ROJA, 3 actos, evocación emocionante de la vida y muerte de Mata-Hari. Todos los días: LA DANZARINA ROJA. En preparación, la obra del Teatro Norteamericano, que supera en interés a El gato y el canario: EL MURCIÉLAGO

## Circo Barcelonés

Teléfono 13595. Hoy viernes, noche, a las 9:30, 6 ATRACCIONES, 6: VASCONIA, PILAR ALCAYDE, LOS CANADIENS, LES UBAL, PILAR CORTESANA, y la banda cómica EL EMPASTRE, éxito clamoroso, últimos días de atracción, por tener que debutar en París seguidamente. Pronto: FAUST, y después: RAMPER

## Gran Teatro Español

COMPANIA DE VODEVIL de JOSE SANTPERE

Primeros actores y directores: JOSE SANTPERE y ALEJANDRO NOLLA. Primera actriz: MARIA FORTUNY. Hoy viernes, tarde, a las 5, Entrada y Butaca UNA peseta, REPRISÉ de

### CONQUISTA'M EL MARIT

Noche NO HAY FUNCION, para dar lugar al ensayo del vodevil en 3 actos:

### LA DARRERA NIT D'UN SOLTER

que se estrenará el lunes. Mañana sábado, tarde, a las 4 y media: IQUINA FAMILIA, y NO TE UN NÓ. Noche: EL 69 MUNTAT

## Teatro Apolo

Hoy viernes, tarde, a las 5. Butacas a 3 Ptas.: LA GUITA, y el éxito cómico:

### ¡POR SI LAS MOSCAS...!

Noche, y todas las noches, a las 10: LA GUITA, y el éxito delirante del maestro ALONSO:

### EL CEÑOR DE DIANA

Nuevo y sensacional triunfo de CELIA GAMEZ y FAUSTINO BRETASO. Todos los días nuevos cuplets de los Botones.



PROGRAMA PARA HOY EN LOS LOCALES CINES

## Tivoli

PROGRAMA TOTALMENTE SONORO. Aparato Western Electric. Hoy viernes, tarde, a las 5 y noche a las 10: CABALLERIA LIGERA (Vitaphone). Cuarta semana de proyección de la grandiosa cinta de la Universal:

### SIN OVEJA EN EL FRENTE

por Lewis Ayres, Luis Welheim y John Way Se facilitan auriculares especiales para personas duras de oído

## Fémina

PROGRAMA TOTALMENTE SONORO. M. G. M. Aparato Western Electric. Hoy viernes, tarde, de 4 a 8 y noche a las 10: DIARIO METRO; LOCURAS DE AMOR, hablada en español, por Charles Chase, y

### MONSIEUR LE FOX

hablada en español, por Luis Alonso y Rosita Bajestero

## Kursal

PROGRAMA TOTALMENTE SONORO. Aparato Tobis Klangfilm. Hoy viernes, tarde, de 4 a 8, y noche a las 10: Últimas proyecciones de este programa: NOTICARIO FOX; EN LA CORRIENTE (Cines), por Lupe Vélez y Monte Blue, y

### LA CANCIÓN DEL RITZ

de los Artistas Asociados, por Harry Richman y Joan Bennet. Mañana, estreno del film sonoro Paramount: S. M. LA GIRL, por Mary Eaton

## CINES

### Capitol

PROGRAMA TOTALMENTE SONORO. Aparato Western Electric. Hoy viernes, tarde, de 4 a 8, y noche a las 10: NOTICARIO FOX; SELECCIONES MUSICALES VITAPHONE, y

### EL ANGEL AZUL

(U. F. A.), por Emil Jannings y Marlene Dietrich

## Cataluña

PROGRAMA TOTALMENTE SONORO. Aparato Western Electric. Hoy viernes, tarde, de 4 a 8, y noche a las 10: NOTICARIO FOX; ENTRE PLATOS Y NOTAS, cómica Fox, hablada y cantada en español, y

### DEL MISMO BARRO

cinta Fox, totalmente hablada en español, por Mona Maris y Juan Toren, en su tercer mes, 11 semana, 71 días y 222 proyección en este local

## Fathé Palace

### Excelsior

CINE SONORO. Aparato Western Electric. Hoy viernes, desde las 4:30 y 4:10 de la tarde, respectivamente, programa mixto: La cinta M. G. M.:

### ESTRELLADOS

hablada en español, por Buster Keaton; REVISTA SONORA PARAMOUNT. Además, en Pathé Palace: LA CUEVA DE CRISTAL, sonora Vitaphone, y la cinta muda Universal: NOCHE LOCA, por Reginald Denny, y en el Excelsior: LA DANZA MACABRA, dibujos sonoros Febrer y Blay, y la cinta muda (Principe): LA LUNA DE MIEL, por Margot Landá y Harold Paulson

## Lido Cine

ORQUESTINA DOTRAS-VILA :: Hoy, viernes, tarde, a las 4:30: Cómica; Cultural; CAJERO AFORTUNADO, por Edward Holm y Patsy Ruth Miller, y

### MISS DESDEN

(Cines), por Antonio Moreno, Estelle Taylor y Lowell Sherman. Noche, a las 10. SESION STUDIO CINES: ANELIDOS, producción L. U. C. E.; la producción 1909: EL TRAGICO AMOR DE MONNA-LISA; RIEN QUE LES HEURES, film de A. Cavalcanti, y EL RAIL, film de Lupu-Pick

## Iris Park

### Monumental Cine

CINE SONORO. Hoy, programa mixto:

### CUATRO DE INFANTERIA

Frete Occidental, 1918, de Exclusivas Sonoras Febrer y Blay; REVISTA SONORA PARAMOUNT, y la muda: SIN PUEBIA PLENA. Además, en el Iris Park: INFIERNO, dibujos de Febrer y Blay

## Gran Teatro Condal

CINE SONORO. Aparato Western Electric. Hoy programa mixto:

### SALLY

Cinta de Selecciones Espectaculares Cines, por Marilyn Miller y Alexandre Green; RIGOLETTO (Vitaphone); NOTICARIO FOX, y la cinta muda Renacimiento Films: LA MODISTILLA DE PARIS, por Raymond Legrin



Hoy tarde, sesión de 4 a 8, repitiéndose el programa. Noche, a las 10:

### REVISTA SONORA PARAMOUNT

### LA PALOMA

dibujos sonoros Paramount, en español

### ERNESTO VILCHES

en su primera película hablada

### CASCARRABIAS

con RAMON PEREDA, CARMEN GUERRERO y BARRY NORTON (Es un film Paramount)

## Cine París

Tarde, a las 4:30. Noche, a las 10 ACTUALIDADES GAUMONT. Exito de LEE PARRY, en EL AGUA DEL NIO; FANTASIA CHINESCA, y el dandy de la pantalla ADOLPHE MENJOU, en el film totalmente hablado en español:

### AMOR AUDAZ

con ROSITA MORENO y RAMON PEREDA. PRECIOS: Butaca platea... 2 Ptas. Especial... 1 >

## Cine Principal Palace

(APARATO WESTERN ELECTRIC) Sesión continua desde las 4 y media de la tarde

REVISTA PARAMOUNT: TITO SCHIPA (canciones de su creación); SANGRE EN LA SELVA (sonora). Columbia, por JACH HOLT

### AMOR AUDAZ

totalmente hablada en español, por Adolphe Menjou, Rosita Moreno, Barri Norton y Ramón Pereda. Butacas 1 Pta. Lunes: ESTRELLADOS, por Buster Keaton, hablada en español

## Chile Cinema

Paseo de San Juan (esquina Rosellón)

### CINE SONORO

APARATO WESTERN ELECTRIC Sesión continua desde las 4 y media a las doce de la noche

### METROTONE, DIBUJOS MARIDO; CUIDADO CON LOS AMIGOS

### BROADWAY-MELODY

(Metro Goldwyn), por ANITA PAIGE y BESSIE LOVE

## Cine Princesa

Hoy, colosal programa: LA MASCARA DEL DIABLO, superproducción, por John Gilbert; UN ROMANCE DEL OESTE, magnífica cinta, por Rex Bell; UN PUNTO OSCURO; YO SOY UNA MODISTILLA, cómica; REVISTA PARAMOUNT. Domingo, noche, dos colosales estrenos

## Teatro Triunfo

### Cines Marina y Nuevo

PROGRAMA PARA HOY: ESPOSAS, NO ESCLAVAS; LOS ONCE DIABLOS, comedia deportiva; ACTUALIDADES GAUMONT

Sólo en el Triunfo: SED DE JUVENTUD (sonora), y PERIQUITO EN AFRICA (dibujos sonoros)

Sólo en el Marina: NOCHE DE PRINCIPE (sonora) y PERIQUITO EN AFRICA (dibujos sonoros)

Sólo en el Nuevo: EL CHOFER DE SU MUJER y DOS GEMELOS (cómica)

## Frontón Novedades

Función para hoy viernes 19 Diciembre Tarde, a las 4:15. Función número 47.

### ACHA - ELOLA II contra ECENARRO I-EGOZCUE I

Noche, a las 10:15, PARTIDO CUMBRE

### IRIGOYEN II - MARCELINO HERNANDORENA - GUILLERMO

Detalles por carteles

## Sala Mozart

Dissabte, 20 Desembre 1930, a les deu de la nit:

### CONCERT GALVEZ

(violoncel)

### HERMINIA GAS

(piano)

### NEUS GAS

(violín)

## Localitats: Unió Musical Espanyola y Sala Mozart

## Edén Concert

PRIMER MUSIC-HALL DE ESPAÑA Teléfono: 19623 - C. Asalto, 12 Dirección artística: M. LAGE

Tarde, 4. Programa: 50 BELLAS ARTISTAS. Noche, a las diez: EXITAZO

### JUANITA ORTEGA

EMINENTE ESTRELLA DE BAILE

### EXITO CUMBRE

### HERMANAS-MARI CHELO

EMINENTES ESTRELLAS DE BAILE

### DESPEDIDA DE MONTSE KAMAR

EMINENTE ESTRELLA DEL CUPLÉ

DE UNA A CUATRO DE LA MADRUGADA. CABARET FANTASTICO EXITO GRANDIOSO DEL CUADRO FLAMENCO

MAÑANA: Tres importantes debuts: MARUJA DE ARCE -- NAZY, parodista cómico; EMILIA DOMINGO, estrella de la canción

## Miramar

Teléfono 21.222 RESTAURANT PANORAMICO

Atmósferas. Especialidad en banquetes Tes Aristocráticos, todos los días festivos

## EL TEATRO

### Notas informativas

POLIORAMA.—La compañía que dirige la notable actriz Carmela Ortega presentará esta noche «Seis pesetas», original de Lupe de Vargas.

Seguramente constituirá un gran éxito, pues todos los artistas que toman parte en la obra se ajustan perfectamente a los tipos que representan, además de ser una de las mayores creaciones de la simpática Carmela.

NOVEDADES.—El cartel del domingo está formado por dos obras cómicas de extraordinario éxito.

Por la tarde, a las tres y media, se pondrá en escena «El rei que no reia»; a las seis menos cuarto y en la función de la noche, se representará «Qui l'ha vist i qui el veu».

Como todos los días festivos, las funciones del domingo, en Novedades, serán tres llenas.

VICTORIA.—Continúa manteniéndose la zarzuela «El cantar del arriero», obra que ha popularizado el ba-

ritono Marcos Redondo y los artistas Gloria Alcaraz, María Téllez, Juan Baraja, Juan Arnó, Angel de León y Pepe Acuaviva. «Rocio», el boceto de ópera del maestro Giles, con la reaparición del bajo cantante Anibal Vela, vuelve a figurar en los carteles del Victoria.

GOYA.—Sigue en pleno éxito «La danzarina roja», novela arrancada de la cantera de la vida, con sus capítulos de incertidumbre y de amargura.

Por otra parte, se «está ensayando» «El murciélago», una obra del teatro norteamericano, que viene sancionada por el aplauso de los públicos de los principales teatros del mundo y que compañía y Empresa cuidan esmeradamente.

ESPAÑOL.—Para Pascuas, «Darrera nit de un solter o garlopa i tornavis».—Cumpliendo sus propósitos de dar a conocer al público las mejores y más regocijantes obras que en el mundo obtienen el éxito indiscutible, la Empresa del Español prepara, a fin de estrenarlo en las próximas Pascuas, el vodevil en tres actos «Darrera nit d'un solter o garlopa i tornavis», adaptación de Guinjoan, protagonista Santpere.

NUEVO.—Este teatro bate esta semana el record de los programas interesantes, pues tanto los carteles de las tardes como los de las noches, cuentan con obras que son éxitos.

Hoy viernes tarde, se dará nuevamente a precios populares, el éxito «El Pinar», por Matilde Vázquez y demás intérpretes Amparo Saus, Cecilia Gubert, Francisco Godayol, Roberto Ughetti, Rodolfo Blanca y Antonio Ripoll.

EDEN CONCERT.—Tres importantes debuts.—Mañana sábado habrá tres importantes debuts en el Edén Concert, music-hall preferido por el público de variedades. Una de las artistas que van a debutar, es la mismísima cancionista Maruja de Arca, que viene precedida de justa fama. En segundo término hemos de citar al humorista Nacy, llamado con justicia rey de las gansadas hilarantes, y por último la celebrada estrella valenciana Emilia Domingo, que después de recorrer los principales teatros de España triunfalmente, vuelve a Barcelona con nuevo repertorio.

## MUSICA

### EL DOMINGO «RIGOLETTO», EN EL LICEO

La Empresa de nuestro Gran Teatro, con el buen deseo de imprimir una nota de arte de la que es tan amante el culto público barcelonés, prepara para el domingo, 21 de diciembre, una representación de la ópera del maestro Verdi, «Rigoletto», en la que hará su cuarta salida Mercedes Capsir, el tenor Tomaso Alcáide, y el barítono Carlo Morelli.

ALGUNOS DETALLES DE «EL POEMA DE NADAL», DE JOSE M. DE SAGARRA

«El Poema de Nadal», del poeta José M. de Sagarra, no es una breve poesía, sino una obra de gran amplitud. El Poema está dividido en cinco partes.

La obra será recitada por su propio autor, y en los momentos culminantes de cada una de las cuatro últimas partes, aparecerán los escenarios que está montando José Obols, como ilustración magnífica de las evocaciones del poeta.

Esta «Festa d'Art» está anunciada para el propio día de Navidad, por la noche, en el Palau de la Música Catalana.

RECITAL MONTSERRAT MUÑOZ

La notable pianista Montserrat Muñoz dará, el domingo próximo, a las cinco de la tarde, un recital en el Amparo de Santa Lucía, organismo benéfico de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.

El recital se regirá por un programa en el que figuran selectas páginas de los más aplaudidos compositores nacionales y extranjeros.

LA SCHOLA ORPHEONICA

A fin de poder atender la instrucción musical del creciente número de pequeños alumnos inscritos a las clases de solfeo, el Consejo directivo, atendiendo indicaciones del maestro-director don Luis M. Millet, ha nombrado profesora de la clase de párvulos, a la señorita María Rozas y Pineda.

El creciente número de antiguos socios reintegrados a la masa coral y las continuas inscripciones de nuevos orfeonistas, hace prever que la Schola dentro de breve tiempo ocupará un lugar preeminente dentro de la hermandad de Orfeones.

En el local social, Tapineria, 33, principal, segunda, se admiten inscripciones todos los días, de ocho a nueve de la noche.

CINEMATOGRAFIA

Vida Deportiva

KURSAAL

Hoy sábado tendrán lugar las últimas proyecciones de "La canción del Ritz", la notable realización de los Artistas Asociados...

Mañana sábado tendrá lugar el estreno de un excepcional film sonoro Paramount, titulado "S. M. la Girl".

CAPITOL

Hoy viernes, Capitol proyectará su nuevo y sensacional éxito, la primera película hablada de Emil Jannings, "El Angel Azul".

Nuevamente el prestigio de Emil Jannings se ha acrecentado con esta nueva interpretación, que gracias a la actual técnica, permite la revelación íntegra de las innegables condiciones artísticas de Emil Jannings.

Por los valores de interpretación, por su modélica sonoridad y especialmente por el interés humano del asunto, "El Angel Azul", a la par que justifica uno de los esfuerzos más logrados del cine parlante...

"PARIS"

La célebre realización de First National "Paris", será presentada por Cineaes, efectuándose el estreno de la misma dentro de breve tiempo en uno de los más céntricos locales de nuestra ciudad.

"Paris" ha sido clasificada como una de las mejores realizaciones que Hollywood ha producido hasta hoy en cine sonoro. Se trata de una película ante todo de asunto de grandes efectos cómicos y de sorprendente presentación.

El estreno de "Paris" ha de constituir un nuevo acontecimiento.

EL AUTOR DE "SIN NOVEDAD EN EL FRENTE" HABLA DEL FILM

Erich María Remarque ha pasado unos días en París, donde los más destacados periodistas le han felicitado y han intentado hacerle objeto de una entrevista. Pero Erich María Remarque, a pesar de su celebridad, es un escritor sumamente modesto...

"STUDIO CINAES"

Hoy, a las diez en punto de la noche, se proyectará en el Lido Cine el siguiente programa:

Un documental L. U. C. E. titulado "Anelidos", film cultural en el que las características de las realizaciones L. U. C. E. encuentran una convergencia de interés y plasticidad.

Una superproducción 1909 titulada

"El trágico amor de Monna Lisa", película editada en 1909 y que alcanzó extraordinaria popularidad. Hoy constituye una admirable demostración del film antiguo.

Un film de vanguardia de Alberto Cavalcanti, titulado "Rien que les Eures". Una realización que se aparta en absoluto a todo lo que nuestro público conoce en este género de realizaciones cinematográficas.

Un film de Lupu Pick, titulado "El Rail", una de las obras que mayor influencia han tenido en el cine alemán, y una de las primeras realizaciones que lograron suprimir el título explicativo.



PRESENTA

EMIL JANNINGS

EL ANGEL AZUL

PRODUCCION SONORA

OIGA hablar al

MAGO de la PANTALLA

en ésta, su más reciente y famosa creación

Esta tarde seguirá abierto el despacho de localidades para esta sesión de "Studio Cineaes".

DOUGLAS FAIRBANKS ESTA RODANDO "PARA ALCANZAR LA LUNA"

Una de las escenas ya terminadas de la nueva producción de Douglas Fairbanks, "Para alcanzar la luna",

LAS CUATRO REGLAS

SUMAR valores al cine hispano con Mr. Le Fox Película hablada en español

RESTAR ratos de mal humor con CHARLES CHASE hablando español

Fémina

Paseo de Gracia, 23

MULTIPLICAR la fama lograda en España por su protagonista LUIS ALONSO

DIVIDIR al público de risa con LOCURA DE AMOR su mejor creación

SON DOS PRODUCCIONES DE Metro - Goldwyn - Mayer

film que se está rodando en los estudios de Los Artistas Asociados, en Hollywood, promete ser muy curiosa. Se trata de un acrobático dúo de amor en el cual la música desempeña un preponderante papel.

Este original dúo tiene por autor al famoso compositor de música sin copada Irving Berlin, y su título es "High up and low down" (Trepando a lo alto y descendiendo a lo más bajo). Su acción se desarrolla en el puente de un gran trasatlántico...

CRONICAS DE ZARAGOZA

¿En qué idioma deben escribirse las producciones parlantes destinadas a los cien millones de habitantes que constituyen la población de las repúblicas hispanoamericanas, Puerto Rico, Filipinas y, por supuesto, España? La respuesta es sencilla: en el idioma común de todos esos pueblos.

Lo cual no quiere decir, ni mucho menos, que esa neutralidad es patrimonio de España o de cualquier república de la América de abolengo español. No. En España hay tantas modalidades lingüísticas como en el conjunto de aquellas repúblicas.

Se necesita un lenguaje de todos y para todos. Un lenguaje con la mayor pureza compatible con la máxima elasticidad. Por ese lenguaje han velado, y velan los hispanoamericanos tanto como los españoles.

El glorioso Bello, hijo de América, escribió en el prólogo de su famosa Gramática: "...El mayor mal de todos, y el que, si no se ataja, va

a privarnos de las inapreciables ventajas de un lenguaje común, es la avenida de neologismos de construcción que inunda y enturbia mucha parte de lo que se escribe en América, y alterando la estructura del idioma tiende a convertirlo en una multitud de dialectos irregulares, licenciosos, bárbaros; embriones de idiomas futuros que durante una larga elaboración reproducirían en América lo que fué la Europa en el tenebroso período de la corrupción del latín...

Hay que escribir bien y hay que hablar bien. Y ésta ha de ser la primordial condición de toda película parlante y de sus intérpretes. Pero esto nada tiene que ver con la respectiva nacionalidad o cuna de los autores o de los actores.

En los estudios de California pueden alternar así, muy brillantemente, junto a españoles como Fernández Cué, Ugarte y López Rubio, Carner Ribalta, Neville o Alberich, hispanoamericanos como Ramón Guerrero, Adalberto Elías González, Guillermo Prieto Yeme o Gabriel Navarro.

Y obsérvese una nota interesante, de muy simpática elocuencia: la primer obra de asunto español y personajes españoles filmada en California, no fué escrita por un español, sino por un mexicano; y su protagonista tampoco lo fué un español, sino otro mexicano. (Aludo a "Sevilla de mis amores", obra debida a la pluma de Ramón Guerrero, dirigida e interpretada por Ramón Navarro).

Las precedentes indicaciones me las sugiere la lectura del "Diccionario razonado de modos de bien decir", que acababa de publicar el cultísimo profesor Carlos F. McHale, de la Rutgers University, de New Brunswick.

Un libro interesantísimo, que todo escritor hispano debiera conocer y tenerlo siempre sobre su mesa de trabajo.

Y su autor no es castellano, ni español siquiera. Es... chileno.

MIGUEL DE ZARRAGA

Culver City, California.

Sin novedad en el frente

Continúa el éxito de esta magna película que es el tema de actualidad en Alemania

VEALA EN EL TIVOLI

Superproducción sonora UNIVERSAL



Ahuyente usted sus preocupaciones viendo a ERNES O VILCHES en

CASCARRABIAS

El film hablado en español por excelencia

No deje usted de verlo en COLISEUM

Hoy y todos los días Es un film Paramount

Los partidos de Liga del domingo

LOS EQUIPOS QUE DESPLAZARAN EL ESPAÑOL Y EL BARCELONA

Como ya saben nuestros lectores, el domingo próximo han de contender con la «Real Sociedad» y el «Deportivo Alavés», en terreno de éstos, el «Barcelona» y el «Español», respectivamente.

Los equipos que desplazarán azulgranas y blanquiazules son los siguientes:

«Barcelona». — Lloréns; Walter, Más; Martí, Castillo, Ramón; Píera, Goiburú, Arocha, Arnau y Sagibarba. «Español»: Cabo; Saprissa, Moliner; Trabal, Soler, Besolí; Prat, Tena II, Edelmiro, Bosch y Juvé.

U. A. CLUB DE COLL-BLANCH, 5 PENYA COMARCAL, 2 (SEGUNDOS EQUIPOS)

En el campo que la "U. A. de Coll-Blanch" posee en dicha barriada se jugó este partido, que terminó con el resultado arriba indicado.

Se distinguieron, por los vencidos, el trío defensivo, y por los vencedores, todos, pero especialmente la delantera, que en bonitas combinaciones obligó a empujarse a fondo a los defensores del marco comarcal y gracias a la acertada labor del meta contrario no lograron más que cinco goals, obra de Sánchez, Sarabia, Oliván y Travé (2).

El árbitro Mauri, bastante aceptable, y el numeroso público que asistió al encuentro quedó satisfecho del desarrollo del mismo.

El equipo vencedor se alineó como sigue: Ferrer I, Ferrer II, Andrés, Aonso (en la segunda parte), Farreras, Parra, Bartolí, Oliván, Lladó, Sarabia, Sánchez y Travé.

En el mismo campo, una selección de la "U. A. de Coll-Blanch" venció al primer equipo de la "Peña Frescos" de la U. S. de Sans, por un goal a cero, obra de Andreu, al rematar un buen centro del extremo derecha.

Dicha selección se alineó como sigue: Moral, Jaime, Buñalons, Bastida, Ginés, Madrid, García, Fernández, Andreu, Gibert y Luis.

C. D. SIGLO, 1 - F. D. DEPENDENCIA MERCANTIL, 5

Tuvo lugar en el campo de la U. S. Avant-Fortpienc, el primer partido de los dos que tenían que jugar estos equipos, para disputarse la Copa García. Jugóse el encuentro a todo tren llevando la ventaja los del Mercantil por su gran entusiasmo que pusieron en la lucha; no pudiendo los del Siglo hacer gala de su juego como les es peculiar en ellos; marcaron los goals, cuatro Juanpera y uno Fernández. Por el equipo vencedor encargóse de marcar el único goal, Rodríguez, por mediación de un golpe franco (penalty), con que fué dudosamente castigado el Mercantil.

El equipo vencedor alineó el once siguiente:

Roldán, Pons, Juanias, Tortosa, Samper, Lozano, Casas, Santseugeni, Casals, Juanpera, Fernández.

EL COMITE DE COMPETICION DE SEGUNDA PREFERENTE, HA SUSPENDIDO POR SEIS SEMANAS AL JUGADOR ELIAS, DEL SANTBOIA

En la reunión que celebró anoche el Comité de Competición de segunda categoría preferente falló el asunto promovido a raíz del incidente ocurrido durante la celebración del partido «Santboiá» - «Horta», que tuvo lugar el día 30 de noviembre.

El Comité ha suspendido por seis semanas a Elías, del «Santboiá».

EL PARTIDO REAL UNION - REAL MADRID, QUEDA APLAZADO HASTA EL 17 DE FEBRERO

Madrid, 18. — Ayer regresó a Madrid el equipo merengue, que debía haber jugado contra el «Irún» en el Estadio Gal.

La lluvia que sin cesar viene cayendo sobre la población fronteriza hace diez días ha inundado el terreno de juego, poniéndole absolutamente impracticable.

Convencidos de que todos los aplazamientos son, por el momento, inútiles, el «Real Madrid» volvió anoche con Lipo Hertz a al frente.

En principio, los Clubs están de acuerdo para celebrar este partido el día 17 de febrero, martes de Carnaval, pero el día 15, domingo, el «Madrid» debe jugar en Chamartín contra el propio Irún. ¿Accederían los irundarras a celebrar ese segundo encuentro también en la Corte para obtener mayores beneficios de taquilla, eviando a los jugadores al mismo tiempo un desplazamiento precipitado? Esto es lo que tal vez le proponga al «Real Unión de Irún» la Directiva madridista.



Valencia.—Desembarco de una bandera del Tercio



Valencia.—El desfile de las fuerzas del Tercio



Legionarios comprando naranjas.—(Fots. Vidal)



Jaca.—El cuartel de la Victoria, del que salieron las fuerzas sublevadas. — (Fot. Marín)



San Sebastián.—Entierro del sargento y del guardia del Cuerpo de Seguridad (Fot. Marín)



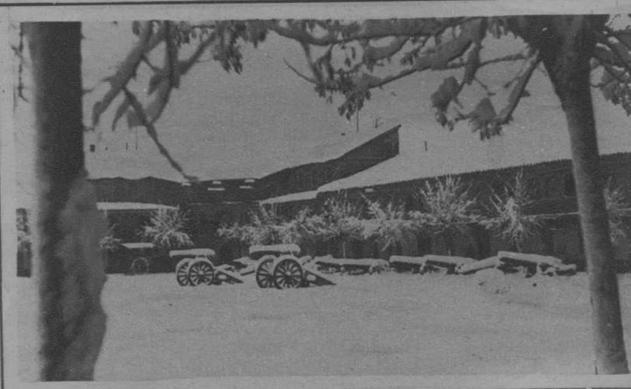
Bilbao.—Establecimientos de la Gran Vía, custodiados por soldados (Fot. Amado)



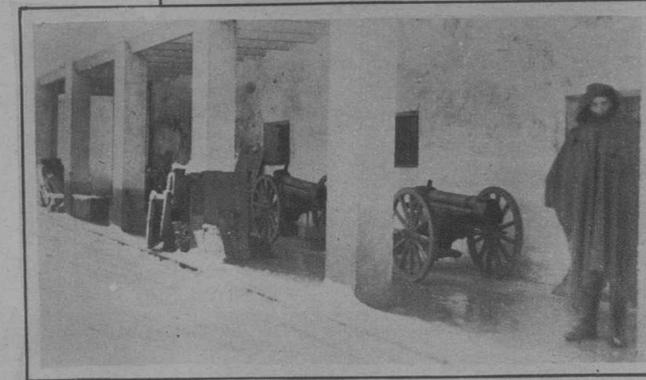
Jaca.—Conducción de soldados sublevados al cuartel de la Ciudadela



Jaca.—La Plaza de la Catedral, en la que fueron muertos dos carabineros



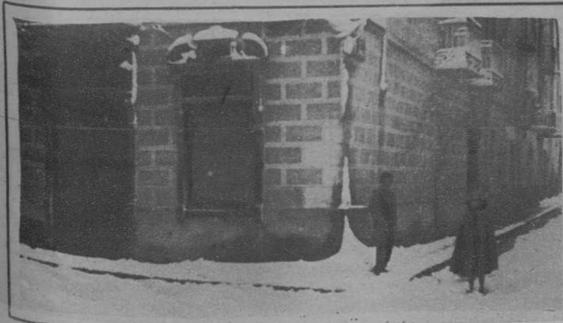
Jaca.—El Parque de la Ciudadela



Jaca.—Cañones recuperados por las tropas del general Dolla (Fots. Marín)



Jaca.—El cuartel de la Guardia Civil. — (Fot. Marín)



Jaca.—La calle Mayor, donde cayó muerto un sargento de la Guardia Civil (Fot. Marín)



Bilbao.—Patrolas de soldados por las calles. — (Fot. Amado)

# Dolores

*De cabeza, de muelas  
y especialmente las molestias  
propias de la mujer*

*desaparecen rápidamente con*

## VERAMON

*que se distingue por:*

*la intensidad de su efecto antídoloroso,  
la inocuidad frente al corazón y riñones,  
y por no producir sueño o sudores molestos.*

TUBOS de 10 y 20 TABLETAS



80551004

# RADIOTELEFONIA

## SOLERTORRA S. C., 0; CASAL DELS ESPORTS, 4

El domingo pasado se efectuó este partido-revanche, en el que a pesar de presentar el Solertorra su equipo titular completo, fueron derrotados por los del Casal, que demostraron nuevamente tener un mejor conjunto que su adversario.

No obstante fué un partido reñido en el que Solertorra puso todo su entusiasmo para desquitarse del partido anterior, pero todos sus esfuerzos fueron inútiles y fueron vencidos por cuatro goals, que lograron los azules por mediación de Christin (2), Satué y Garriga.

El equipo vencedor se alineó en la siguiente forma: Farrerons, Lluís, Parera, Riera, Garriga, Draper, Capellá, Satué, Christin, Zambrano y Coll.

## MOTOCICLISMO

### REAL MOTO CLUB DE CATALUÑA XVI EXCURSION COLECTIVA POR EQUIPOS

11 de enero de 1931

Las inscripciones para participar en esta excursión que el Real Moto Club de Cataluña organiza para el día 11 de enero próximo deberán ser efectuadas por los capitanes de los equipos correspondientes, quienes las entregará completas al secretario general del Real Moto Club de Cataluña, para ser transmitidas a los señores don Andrés Bresca, don Francisco Torres, y don José María Valon que componen la Comisión de la prueba, quienes, de acuerdo con el reglamento, revisarán la composición del equipo y designarán, de acuerdo con el capitán respectivo, el color que como distintivo llevarán durante la excursión.

Para efectuar las inscripciones se facilitarán los boletines correspondientes en la Secretaría del Club, debiendo acompañarse los derechos de la inscripción, que se fijan en 10 pesetas por vehículo para los señores socios del Real Moto Club de Cataluña y para los que no lo sean, devolviéndose el importe de la inscripción a los señores socios del R. M. C. C., que tomen la salida.

El plazo de admisión de inscripciones finalizará el 7 de enero.

## REMO

### REGATAS PARA EL DOMINGO

El Real Club Marítimo de Barcelona organiza para la mañana del domingo próximo en aguas de nuestro puerto, las tradicionales regatas anuales afectadas a la Copa «Nadal» y Trofeo «Juar Camps», de carácter regional e internacional, respectivamente.

## ATLETISMO

### LOS CAMPEONATOS DE ESPAÑA DE MARATHON Y DECLATHLON

Habiéndose concedido por la Real Confederación Española de Atletismo a la Federación Catalana, la organización de los campeonatos de España de Decathlon y Marathon, pronto tendrán lugar las competiciones de estas especialidades, pues han sido fijadas para los días 27 y 28 del actual.

Estos campeonatos se celebrarán, seguramente, en el Estadio de Montjuich, por ser el terreno más adecuado para la celebración de las pruebas de la Decathlon, y el circuito del Marathon se está estudiando y próximamente se fijará en definitiva.

En el campeonato de Decathlon se crea el Trofeo Jaime Nin, para honrar la memoria de nuestro famoso atleta Jaime Nin, cuyo trofeo será adjudicado a la Federación que gane estos campeonatos durante tres años alternos o bien dos consecutivos.

## AVIACION

### XXIV COPA NAVIDAD Challenge Emilio Solé

El precedente de que viene avalado el Campeonato de Invierno, en su largo y glorioso historial, hace prever y todos los augurios vienen a confirmarlo, que la celebración de esta importante prueba, en su vigésimo cuarto año de su existencia, superará el éxito de las anteriores.

El «Club de Natación Barcelona», organizador de esta importante prueba anual en el puerto, que después tiene digna continuación en la piscina, cuenta con la adhesión de importantes elementos, que como primer año que llevará aparejado la Challenge Emilio Solé, se han sumado incondicionalmente a la disposición del C. N. B. para que esta hermosa manifestación natatoria y de recuerdo hacia quien tanto contribuyó a su mayor propagación, alcance la magnitud que bien merece.

No cabe dudar que los clubs de la región entendiéndolo así, inscribirán a sus más destacados nadadores, para que bajo todos los aspectos, sea una realidad este manifiesto deseo, que el «C. N. B.» agradece de antemano,

para mayor realce de la Challenge, cuyo proyecto, en el más alto concepto social, han elegido los mismos socios. ¿En la «Columna Solé» a quién cabrá el honor de inscribir su nombre por vez primera?

El hecho de disputarse por Clubs y sumando la puntuación de sus tres mejores clasificados en cada una de las categorías de «seniors», «juniors» y «debutantes», con clasificación independiente de la categoría femenina, acuerdo tomado últimamente para poner en igualdad de lucha a todos los clubs participantes, considerará la Comisión de Natación del «C. N. Barcelona», será excelentemente bien recibido y aplaudido por todos, contribuyendo así a la máxima participación, para mejor honrar la memoria del señor Solé.

A los nombres de José M. Puig, Roberto Mantell, José Pinillo, Ricardo Brull, Augusto Heitmann, Juan Gamper y Angel Sabata, los brillantes vencedores de estos últimos años, es de esperar que el día de Navidad del presente año y ante la solemnidad que encierra, sus participantes lograrán con creces, añadir el prestigio de los mencionados, los laureles que tras empeñada lucha, habrán de reportarnos con su codiciado afán de triunfo.

## PELOTA VASCA

### EN EL FRONTON NOVEDADES

#### Festival a beneficio del Sindicato de Periodistas Deportivos

Anteanoche tuvo lugar en el Frontón Novedades el festival a beneficio de la Caja de socorros mutuos del Sindicato de Periodistas Deportivos.

El programa, excelentemente combinado, atrajo al Frontón de la calle de Cortes numerosa concurrencia, ávida de presenciar una de las más emocionantes luchas deportivas. Esta concurrencia salió plenamente satisfecha del desarrollo de los partidos jugados.

Primeramente se jugó un partido a 35 tantos entre Hernandorena y Marcelino (rojos), contra Irigoyen II y Cazalis II (azules).

El partido fué ganado por Hernandorena y Marcelino, que después de enconada lucha, dejaron a sus rivales a 26 tantos.

Seguidamente se jugó una quiniela que resultó en extremo emocionante por los repetidos empates.

Después de media hora de vivo peloteo, Olazábal alcanzó la victoria.

El partido cumbre jugado entre el trío formado por Olazábal, Arriola y Celaya, contra Larruscain y Guillermo, se decidió a favor de la pareja por 35 a 32 tantos.

## BOXEO

### MANANA, EN EL ARENAS BOXING CLUB

PEDRITO RUIZ-ORTEGA A OCHO ROUNDS, Y PRESENTACION EN BARCELONA DEL AMATEUR MEDIO FUERTE, ROCA CONTRA TICO

Hoy podemos dar amplios detalles sobre la velada de mañana, sábado, que promete ser de las mejores que hasta la fecha se han combinado.

Abrirán los pesos pluma Canosa y Fortuny, la serie de magníficos combates en los que se puede decir que no hay ninguno que no sea digno de figurar en combate principal; luego Vilanova, el que tiene un match nulo con el campeón Jiménez, con Sánchez, revelación actual. Gámez, sobrado conocido, cor. Cubel, otra figura revelada esta temporada, y a continuación Minguell, el de vistosa esgrima, contra Andreu, cuyas contras y series son de cuidado. Roca, cuya imponente figura y golpeo son las cualidades del medio fuerte vasco-aragonés contendrá con Tico, cuya valía es ya conocida.

A ocho rounds el mejor combate hasta la fecha, del peso mosca, dos hombres de iguales codicioros, y cuyos nombres rubrican su valer: Pedrito Ruiz contra Ortega, la esperanza catalana.

### UNA VICTORIA DE PLADNER

París, 17. — En la sala Bullier se ha celebrado esta noche la anunciada reunión de boxeo.

En el combate entre Pladner y Magnozzi, a diez rounds, el francés ha batido a su contrario por puntos.

En otro combate, a doce rounds, efectuado entre Huat y Stan Jehn, el primero ha resultado vencedor, también por puntos. — Fabra.

## TENNIS

### EL MATCH ESPAÑA - FRANCIA, APLAZADO

París, 17. — El match de tenis España - Francia, que debía celebrarse el 8 del actual, ha sido aplazado

## EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE POLONIA INAUGURA UNAS FABRICAS

Con asistencia del Presidente de la República polaca, del Consejo de ministros en pleno, de personalidades religiosas y de la representación diplomática extranjera en Polonia, se verificó en Varsovia, el día 2 del corriente mes, la inauguración de las fábricas del Polski Zaklady Philips, S. A.

Después de la ceremonia, el Presidente de la República y demás personalidades estuvieron durante algunas horas visitando los nuevos establecimientos, y tuvieron grandes palabras de elogio para la maravillosa labor industrial realizada.

En la tarde del mismo día el Presidente de la República en su residencia oficial impuso al doctor A. F. Philips la Cruz de Comendador de la Orden «Polonia Restituta», y al señor Staal, subdirector de los Establecimientos Philips, en Holanda, la Cruz de oficial de la misma condecoración.

## LA RADIO, OBLIGATORIA EN LOS BARCOS, MERCANTES ITALIANOS

El Gobierno italiano ha dado una disposición en virtud de la cual, desde el 31 de diciembre todos los barcos mercantes de más de 1.600 toneladas tendrán que llevar una estación emisora-receptora de radio.

## PARA DESARROLLAR LAS INTE- LIGENCIAS INFANTILES

Hace ya algún tiempo que las estaciones inglesas explican, durante la hora consagrada a los niños, las noticias del día puestas al alcance de la inteligencia de los pequeños auditores.

Esta es una excelente idea para producir en las mentes infantiles el interés hacia todo lo que ocurre en el mundo.

## NUEVA ARMA POLICIA CA

La Policía de Praga tiene automóviles preparados especialmente para lanzar chorros de agua a respetable distancia, que se usan para disolver las manifestaciones populares que no han sido autorizadas.

Sin embargo, antes de poner en marcha el mecarismo hidráulico, se avisa al público de lo que se va hacer por medio de unos altavoces que también van en el vehículo.

## LA RADIO Y LA PESCA DEL ARENQUE

Se acaba de realizar en Noruega un proyecto para favorecer la pesca del arenque.

El año pasado se hicieron ensayos, con gran éxito, del empleo de aeroplanos en la busca de bancos de pescado. Se comprobó que era fácil distinguir desde los aviones los pescados en el agua. Se comunicaba entonces a los barcos pesqueros la dirección que llevaba el banco, los cuales salían al encuentro y obtenían con seguridad una buena pesca.

Sin embargo había la dificultad de que pasaba siempre bastante tiempo antes de que los barcos conociesen las observaciones realizadas por el aeroplano.

De aquí en adelante habrá a bordo del aparato un telegrafista que transmitirá en el momento las observaciones; en Alesund se recibirán los despachos telegráficos y se retransmitirán por las emisoras radiotelefónicas. De esta manera los barcos que tengan un receptor corriente, podrán obtener interesantes noticias sobre la pesca.

a petición de la Federación Española hasta el mes de marzo próximo.

Probablemente se celebrará del 15 al 22 del citado mes de marzo. — Fabra.

## AUTOMOVILISMO

### UN REGLAMENTO UNICO PARA LOS GRANDES PREMIOS INTERNACIONALES

París, 17. — El Automóvil Club de Francia ha comunicado la nota siguiente:

Las grandes líneas de un reglamento único para los cuatro grandes premios, internacionales que deben tener lugar: en Francia, el 21 de junio; en Bélgica, el 12 de julio; en Italia, el 6 de septiembre; y en España, el 4 de octubre, han sido decididas de común acuerdo entre los presidentes de las comisiones deportivas belga, francesa e italiana.

Este proyecto debe ser ahora sometido al secretario general del Real Automóvil Club de España, cuya respuesta no es todavía conocida.

En el reglamento figuran las principales cláusulas siguientes: Primera, la duración de cada carrera será fijada en diez horas; segunda, con los resultados de las cuatro carreras se hará una clasificación general; el premio consistirá en una suma global de 400.000 francos franceses, que será aportada por partes iguales por los cuatro países interesados. — Fabra.

## PROGRAMA PARA EL DIA 19 DE DICIEMBRE

### RADIO BARCELONA. — Diario hablado de Radio Barcelona. — De 8 a 8.30 mañana: Primera edición. — De 8.30 a 9 mañana: Segunda edición. — 11. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. — 13. Emisión de sobremesa. Cierre del Bolsin de la mañana. El setete Radio alternando con discos selectos: ¡En avant!, ¡A que no!, Regina Riviera, Primavera, Ecos del Cantábrico. — Información teatral y cinematográfica. — Sérenade a l'Infant, Pariset, Orientalisch, La mazurca azul, Valleros. — 15. Sesión radiobéfica, organizada exclusivamente en obsequio de las instituciones benéficas, asilos, hospitales y casas penitenciarias de España. — 17.30. Cotizaciones de los mercados internacionales y cambio de valores. Cierre de Bolsa. — Marche bohème, Don Juan, Nella bionda eglia, Así es la vida, Amor de muñeca, La bella molinera, Bis! Bis! — 18. Sesión femenina. Emisión del número 23 de «Radiófemina», periódico radiado para las mujeres. artículo de fondo, sección religiosa, literatura, ecos de sociedad, deporte femenino, cocina, consejos prácticos, belleza, modas, noticias, consultorio femenino, pasatiempos, concursos, etc. — 18.30. El Trío Iberia interpretará: La gavotte de Puyjoli, Romántica, Claveles de España, El Cerro de los Angeles. — Noticias de Prensa. — 19. Audición de discos selectos. — 20.30. Idiomas. Curso elemental de francés, con asistencia de alumnos ante el micrófono, a cargo del profesor nativo Mr. Martin. — 11. Parte del servicio meteorológico de Cataluña. — Cotizaciones de monedas y valores. Cierre del Bolsin de la tarde — 21.05. La orquesta de la Estación interpretará: Parade-marsch der Layueu Kerls, Sur le plage, Lamento, Al Uruguay. — Cuplés. Emisión a cargo de la cancionista Conchita Martínez: Granada, tierra mía, Angel de piedad, La es-

pina roja, Luz de amor. — 22. Noticias de Prensa. — 22.05. «Anécdotas musicales», por don Rafael Moragas. — 22.20. Transmisión desde el Café Español de un concierto a cargo de la Orquesta Vitalta.

MADRID. — De 8 a 9. Diario hablado de Unión Radio. Información de todo el mundo. Secciones fijas, a las 19, sobre deportes, literatura y arte. La mujer, Para los niños, Teatro y cine. Tres ediciones de veinte minutos. A las 8, 8.20 y 8.40. — 11.45. Recetas culinarias por don Gonzalo Avello. — 12. Noticias. Crónica resumen de la Prensa de la mañana. Cotizaciones de Bolsa. Bolsa del Trabajo. — 14. Sobremesa. Boletín

## VENTA - CAMBIO - ALQUILER

de toda clase de receptores de radio, para corriente alterna y continua, al contado y a plazos, desde 20 pesetas al mes, sin recargo

RADIO-SATURNO - Rambia Sta. Mónica, 2-Teléf. 14458

meteorológico. El Bateo, Largo de la Quinta Sinfonía, La Bejarana, Revista cinematográfica, por Fernando Gil Mantilla. Los Puritanos, Nalla, Marcha turca. — 15.20. Información teatral. Noticias de última hora. — Cambios de moneda extranjera. — 15.30. Presentación de nuevos discos. — 19. Cotizaciones de Bolsa. Cotizaciones de mercancías de las principales Bolsas extranjeras. Diario hablado de Unión Radio. Sección especial. Teatro, por Romero y Criado. — 19.30. Música de baile. — 21.45. Lecciones de pronunciación inglesa, por el señor Phillips. — 21.30. Últimas cotizaciones de Bolsa. Recital de ópera. El Trovador, Hansel y Gretel, dueto, Carmen. — 22. Transmisión del hotel Nacional. Concierto por la banda que dirige el maestro Oropesa. — 23.55. Crónica resumen de las noticias del día. Noticias de última hora.

Una cadena no vale mas que su eslabón más débil.

La cadena más fuerte es débil cuando un solo eslabón es débil.

Un receptor de T. S. H. no dará entera satisfacción más que si todos los accesorios son productos de primera calidad.

Las partes más esenciales del receptor son las válvulas.

Rejuveneced vuestro receptor comprando hoy mismo VALVULAS PHILIPS MINIWATT

PHILIPS PHILIPS Serie Maravillosa Super Serie

## La festividad de la Patrona del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa

Siguiendo tradicional costumbre, los Agentes de Cambio y Bolsa han obsequiado a su Patrona, Nuestra Señora de la Esperanza, con solemnes funciones religiosas en la Parroquia Basílica de Santa María del Mar, no celebrando, con dicho motivo en Bolsa, las sesiones de cereales por la mañana y valores por la tarde.

A las diez y media de la mañana, y en altar mayor de dicha Basílica, se ha cantado, bajo la dirección del maestro de capilla de la misma, reverendo Muset, la Misa Eucarística, de Perosi, a cuatro voces, habiéndose confiado el sermón al R. P. Fr. Roberto Redal, Dominicó, predicador general de la Orden honoraria de S. M., quien en forma elocuente y con profunda filosofía, ha expuesto su importantísimo tema.

Al religioso acto, y ocupando asiento en el altar mayor, han concurrido, por el presidente de la Diputación, el diputado don Juan A. Mas-Yebra; el intendente del Palacio Real, don Manuel Luengo; la Junta Sindical en Pleno de la Bolsa Oficial de Comercio y del Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa de esta plaza con el síndico, don Agustín Navarro; secretario, don Isidro Maristany Rosés; vocales señores Galobart, Cabot, Morcego, Marsans y París.

Por la tarde cantóse el Ave María del reverendo F. Muset, ocupando la Sagrada Catedral el reverendo doctor don Juan Llobart, cura regente de la citada Basílica, quien desarrolló su religioso parlamento con gran brillantez, terminándose con los gozos a la Virgen.

El altar, propiedad del Colegio, instalado en la citada Basílica, se hallaba delicadamente adornado, destacando en él la preciosa imagen de Nuestra Señora de la Esperanza, valiosa obra italiana, encargada a Nápoles por los antecesores de los Agentes de Cambio y Bolsa, en aquel entonces llamados Corredors de Aurella.

INFORMACION DE CATALUÑA

IGUALADA NOTICIARIO

Igualada, 17.—Hasta el miércoles no fué decretada la huelga general de esta ciudad, quedando parados todos los oficios, pero teniendo abiertos los comercios y cafés.

Han habido algunas pequeñas coacciones. Un auto de línea de la Hispano-Targarina ha sido obligado a retroceder hacia su punto de destino.

Fuerzas de la guardia civil de a pie y a caballo guardan el orden en la ciudad.

Como hace un día de sol, se ven muchos grupos de obreros paseando en los paseos y afueras de la ciudad, en actitud pacífica.

Es de confiar que esta anormal situación desaparecerá, volviendo a entrar en vías de normalidad la población.

En la noche del martes dió su anunciado concierto, en el salón-teatro del Círculo Mercantil, la Orquesta Cecilia.

Bajo la dirección del maestro Miguel Jordana, se ejecutó la «Sinfonía número 5», de Beethoven; la «Serenada en sol», de Mozart, y la «Danza húngara», de Brahms.

Bajo la dirección del maestro Laureano Maymí, se interpretó el «Der Freischütz», de Weber; «Acuarelas valencianas», de Chavarril; «Peer Gyn», de Grieg, y una Selección de «Aidas», de Verdi.

Nuestra enhorabuena a los directores y ejecutantes.

La Agrupación Fotográfica de Igualada ha empezado los trabajos para la organización de un Archivo Documental de Igualada y Comarca. Podrán ser reproducidas las fotografías de cuarenta años atrás que tengan un valor histórico, en tamaño de 13 x 18. De todas las recogidas cada año, se hará una Exposición y concurso con premios.

Colaboran en la parte fotográfica de Igualada antigua, la señora viuda e hijos de Roset, Juan Prat, Pedro Botet, Ernesto Vila y otros.

A últimos del presente mes saldrá la Revista mensual «Athenea», portavoz de las actividades del Ateneo Igualadino.

Por no haberse presentado a la hora reglamentaria el equipo «U. S. Vilafranca» a jugar el partido de Campeonato con el «Ateneo Igualadino S. E.», estos últimos se adjudicaron dos puntos a su favor.

Cerca de Castellolí, se despenó un auto-camión guiado por el chófer Ramón Calderó Ribera, natural de Fraga. Por un auto particular fué recogido dicho chófer y llevado al Dispensario Médico-Municipal, y vistas las heridas sufridas, al Hospital Clínico, de ésa.—Muntané.

SANTA BARBARA NOTICIARIO

Santa Bárbara, 15.—Una comisión de agricultores de las huertas de Vinalop y Mianes, ha visitado en ésta al maestro don José Gombau Borrás, con el objeto de que solicite del Ministerio de Economía Nacional, simiente de morera, a fin de hacer plantaciones de tan útil árbol para favorecer la cría del gusano de seda en aquellos lugares y fomentar la industria siderúrgica.

Asesorado por personas técnicas, el propietario de ésta, don Francisco Miró Colomé, procederá este año a podar sus viñedos con arreglo a los procedimientos racionales del cultivo de la vid.

Durante la noche del pasado jueves, se desató en ésta un fuerte vendaval que, con su furia e ímpetu, tronchó árboles y descuajó ramas en el arbolado, causando grandes perjuicios a la Agricultura.

El día 8 de los corrientes se verificó en esta villa la procesión en honor de la Inmaculada Concepción, que resultó muy brillante.

Próximamente terminará la recolección de la escasisíma cosecha de aceitunas de este año en la partida del Carrascal.

En el mercado aceleró los precios de cotización no han sufrido alteración durante la pasada semana.

Las últimas lluvias han producido abundantes setas en algunos lugares de la comarca.

En Vinalop y Mianes se nota este año la invasión de alimañas, tales como tejones, comadrejas, garduñas y zorras, que causan depredaciones en los corrales.

En nuestro término se ha intensificado la plantación de olivos.

Hemos tenido el gusto de estrechar la mano, en ésta, a nuestro amigo don Salvador Castell Valdepérez, acaudalado comerciante de Teruel.

Nuestro apreciado amigo don Mariano Portolés, ha establecido sus almacenes de géneros de punto en Barcelona, calle José A. Clavé, número 4, izquierda.

Durante los días 12, 13 y 14 de los corrientes, han tenido lugar en esta villa espléndidos festejos cívico-religiosos en honor de Santa Lucía.

Se halla desde hace bastante tiempo en cama, nuestro apreciado amigo don José Bretó, propietario del teatro de su nombre.

Desearnos al buen amigo un pronto y total restablecimiento.

Los propietarios de vehículos de tracción animal están alarmados porque en la nueva reforma del riego asfáltico, próxima a verificarse, de la carretera de Valencia, en la Cuesta de Vinalop, de pendiente muy rápida y pronunciada, las caballerías resbalarán en el asfaltado, y temen posibles desgracias.

Llamamos la atención de quien corresponda, a fin de estudiar el asunto.

El mercado algarrobero no ha sufrido alteración durante la pasada semana.—C.

GERONA

VARIAS NOTICIAS

Gerona, 18.—En el teatro Principal dió su anunciado concierto la «Orquesta Sinfónica de Gerona», alcanzando un señalado triunfo.

El martes, día 23 del corriente, en el teatro Albéniz, de esta ciudad, se celebrará una velada de boxeo a cargo de pugiles locales.

El domingo, día 21, se celebrará en Olot la primera feria de Santo Tomás.

LERIDA

SE REANUDA EL TRABAJO - RECIEN NACIDO MUERTO A CAUSA DEL FRIÓ

Lérida, 18.—Hoy ha abierto sus puertas el comercio.

El gobernador militar ha publicado un Bando garantizando la libertad de trabajo y anunciando sanciones a los que lo dificulten.

Han comenzado a circular autobuses del servicio público, custodiados por parejas de la guardia civil.

No se ha registrado incidente alguno.

Los taxis, requeridos por el gobernador militar, han salido a la calle en buen número.

Las tropas todavía patrullan.

Se espera que mañana quedará normalizada la situación.

En la puerta de la casa del vecino de Rivera de Cardó, Bartolomé Lladó, fué hallada una cesta en cuyo interior se encontró una niña recién nacida.

La criatura falleció a poco víctima del frío.

Se supone que la cesta fué colocada a la puerta del referido vecino a primeras horas de la madrugada, permaneciendo a la intemperie la criaturita hasta que los inquilinos de la casa se levantaron ya entrada la mañana.

La guardia civil practica averiguaciones relacionadas con este suceso.

La dueña de la casa a cuya puerta fué hallada la cesta con la niña ha declarado que a media noche oyó que llamaban a la puerta, que se levantó y asomóse a una ventana, mirando a la calle y preguntando qué pasaba, y que como no vio a nadie le contestó, creyendo se trataba de alguna broma, volvió a acostarse. Supónese que la persona que llamó a la puerta fué la misma que depositó ante ella el cesto con la niña.

En la casa de campo conocida por «Pinells», del término del mismo nombre, ha sido detenida por la guardia civil una mujer llamada Dolores Monistrol, la cual prestaba sus servicios como doméstica en casa del vecino de la referida localidad Ramón Codina, el cual la acusa como autora de la sustracción de mil cuatrocientas pesetas.

VILLANUEVA Y GELTRÚ ALMACEN INCENDIADO - OTRAS NOTICIAS

Villanueva y Geltrú, 11.—Declaróse un incendio en un almacén de faifa, propiedad del comerciante don Jaime Capoll Pérez, natural de Torregrossa, sito en la calle de Cuba, de ésta.

A las cinco y cuarto de la tarde los vecinos de la referida calle notaron que del almacén de paja y alfalfa, allí existente, salía abundante humo, dando enseguida parte de ello a las autoridades, las cuales comprobaron seguidamente que en el interior del local había fuego. Rápidamente hicieron sonar los pitos de alarma y al propio tiempo acudió la bomba del Ayuntamiento, coadyuvando a los trabajos los extintores por personal de las fábricas Marqués y Pirelli. Para penetrar en el interior del almacén, donde había almacenadas una cantidad muy crecida de bañas de alfalfa, tuvóse que derribar un tabique. Seguidamente organizáronse los trabajos para ir quitando por la puerta del almacén y por el agujero abierto, las bañas de paja y alfalfa, ya que el fuego estaba concentrado debajo de las mismas, produciéndose una humareda formidable, al extremo que dificultaba enormemente la labor de los bomberos y de las innumerables personas que voluntariamente se aprestaron a extinguir el fuego.

Al sitio del siniestro acudieron las primeras autoridades de la villa, siendo el orden guardado por fuerzas de la benemérita y por la guardia municipal. El público que presenciaba los trabajos, como es corriente en tales casos, fué extraordinario.

A las nueve de la noche quedó completamente desalojado el almacén. El edificio resultó con pequeños desperfectos, pues el voraz elemento no tomó mucho incremento, debido a que se le atajó rápidamente.

Las existencias estaban aseguradas. Las pérdidas son de bastante consideración. No ocurrieron desgracias personales.

PUIGCERDA

LA NIEVE - OTRAS NOTICIAS

Puigcerdá, 17.—En la madrugada del día 15 nevó copiosamente, dejando el terreno cubierto de una capa de nieve de cinco centímetros de espesor.

Durante el indicado día, el cielo estuvo completamente nublado, nevando sin cesar hasta ayer al mediodía, en que salió el sol.

La temperatura ha bajado considerablemente, registrándose fuertes heladas en el transcurso de la noche y en ciertas horas del día.

Se halla enferma en cama doña Ramona Casnovas.

Ha salido para Barcelona, en donde pasará el invierno, como todos los años, el director del periódico local «Cataluña», don Buenaventura Cadeñan.

El pasado sábado estuvo en ésta unas horas don Esteban Puigdenbals.

Han quedado terminadas definitivamente las obras de nuestras calles.—Casnovas.

BLANES

NOTICIARIO

Blanes, 16.—El lunes fué proclamado en ésta el estado de sitio, tomando el mando de la población el capitán de la guardia civil.

Al declararse el estado de sitio fué clausurado el local de la Casa del Pueblo.

Para asistir a una conferencia de navegación que ha de celebrarse en Marsella, ha sido nombrado nuestro amigo don Antonio Mañach, oficial de la marina mercante.

Han sido puestos en libertad los detenidos Cano y Molina.

Se ha organizado un gran concurso de peseres; se concederán premios en el orden al mérito de cada pesere y merecerán preferencia los más artísticos, el que más fielmente represente el nacimiento de Señor.

El repartimiento de premios tendrá lugar en el salón de actos del Centro

GRANOLLERS

NOTICIARIO

Granollers, 17.—Ha sido convocada la Comisión municipal permanente para celebrar la sesión semanal ordinaria.

Ayer dejó ultimada su labor la Comisión encargada del estudio del presupuesto para 1931, que debe ser aprobado en el próximo pleno consistorial.

El domingo debe celebrarse en el Casino de Granollers la reunión general reglamentaria para proceder a la elección de los individuos que integrarán la Junta de Gobierno.

Por impresiones recibidas, parece que en la reunión celebrada por la Comisión designada al efecto, llegóse a un absoluto acuerdo en la designación de los nombres que figurarán en la candidatura que seguramente se presentará sin oposición.

No dudamos en afirmar que nuestra primera sociedad entre en una nueva era de esplendor y que las personas indicadas para regir sus destinos serán la mejor garantía para devolver al Casino el carácter cultural, recreativo e independiente, base principal de su fundación.

Se dice que de hoy a mañana estará de vuelta a esta ciudad el batallón de Estella, que marchó a Zaragoza en la madrugada del pasado viernes, con motivo de los sucesos de Jaca.—C.

MANRESA

REINTEGRANDESE AL TRABAJO

Manresa, 18.—Hoy se ha reintegrado al trabajo todos los obreros, excepto los de las fábricas, que al intentar entrar en ellas se les avisó que las Direcciones respectivas les indicarían la fecha de reanudar el trabajo.

La autoridad militar ha publicado una orden para que mañana las fábricas avisen con sus sirenas a los obreros para que éstos entren a trabajar.

Esta tarde, en una casa de la calle de Barreras, una mujer llamada Filomena Vives, de 48 años, que se hallaba junto a un lago, cayóse a fondo de éste.

Los bomberos sólo pudieron extraer el cadáver de la desgraciada mujer.

La sociedad «Amics del Teatre» dará mañana la cuarta de sus sesiones, que correrá a cargo de la Compañía de Camila Quiroga, que pondrá en escena la comedia «Una mujer desconocida».

TORTOSA

NOTICIARIO

Tortosa, 15.—Ocupó la tribuna del Ateneo de Tortosa el culto abogado don Fernando Suárez de Figueroa, disertando sobre «La constitución española en los momentos actuales. Con suma elocuencia desarrolló la conferencia el señor Suárez de Figueroa, citando opiniones de Posada, Aristóteles, Santo Tomás, Suárez, Rousseau, manifestando que hoy existe en España una viva tempestad espiritual y que en ella se encuentra una constitución que de hecho no existe. Examina las constituciones de España y dice que la más olvidada de los derechos populares es la actual, extendiéndose en otras manifestaciones. El conferenciante fué muy aplaudido y felicitado al terminar su disertación.

Ha fallecido en el arrabal de Jesús, a los 84 años de edad, Juan Valls Cid.

Continúan los trabajos de la brigada topográfica de la sección hidrográfica del Ebro, haciendo los sondeos para cerciorarse, a diez y quince metros de profundidad, la clase de terreno que se halla en el subsuelo de la orilla del Ebro, donde tiene que construirse el muro de contención desde más allá del Matadero hasta pasado el Parque.

A las cuatro de la tarde de lunes una sección de infantería, al mando del teniente señor Pintos, procedió a la publicación del bando declarando el estado de guerra. Reina tranquilidad.



TARRAGONA

HAY TRANQUILIDAD COMPLETA

Tarragona, 18 (Por conferencia telefónica).—Bajo la presidencia del gobernador civil se ha reunido esta tarde la Junta provincial de Economía Nacional para la fijación de precios reguladores.

El señor Alonso Giménez manifestó a los periodistas que reina tranquilidad en la provincia, si bien no han entrado al trabajo algunos gremios de obreros de Reus. En Valls también han querido hacer acto de adhesión con los huelguistas de Reus no acudiendo los obreros del ramo de construcción al trabajo.

Según nuestros informes, mañana reanudarán su labor.

Este mediodía el vecino José Prat Prats, al examinar el mecanismo de una draga ha sido alcanzado por una biela, produciéndole la fractura de la nariz y heridas en el rostro de pronóstico reservado.

Con destino a los puertos de Cete, Marsella y Port Vendres, se embarcaron el pasado martes y el miércoles 1.744 bocoyes de vino, que representan una exportación de 10.458 hectolitros.

Se encuentra en Madrid para visitar al ministro del Trabajo una comisión de la Escuela de Trabajo de esta ciudad, compuesta de los señores conde de Rius, Turia, Barbat y Querol.

Se ha reunido la Comisión permanente de la Junta de Obras del Puerto, bajo la presidencia de don José López Bertrán, quedando enterada de la aprobación de los proyectos relativos a la adquisición de una barredera automóvil, a la defensa de maderas para el muelle Alfonso XIII, a la reconstrucción de la playa de pescadores entre la iglesia del Serrallo y el varadero, etc.

Fueron informados favorablemente los proyectos de nuevas instalaciones eléctricas y vías de grúas en el muelle paralelo al de costa y el de rectificación de la vía de enlace de las del lado Norte de dicho muelle. Se fijó para el día 29 del corriente mes el sorteo para la amortización de 181 Obligaciones del empréstito de la Junta.

TARRASA

SE HA REANUDADO EL TRABAJO EN TALLERES Y FABRICAS

Tarrasa, 18.—Anoche la autoridad militar hizo público un bando invitando a todo el elemento trabajador a que hoy acudiera a las fábricas y talleres y a que abrieran sus puertas todos los comercios, manifestando también que garantizaría el orden por medio de la fuerza armada correspondiente.

Por la mañana ha reanudado el trabajo un cuarenta por ciento de los obreros, pero por la tarde todos han acudido a sus puestos, recobrando nuestra ciudad su vida normal.

El paro empezó el martes a mediodía. No se ha registrado ningún incidente de importancia.—Cañameras.

SABADELL

LA SITUACION ACTUAL - COMISION PERMANENTE Y PLENO MUNICIPAL

Sabadell, 18.—Durante estos dos últimos días el paro general ha sido completo en nuestra ciudad.

No se ha registrado ningún incidente desagradable y las horas han transcurrido, aparte de la natural expectación, con la tranquilidad más absoluta.

El aspecto de la ciudad era pacífico en extremo, viéndose patrullar las escasas parejas de la guardia civil de caballería que existen hoy día en la ciudad. Los números de infantería se hallaban en la Jefatura de policía con vistas a cualquier incidente que pudiera surgir. En principio existió el propósito de hacer salir a los individuos del somatén, desistiendo de tal propósito a raíz de la entrevista celebrada entre el alcalde, el capitán de la guardia civil y los jefes del Somatén. No obstante, la ronda volante actuó en algunos momentos.

El público se estacionaba en compactos grupos que sumaban centenares de personas a las horas de la llegada de los trenes que traen los diarios de la capital, cuyas ediciones se agotaban a los pocos minutos.

Ayer por la mañana aparecieron los bandos declarando el estado de guerra en la región, siendo recibidos por el público con la expectación que es de suponer.

En la mañana de hoy los comercios han abierto ya sus puertas, viéndose circular por las calles a toda clase de automóviles sin necesidad de inscripción alguna de la profesión de sus ocupantes.

Los informes que nos han sido facilitados son de que mañana todos los obreros que han secundado el paro general se reintegrarán mañana a sus habituales trabajos, lo que equivale a restablecerse por completo la marcha de la ciudad.

Esta noche debió celebrarse el Pleno municipal y así estaba convocado, pero por no haber comparecido el número necesario de concejales, se ha aplazado para hoy, viernes.

Como de costumbre, a las seis y media se reunirá la Comisión municipal permanente, para tratar de los diferentes asuntos que integran el orden del día. A continuación, y como queda dicho, de segunda convocatoria se celebrará la reunión del Pleno municipal.—Andrade.

MOVIMIENTO DEL PUERTO

Día 18:

ENTRADAS

Motor sueco «Abadan», de Houston y Valencia, con gasolina; motonave «Infanta Beatriz», de Las Palmas y escalas, con 52 pasajeros, carga y correspondencia; vapor «Betis», de Gandía y Castellón, con 11 pasajeros y carga diversa; motonave «Infante Don Juan», de Valencia, con 127 pasajeros y carga general; pailebot «Puerto de Alcedia», de Marsella, con efectos; vapor italiano «Catalani», de Trieste y Marsella, con carga general; motor inglés «Pinto», de Liverpool, con carga diversa, y vapor inglés «Churruca», de Londres y escalas, con carga general.

DESPACHADOS DE SALIDA

Pailebot «Safú», con efectos, para Valencia; motor sueco «Abadan», en lastre, para Houston; vapor alemán «Ajax», de tránsito, para Tarragona; motonave «Infante Don Juan», con pasaje y carga general, para Valencia; pailebot «Puerto de Alcedia», con efectos, para Palma; vapor italiano «Catalani», con carga general y de tránsito, para Génova y escalas; veiro italiano «Oropa», en lastre, para Palau; pailebot «Los Amigos», con efectos, para Gandía; vapor «Manuela C. de R.», con pasaje y carga general, para Cartagena; pailebot «Isabel Vanrell», con efectos, para Palma, y vapor correo «Isla de Gran Canaria», con pasaje, carga y correspondencia, para Las Palmas y escalas.

JUNTO MUELLE

almacén desp. alq. y traspaso médicos, 11 a 12 y 3 a 5. Cristina, 3

NOTICIAS

Hoy, de doce a una, es esperado, procedente de Buenos Aires y escalas, el vapor correo «Reina Victoria Eugenia», de la Compañía Trasatlántica.

A causa del temporal reinante, suspendieron ayer su salida los correos de Baleares. Salió el «Balear» y pocas horas después derribó. El «María Mercedes» salió a la hora acostumbrada con rumbo a Palma.

A primeras horas de la tarde llegó de Valparaíso y escalas el vapor italiano «Colombo», conduciendo pasaje y un pico de carga general para nuestro puerto. Después de descargar, continúa su viaje con rumbo a Marsella y Génova.

Regresó de Valencia y Gandía el vapor «Betis», siendo portador de 12 pasajeros y abundante carga, consistente en garrobas, tejidos, envases, papel, harina y otras mercancías, que deja en el muelle de España E.

Llegó de Marsella el pailebot «Puerto de Alcedia», conduciendo 200 toneladas de maíz.

Ayer noche regresó a Valencia la motonave «Infante Don Juan», que había llegado por la mañana de aquel puerto con 127 pasajeros y 230 toneladas de harina, tejidos, envases, tableros, conservas, hortalizas, fruta y otras mercancías que dejó en el muelle de España N. E.

La motonave italiana «Catalani» trajo de Trieste y escalas 130 toneladas de carga general.

En la parte N. del muelle de Barcelona descargó 70 toneladas de carga general el vapor inglés «Churruca», llegado de Londres y escalas.

Comandancia de Marina

LOS TRABAJOS A BORDO DURANTE LA NAVEGACION

Por la Dirección general de Navegación se ha ordenado a los comandantes de Marina del litoral, recuerden a los armadores y capitanes de los buques mercantes que no deben disponer trabajo de limpieza exterior de los cascos de los buques durante la navegación, con el fin de evitar los accidentes a que puede dar lugar el referido trabajo.

CONCURSO

Por el Arsenal de Cartagena ha sido anunciado un concurso para el suministro de pinturas submarinas, durante el próximo año 1931, entre los fabricantes declarados reglamentariamente en la Marina.

CAMBIO DE CAPITAN

Por el comandante de Marina ha sido autorizado el cambio de capitán del vapor correo «Rey Jaime I» a favor de don José Caldés Clar, de la inscripción de Mahón.

AGENTE DE CAMBIO Y BOLSA DE LA DE BARCELONA

La intervención de las operaciones bursátiles se halla reservada por la Ley a los Agentes, quienes, al exhibir pórtico, confieren títulos de propiedad de los valores y los hace irrevocables. NEGRE, ANTONIO, Plaza de Cataluña, 16. Teléfono 14.273.



# INFORMACION NACIONAL

CABLE - TELEFONO TELEGRAFO y RADIO

## LA CATASTROFE DE LA LINEA LEON-GIJON

Relación facilitada por el Ministerio de Fomento ayer al mediodía de los nombres de los muertos y heridos, cuyo número se eleva a doce y diez y ocho respectivamente

Madrid, 18.—En el Ministerio de Fomento facilitaron este mediodía la siguiente nota:

«Director general de Ferrocarriles a ministro Fomento, Madrid-León. A las 040. Llegado sin novedad y personado en el kilómetro 18 línea León-Gijón, acompañado ingeniero-jefe y personal División f. c., subdirector y jefes compañía Norte, tengo honor de manifestar a V. E. que en choque entre trenes expres número 502 y mensajerías número 541, han resultado 12 muertos y 18 heridos cuya reacción es como sigue:

Muertos. — Antonio Rufino Camoria, maquinista del tren 502; Amancio Quintana, fogonero del tren 5002; Andrés Pardo, maquinista del tren 541; Juan San José, conductor del tren 502; Luis Pasaual, vecino de Avila; Julio Magdalena Oroy, vecino de Madrid; Valeriano Ciudad, Sociedad dependientes de Gijón; Consuelo Argüelles, de Navia; José Antón, de Luarca; Juan Valdeparais, de Barcelona, y dos más sin identificar.

Heridos. — Hospitalizados en León: Bautista Lorenzo Rodríguez, de Villar de Velle, grave; José Lorenzo, del mismo, gravísimo; Ramiro Prieto, de León, pronóstico reservado; Bautista Lorenzo, grave; Manuel Villar, de Barcelona; Cuyo Agudo, de Oviedo, pronóstico reservado; Domingo Clemente, de Vitoria, pronóstico reservado; Joaquín Díez, ambulante de Correos, pronóstico reservado; Antonio Gisbert, ambulante de Correos, leve; José Carriedo, leve; José Romay, leve; Elvira Lerma, de Oviedo, grave; Luis Iglesias, de Oviedo, pro-

nóstico reservado; Fernando Blanco, fogonero, de León, grave; Agustín Martínez, de León, pronóstico reservado; Aureliano López Suárez, de Luarca, pronóstico reservado; José Tubío, de Rianjo, Coruña, pronóstico reservado, y Margarita Ruiz, de Oviedo.

Se ha efectuado el transbordo de todos los trenes de viajeros por autocars desde León a la Robla. Se ha trabajado por personal Compañía con gran intensidad para dejar vía libre a la mayor brevedad, lo cual espera conseguirse a las 24.

Las locomotoras, una ha sido encarrilada y la otra lo será de un momento a otro, ya que material coches y vagones ha sido despejado de la vía.

Según noticias que he adquirido se prestó socorro al poco tiempo ocurrido accidente, siendo abar conducta de todos viajeros y personal que, tanto de la Compañía como de la División, iba en el tren expreso, mereciendo especial mención el ingeniero mecánico de la división José Suárez, el párroco de La Seca, don Ignacio Lamas, quien acudió en los primeros momentos.

Acudió sitio accidente interventor de ruta señor Gaona, conductor coches cama señor Sierram, el jefe de la circunscripción don Augusto Marroquín, el interventor del Estado señor Villamil y el señor García Méndez, agente de policía de servicio en el tren.

En este momento voy a visitar a los heridos en nombre de V. E.—Súdale respetuosamente.»

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE INSTRUCCION

Madrid, 18. — Cerca de las dos de la tarde el ministro de Instrucción Pública recibió a los periodistas y les dijo:

—A pesar de que hace varios días que no hablo con ustedes, la verdad es que no tengo ninguna noticia que comunicarles. He visto en algún periódico de Madrid y en otro de Valencia que el Ministerio de Instrucción Pública va a ceder el castillo de Sagunto al Ayuntamiento. Eso no es verdad. El castillo pertenecía al ramo de Guerra desde los tiempos de Añibal y ahora, como no lo necesita lo ha cedido a Instrucción Pública; pero la cesión tenía que hacerse por Hacienda, porque éste es el organismo que en donde en estas cosas y a quien pertenece la propiedad de todos los bienes del Estado. Yo todavía no me he hecho cargo de él. En el castillo se han hecho excavaciones distintas a las que se hicieron en Valencia, que no han dado resultado, aun cuando se han encontrado algunas cosas. Las obras han sido dirigidas por el arqueólogo señor Simancas y las excavaciones seguirán, guardándose lo que se encuentre en un pabellón construido por el Ramo de Guerra. De manera que ni nadie lo ha pedido, ni hay tal cesión del castillo al Ayuntamiento.

## EL PRESIDENTE ESTA MEJORADO

Madrid, 18. — El general Berenguer, mejorado de su indisposición, abandonó esta mañana el lecho, pero no salió de sus habitaciones particulares.

En la Secretaría del presidente se han recibido noticias de los gobernadores civiles de toda España, diciendo que la normalidad es completa y que se trabaja en todos los sitios.

El Consejo habló a la una y media de la tarde con el capitán general de Aragón, y éste le comunicó que todos los obreros se habían reintegrado al trabajo.

## MINISTROS QUE CONFERENCIAN

Madrid, 18.—A la una y media de la tarde conferenciaron los ministros de Economía y Fomento en el despacho de éste último.

## VISITAS AL SEÑOR ESTRADA

Madrid, 18.—El señor Estrada recibió a una comisión de la Junta del Circuito de Fines Especiales, al conde de Gimeno y a otros varios señores.

## ELCGIOS

Madrid, 18.—El señor Estrada elogió el comportamiento de las personas que han intervenido en la extracción de los cadáveres y el salvamento de los heridos en el choque de trenes.

## DESPACHO CON EL REY

Madrid, 18.—Despachó con el Rey el ministro de Marina.

Al salir dijo que había sometido a la firma del Rey varios decretos.

## SE HAN SUSPENDIDO LAS NEGOCIACIONES FRANCO-ESPAÑOLAS

Madrid, 18. — En el Ministerio de Estado han facilitado la siguiente nota:

«Habiendo estimado las delegaciones española y francesa que las soluciones examinadas hasta el presente no permitían hallar inmediatamente un terreno de inteligencia, han decidido, de común acuerdo, suspender momentáneamente las negociaciones, a fin de poder dar cuenta de ellas a sus respectivos Gobiernos.»

## LA CONFERENCIA DEL SR. WAIS CON EL SEÑOR CIERVA

Madrid, 18. — El ministro de Hacienda dijo que, efectivamente, había conferenciado con el señor Cierva, pero que no tuvo la significación que quiere darle «El Sol».

Habló con el señor Cierva de la política monetaria que se ha trazado desde que rige la cartera de Hacienda, y quiere que esta política tenga continuidad cuando tenga que dejar el Ministerio. Con el mismo objeto se propone visitar a los señores Sánchez de Toca, Sánchez Guerra, Villanueva, Bugallal, Campo Melquand s Alvarez, Romanones y a cuantos políticos crea debe exponerles su plan, para que éste tenga en los momentos oportunos dicha continuidad.

## AUDIENCIA REGIA

Madrid, 18.—Cumplimentó al Rey el ex ministro de Hacienda señor Argüelles, hablando de los cambios y dedicando elogios al señor Wais.

Después recibió el Monarca a varios aristócratas.

## ARRIBADA FORZOSA

Almería 18. — Durante la madrugada el mar ha presentado aspecto imponente.

Entraron de arribada forzosa los vapores «Marzo», «El Cabo» y un yate de recreo.

Los barcos pesqueros no han salido a la faena a causa del temporal.

## FIRMA DE MARINA

Madrid, 18.—Disponiendo se abonon los intereses a los accionistas de la Compañía Transatlántica, anualmente.

Ampliando la composición de la Junta Directiva del Instituto de Protección a la Marina mercante.

Reorganizando el Cuerpo de Practicantes de la Armada.

Regulando los haberes del personal embarcado en los submarinos y del personal de la Aeronáutica Naval.

## SORTEO DE RECLUTAS

Madrid, 18.—El día 28 del actual se verificará el sorteo en las Cajas de Recluta para fijar el cupo a que correspondan los reclutas acogidos a los beneficios del capítulo XVII del reglamento. El cupo de filas será de 12.714 hombres, y el cupo de instrucción, de 5.527.

## En la Academia Española

Celebró sesión ordinaria y el académico señor Casares llevó en consulta el galicismo

Madrid, 18.—Como todos los jueves, se reunió en sesión ordinaria la Academia Española.

El señor Casares llevó en consulta el galicismo «utilitajes», para ver qué palabra castellana podía emplearse en su lugar con idéntico significado.

Después de una breve discusión, se convino en que pasara la consulta a la Comisión correspondiente.

El conde de las Navas expuso, que había encontrado la palabra «hipótesis» en un libro y sometía al criterio de la Corporación, si procedía o no el uso de la misma.

Los doctores Gimeno y Cortezo entendieron que era perfectamente española y que su equivalente era la de «pituitaria», por lo que se acordó que figure en el Diccionario con dicha acepción.

Sin otros asuntos de interés, se levantó la sesión a las nueve de la noche.

## LA BOLSA MADRILEÑA

Madrid, 18. — En Bolsa se cotizaron hoy los francos a 36,25; libras a 44,90 y dólares a 9,24.

## EL NUEVO FISCAL DEL SUPREMO SE POSESIONA DEL CARGO

Madrid, 18. — A las doce y media se posesionó el nuevo fiscal del Supremo, don Manuel Moreno y Fernandez Roda.

La sesión fué presidida por don José María Ortega Morejón.

## EL SEÑOR RODRIGUEZ DE VIGURI DIMITIÓ EL CARGO DE TESORERO DE LA JUNTA DE GOBIERNO DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Madrid, 18. — Don Luis Rodríguez de Viguri ha dimitido el cargo de tesorero de la Junta de gobierno del Colegio de Abogados de Madrid.

Con tal motivo ha quedado sin cubrir la instancia relacionada con tal misión suscrita por crecido número de colegiados.

## SUSPENSION DE UNA CONFERENCIA DEL DOCTOR ALBISANA

Madrid, 18. — Se ha suspendido la conferencia que había de dar en el Centro Nacionalista esta tarde el doctor Albisana.

## DETENCION DE UNA AVIONETA QUE CONDUCA A UN PERIODISTA, PERO LUEGO CONTINUO EL VIAJE

Soria, 18.—El gobernador civil recibió un comunicado del alcalde de Almalués, participándole que en aquel término aterrizó una avioneta procedente de Zaragoza, llevando como pasajeros a Jesús Rubio y Demetrio Fuente, este último periodista de «El Tiempo», que se dirigía a Jetafe.

Como no llevaban la documentación en regla fueron detenidos. Posteriormente intervino el jefe del puesto de la Guardia civil, comprobando que la documentación que tenían era suficiente. Seguidamente los aviadores continuaron el viaje.

## SENTIMIENTO EN SAN SEBASTIAN POR LA MUERTE DE UN EX-DIPUTADO A CORTES

San Sebastián, 18.—Ha causado general sentimiento la muerte, a los ochenta y cinco años de edad, de don Tomás Balbás, ex diputado a Cortes. Era filipino, pero se crió en Guipúzcoa. Fundó la Caja de Ahorros Provincial: la Gota de Leche, la Casa Cuna y otros Centros benéficos.

## En una casa en construcción

Se derrumba la escalera de una casa en obra y caen envueltos entre los escombros varios obreros

Madrid, 18.—A última hora de la tarde se derrumbó una escalera de la casa en construcción número 21 de la Avenida de Eduardo Dato.

Tres obreros que trabajaban en ella cayeron envueltos entre los escombros. Se llaman Francisco Rubio, Carlos Rubio y Mariano Agudo. Sus compañeros procedieron rápidamente al desescombro, encontrándolos a los pocos momentos.

Francisco Rubio ingresó gravísimamente herido en el Equipo Quirúrgico.

Carlos Rubio resultó con heridas de pronóstico reservado, así como su otro compañero.

Se desconocen las causas del hundimiento.

El juez ha dispuesto comparezca ante él el arquitecto, el contratista y algunos obreros.

## LO QUE PUBLICA LA «GACETA»

Se hace presente a las Compañías de ferrocarriles del Norte, Oeste, M. Z. A. y Andaluces el reconocimiento por la atención que han prestado a las necesidades del Gobierno

Madrid, 18. — La «Gaceta» de hoy publica las siguientes disposiciones: Resolviendo con carácter general el expediente instruido en virtud de la reclamación formulada por la Diputación provincial de Málaga, respecto a su derecho a la participación correspondiente en los impuestos y contribuciones del Estado cedidos a los Ayuntamientos y en los recargos sobre los mismos para hacer efectiva la aportación obligatoria que no puede ser aplicada al pago de débitos de los Municipios con el Estado.

—Disponiendo se haga presente a las compañías de ferrocarriles del Norte, Oeste, M. Z. A. y Andaluces el reconocimiento por la atención que han prestado a las necesidades del Gobierno.

—Disponiendo se concedan exámenes extraordinarios el próximo mes de enero a los aspirantes a ingreso en las Escuelas de Ingenieros industriales a quienes falta aprobar una o dos asignaturas del grupo preparatorio y a los alumnos del cuarto año del plan de 1907, que tengan pendiente de aprobación igual número de asignaturas.

## FALLECIMIENTO DE DON SALVADOR VIDAL VALLS

Palma de Mallorca, 18.—Ha fallecido don Salvador Vidal Valls de Padriñas, alcalde que fué de Felanix, y diputado provincial, siendo una de las principales figuras del partido conservador mallorquín.

—Hace un frío intenso, habiendo nevado.

—El nuevo partido regionalista está activando sus trabajos para celebrar una Asamblea.—Pisa.

## SESION DE LA DIPUTACION PROVINCIAL

Madrid, 18. — En la sesión celebrada esta mañana por la Permanente de la Diputación Provincial se aprobaron sin discusión los cuarenta y tantos expedientes que faltaban del Orden del día.

Se acordó autorizar a la Presidencia para que resuelva lo más conveniente respecto a las obras de consolidación del antiguo edificio de la Inclusa.

Hoy regresó de Barcelona el vicepresidente de la Corporación, don Hilario Crespo, que fué a la capital catalana para hacerse cargo de los objetos propiedad de la Diputación madrileña, que se exhibieron en la Exposición Internacional.

## LOS OFICIALES DE COMPLEMENTO

Madrid, 18.—En lo sucesivo, la Dirección general de Preparación y Campaña fijará el número anual de oficiales de complemento en la primera decena d agosto.

Podrán aspirar a ser nombrados alumnos los reclutas que tengan una carrera terminada, los que tengan cursada por lo menos la mitad de la carrera, los que posean el bachillerato universitario, los que tengan el bachillerato elemental o cuatro años del que regía anteriormente.

## LA AVENIDA DEL EBRO ALARMA

Zaragoza, 18.—Los heridos durante los sucesos desarrollados en Gallur, fueron trasladados al Hospital militar.

Hoy ha marchado a Cuatro Vientos la escuadrilla de aviones que se encontraba en esta ciudad con motivo de los sucesos de Jaca.

—Esta mañana se ha reanudado el trabajo en todos los oficios.

Las precauciones en las calles van disminuyendo, aunque todavía patullan parejas de la guardia civil y de seguridad.

Prosigue la actuación de los tribunales militares por los sucesos de Jaca, cuyos complacidos serán juzgados en Consejo de guerra ordinario.

También prosigue activamente la instrucción de diligencias con motivo de los sucesos desarrollados en Gallur, Tauste y otros pueblos.

—La gran avenida del Ebro tiene alarmados a los pueblos ribereños.

A mediodía acusaba el río cinco metros de alza sobre su nivel ordinario, en el registro del puente de piedra. El río seguirá creciendo hasta mañana por la tarde, pues la estación

—Anunciando a concurso las plazas de secretarios de primera categoría de Sitges, con 5.000 pesetas y de Villanueva y Geltrú, con 8.000, de la provincia de Barcelona, y la de Cervera, con 5.000, de la de Lérida.

—Concediendo «régium exequatur» a don Pedro M. Archambault, cónsul general de la República Dominicana en Barcelona; a don Jaime Fortuny Durán, cónsul honorario de Guatemala en Barcelona; y a don Segundo Valladares, cónsul honorario de la Argentina en Valencia.

—El Juzgado de primera instancia del distrito de Atarazanas, de Barcelona, anuncia la venta en pública subasta por tercera vez y término de veinte días de una porción de terreno en el que se está edificando una casa en la barriada de San Martín de Provensals, con frente a la calle de Castillejos y a un chaflán que esta misma calle forma con la de las Cortes, de extensión superficial 223 metros 65 decímetros cuadrados, valorada en 200.000 pesetas. El remate se celebrará en el Salón de San Juan el 27 de enero próximo, a las doce.

de aforo de Castejón acusa que ya se ha iniciado el descenso, pero como tardará en llegar a Zaragoza veinticuatro horas, la crecida aumentará hasta seis metros, que es el máximo que determinó las inundaciones del 14 de marzo último.

El río se ha desbordado por varios sitios, pero los daños hasta ahora son de escasa consideración.

En Gallur, se desbordó en el kilómetro 1 de la carretera a Sangüesa, dejando cortada la vía en un trayecto de 500 metros e incomunicando a dicho pueblo con la región de Cinco Villas.

En Zaragoza, no obstante lo desahuciable del día, numeroso público presencia el espectáculo imponente del río.

Si la crecida rebasara los seis metros, quedaría interceptada la línea del Norte y muy expuesta la directa de Madrid a Barcelona.

## TRANQUILIDAD EN GIJON

Gijón, 18.—Después del acuerdo de la Asamblea obrera, mañana se publicarán los periódicos.

Hoy abrieron los comercios y circularon algunos tranvías. Esta noche funcionan los espectáculos públicos.

## DETENCION DE UN JEFE COMUNISTA

Madrid, 18.—El capitán general de Madrid, que a última hora de la noche estuvo en el Ministerio del Ejército, dijo a los periodistas que había sido detenido el jefe comunista Nicasio Alvarez de Sotomayor.

## LA HERIDA DEL GENERAL LAS HERAS

Huesca, 18.—Ha sido trasladado al Hospital Militar el general Las Heras, herido en los últimos sucesos. Se le ha radiografiado y la ha sido extraído otro proyectil de una pierna, de cuya existencia no se había dado cuenta el general.

Los detenidos civiles en Ayerbe han sido trasladados a Jaca, en unión de los militares señores Salinas Muñoz, Fernández Gómez y Gisbert.

En todo el Alto Aragón la tranquilidad es completa.

## EL CARGO DE TESORERO DEL COLEGIO DE ABOGADOS

Madrid, 18.—Como ya hemos dicho, ha dimitido el cargo de tesorero del Colegio de Abogados, el señor Rodríguez de Viguri.

Se cree que para este cargo será elegido en las próximas elecciones, el abogado señor Polo de Bernabé.

## NORMALIDAD EN SANTANDER

Santander, 18. — El abastecimiento de pan y carne se hace normalmente y casi todos los comercios abrieron. La Benemérita patrulló durante el día por las calles.

A mediodía, al llegar los periódicos de Bilbao, en los que se daba cuenta de la situación de toda España, el comercio abrió en su totalidad.

# INFORMACION EXTRANJERA

RADIO - TELEGRAFO TELEFONO y CABLE

## EL NUEVO GOBIERNO FRANCÉS ANTE EL PARLAMENTO

### Es leída la declaración ministerial en la Cámara y en el Senado y seguidamente comienzan las interpelaciones siendo duramente atacado el Gobierno por los grupos contrarios al antiguo «cartel»

París, 18. — El ministro de Pensiones, M. Thoumyre, y los subsecretarios Coty y Cautru, han presentado la dimisión, alegando que no quieren formar parte de un Gabinete al cual apoyan los socialistas. Al empezar la sesión en la Cámara de los Diputados hay gran efervescencia. — Fabra.

París, 18. — La declaración ministerial, leída por M. Steeg, en la Cámara, y por M. Cheron, en el Senado, dice que el Gobierno se propone practicar una política de pacificación de los espíritus y que se opondrá resueltamente que los finanzas intervengan en la política.

En cuanto a política exterior, el Gobierno proseguirá su acción en favor de la paz y extenderá esta acción a los sectores económico y moral, necesarios para que la paz en sí misma sea fuerte. Todos sus esfuerzos, al igual de los gobiernos anteriores irán encaminados a la consecución de los principios de arbitraje seguridad y desarme.

Esto no obstante y mientras aquellos principios no se practiquen unánimemente, el Gobierno no olvidará la seguridad nacional y aplicará lealmente la ley de un año de servicio obligatorio.

El Gabinete se esforzará en resolver la crisis económica que empieza a ser una amenaza, practicará una política de protección agrícola y colonial y fomentará y salvaguardará el ahorro público, contra la especulación.

En cuanto al presupuesto, el Gobierno asegurará el equilibrio del mismo sin crear impuestos nuevos.

Mantendrá el laicismo intangible, de acuerdo con los principios republicanos.

Para realizar este programa el Gobierno pide el leal esfuerzo de todos y la unión de todos los republicanos. — Fabra.

### Declaraciones de Briand CON MOTIVO DE SU NUEVO MANDATO MINISTERIAL RENEVA SUS ANSIAS PACIFISTAS. QUE DEFENDERÁ MIENTRAS TENGA VIDA

París, 18. — El señor Briand ha hecho unas declaraciones a la Prensa con motivo de la renovación de su nombramiento de ministro de Negocios Extranjeros.

El señor Briand ha declarado que ocupa con gran satisfacción este puesto, a pesar de los ataques de que es objeto por ciertos elementos de la derecha, porque el cargo le permite trabajar por una política que cree es la que sienta la mayoría del país. Franc a, añadió, ama por sobre de todo el pacifismo y desea evitar al mundo el horror de un nuevo conflicto armado.

Esta política, sigue diciendo el señor Briand, no contradice la defensa y seguridad del país, por las cuales ha trabajado durante la guerra y después de ella. A pesar de cuanto se diga, el Pacto de París tiene una gran eficacia y la fuerza moral de la Sociedad de Naciones aumenta de día en día.

Nadie puede defender la guerra, terminó diciendo, ni aun por sus resultados, que son siempre miserables. La obra empezada la proseguiré hasta el último aliento de mi vida. — Fabra.

### LOS GRUPOS PARLAMENTARIOS CAMBIAN IMPRESIONES Y LA ANIMACION ES ENORME EN LOS PASILLOS DE LA CAMARA

París, 18. — En previsión del debate de esta tarde en la Cámara, la mayoría de los grupos parlamentarios se ha reunido esta mañana en el Palacio de Borbón cambiando impresiones acerca de la situación política.

En los pasillos de la Cámara se observó desde primeras horas de la tarde, una gran animación, discutiéndose animadamente acerca de la suerte que correrá el Gobierno y haciéndose con varios sobre las dimisiones presentadas por los señores Thoumyre, ministro de Pensiones y Coty, y Cautru, subsecretarios.

Al llegar el ministro de Agricultura, que confirmó la noticia de estas dimisiones, la animación que reinaba en la Cámara, es enorme. — Fabra.

### HERRIOT HABLARA POR EL GRUPO RADICAL-SOCIALISTA

París, 18. — En la reunión celebrada esta mañana en la Cámara por el grupo radical socialista, se acordó, por unanimidad, apoyar firmemente al Gobierno y votar en contra de la moción anunciada por el grupo republicano de izquierda.

En principio se pensó en redactar un texto, pero por fin, esta redacción se aplazó y el señor Herriot quedó encargado de intervenir en el debate, en nombre del partido.

En el grupo socialista se han observado diversas tendencias, aunque parece notarse una mayoría favorable al Gobierno.

La izquierda radical no ha tomado tampoco una actitud determinada. — Fabra.

### Las interpelaciones

#### CACHIN HACE SU ACOSTUMBRADA INTERPELACION Y LOS GRUPOS MODERADOS DICEN POR BOCA DE SUS REPRESENTANTES QUE EL GOBIERNO ES UN DISFAZ DEL "CARTEL". CONTESTANDO A ESTOS EL PRESIDENTE

París, 18. — Sesión de la Cámara de los diputados.

Después de dar lectura a la declaración ministerial, el señor Steeg solicita la discusión inmediata de las interpelaciones anunciadas.

Tras breve intervención del diputado comunista señor Cachin, que repitió los conocidos argumentos de siempre y se convirtió en abogado de la Rusia soviética, hizo uso de la palabra el señor Bascou, de la izquierda radical, el cual rindió homenaje al intento de conciliación que ha animado al señor Steeg.

Este dice se ha rodeado de hombres ilustres, pero como la mayoría de la Cámara no retiró su confianza al precedente Gabinete, es la Cámara la que tiene prioridad sobre el Senado en lo que se refiere a la política general.

El orador pregunta al Gobierno si cuenta con los votos de los socialistas.

Con esos votos, dice, y con los de los revolucionarios, el Gobierno no puede pretender ser un Gobierno de concentración. (Aplausos en la derecha y en el centro).

El señor Laquiere, de la acción democrática y social, habla a continuación, diciendo que en nombre de los grupos de la mayoría hace constar que varios miembros del Gabinete que pertenecían precisamente a esa mayoría habían abandonado el Gabinete.

Condenó la exclusiva pronunciada por los radicales contra los miembros de la mayoría e hizo observar al señor Steeg que él mismo tropieza con esa exclusiva, aunque se vio obligado finalmente, en plena noche, a constituir su Gabinete.

Dice que al día siguiente varios miembros de ese Gabinete presentaron la dimisión.

No hay, añade el orador, acuerdo entre el Gobierno y la mayoría, ni hay tampoco conciliación. Este es un Gobierno de cartel disfrazado.

A continuación hace uso de la palabra el señor Steeg, el cual empieza diciendo con toda lealtad que ha querido hacer un Gobierno de conciliación.

El Gobierno que se presenta ante vosotros, dice, no es un Gobierno ocasional ni de combate.

En el exterior queremos la paz, prosiguiendo así la política del señor Briand, como se ha continuado a través de todos los Gobiernos, pero no es suficiente desear la paz, es preciso organizarla.

Todas las naciones deben comprender que la más eficaz garantía de su seguridad es la seguridad solidaria de todos los pueblos.

El Gobierno, añade, desea también mantener la paz en el interior.

Las disposiciones políticas no deben necesariamente terminar en discordias civiles.

Esta paz interior debe estar garantida por la equidad administrativa.

Es necesario, ante todo, un completo orden en las finanzas, que el presupuesto sea votado en tiempo normal, adaptar nuestras aspiraciones a nuestros recursos. Es también necesario impedir la intrusión de las finanzas en la política. (Aplausos en la izquierda).

El Gobierno realizará esta tarea prosiguiendo el mismo tiempo la obra republicana de previsión social.

El Gobierno persigue una obra de conciliación en una hora muy difícil.

Se pregunta el señor Steeg si no ha llegado la hora de unirse todos para servir a las instituciones parlamentarias inspirándose en los deseos e intereses del país.

A continuación del señor Steeg habla el señor Franklin Bouillon, el

cual dice que no cree que el Gobierno pueda efectuar las dos cosas necesarias, o sea la tregua política y la concentración.

Recuerda la exclusiva impuesta al Gobierno, y dirigiéndose al señor Steeg, el orador dice:

Si S. S. lo quiere, como si no lo quiere, nuestra concentración parece una substitución de la minoría de ayer, parece como una mayoría de cartel y yo no quiero votar por un Gobierno cartelista.

Su S. no puede pasarse sin el voto de los socialistas, y lo tiene S. S. el derecho de mentir al país al decirle que tiene la mayoría.

Se trata de saber si hemos de dejar que se perpetúe este equívoco en el cual vivimos, o si hemos de acabar con él.

A continuación hace uso de la palabra el señor Herriot, el cual declara que el Grupo Radical Socialista dará sus votos al Gobierno.

Se reprocha al Gobierno, dice, que no se ha presentado completo en la Cámara a causa de varias dimisiones, pero esto no quiere decir nada, porque no hemos visto muy reciente a un Gobierno deliberar cuando estaba verdaderamente mutilado?

Habla después el señor Luis Marín.

La mayoría de la Cámara, dice, es anti cartelista. El Gobierno sabe que no puede contar más que con una débil mayoría de indecisos.

Hay otra cosa más grave—dijo—que derribar al Gobierno, y es hacer un Gobierno inestable.

Mostró su extrañeza de que los socialistas no expliquen su actitud antes de la votación, y dirigiéndose al señor Steeg, dijo:

No sois ni un Ministerio de conciliación, ni un Ministerio de concentración.

Terminó invitando a la mayoría a votar contra el Gobierno. — Fabra.

### LA INTERVENCION DE HERRIOT

París, 18.—Cámara de los diputados.

Al intervenir en la discusión el señor Herriot censuró a los tres miembros del Gobierno que el día de la batalla le han abandonado.

Después de una viva controversia con el señor Franklin Bouillon, el orador llamó la atención de la Cámara sobre la gravedad que encerraba el hecho de querer hacer fracasar una tentativa de concentración.

El señor Marín preguntó si en un país en que impera el sufragio universal, el Gobierno debe estar constituido a imagen de la mayoría.

### EL SENADO APLAUDE LA DECLARACION MINISTERIAL

París, 18.—Al comenzar las sesiones del Senado y de la Cámara, los presidentes hicieron uso de la palabra, expresando en nombre de las respectivas Cámaras, el deseo de que el señor Poincaré obtenga un pronto y completo restablecimiento.

En el Senado, después de la lectura de la declaración ministerial, que fué aplaudida por el centro y la izquierda, se acordó aplazar la discusión hasta mañana.

En la Cámara fué también aplaudida la declaración ministerial por los elementos de izquierda. — Fabra.

### TRES OBREROS CARBONIZADOS EN UN ACCIDENTE OCURRIDO EN UNA FABRICA DE CARBURO DE CALCIO

Burdeos, 18.—A consecuencia de un accidente ocurrido en una fábrica de carburo de calcio, establecida cerca de Mancieux, han perecido carbonizados tres obreros.

Además han resultado heridos otros doce de ellos cuatro muy gravemente. — Fabra.

### REUNION DEL GRUPO DE IZQUIERDA RADICAL

París, 18. — En la reunión celebrada esta mañana por el grupo de izquierda radical, no se llegó a adoptar ninguna determinación sobre la actitud que habrían de seguir en el curso de la sesión de esta tarde. — Fabra.

### POR INFRINGIR UNA LEY

Meaux, 18. — El Tribunal Correccional ha condenado al señor Philippe Delabarre, al que se acusa de infracción de la ley sobre los "warrants" agrícolas, a seis meses de prisión y a una multa de 100.000 francos en concepto de daños y perjuicios e intereses, en favor de la parte civil. — Fabra.

### EL PRINCIPE DE GALES VA MEJORANDO SU INDISPOSICION

Londres, 18. — Según noticias recogidas a última hora, el Príncipe de Gales se encuentra muy mejorado de su indisposición, habiendo bajado bastante la temperatura. — Fabra.

## EN GUATEMALA

### Ha triunfado el movimiento insurreccional dirigido tan sólo contra el Presidente interino señor Palma

#### Los muertos en las luchas callejeras ascienden a 57

Guatemala, 18.—El movimiento insurreccional ha aumentado y parece haberse impuesto.

La lucha desarrollóse sólo en la capital, habiéndose hecho fuego de fusilería y de cañón. El jefe de los sublevados, general Orellana, con una parte del ejército de la capital, logró apoderarse de la mayor parte de ésta y al parecer se ha hecho dueño del país.

Hay gran número de bajas de una y otra parte. Entre los muertos figura el ministro de la Guerra, general Mauro de León.

Los rebeldes, triunfantes, han formado una Junta provisional que ha asumido la gubernación del país. Esta Junta se ha dirigido a los representantes diplomáticos, haciéndoles saber que el golpe de Estado no iba dirigido contra el régimen político guatemalteco, sino sólo contra el presidente interino, señor Palma.

quien gobernaba el país de una manera despótica. La Junta provisional acatará la autoridad del presidente en propiedad, señor Chacón, así que éste haya restablecido su salud y se encuentre en condiciones de volver a asumir las funciones presidenciales.

En cuanto al presidente interino, señor Palma, ha logrado refugiarse en la Legación alemana y se cree que prepara su huida.

No se ha hecho ningún cambio en los altos funcionarios del país, confirmando que por el momento el golpe revolucionario iba sólo dirigido contra el señor Palma. — Fabra.

Washington, 18.—Según noticias de Guatemala, en los combates ocurridos en las calles de aquella capital han resultado cincuenta y siete personas muertas. — Fabra.

### La crisis del petróleo

#### MEDIDAS PARA REDUCIR LA PRODUCCION

Los Angeles, 18. — Vista la gran crisis de la industria petrolífera se reunió el Comité Central de la Industria del petróleo aconsejando la reducción en la producción de dicho combustible como uno de los medios para hacer frente a la gran crisis que amenaza seriamente dicha industria.

En la actualidad, en California se producen unos 550.000 barriles diarios y se aconsejó disminuir la producción al menos en cincuenta mil barriles diarios. Las acciones de las empresas petrolíferas acusan descenso en todas las bolsas de los Estados Unidos y se prevé que muchas empresas tendrán que suspender sus negocios o no repartir dividendos, durante las actuales circunstancias. — Fabra.

### PROXIMA CONFERENCIA DEL CAFE EN SAO PAULO

Río de Janeiro, 18. — El ministro de Negocios Extranjeros del Brasil ha cursado invitaciones a todos los Gobiernos extranjeros para que manden representantes en la Conferencia del Café que habrá de celebrarse en Sao Paulo. — Fabra.

### LAS TRABAS SOVIETICAS A LA BANCA EXTRANJERA

Tokio, 18. — Ha causado mucha impresión en el mundo de los negocios la orden de las autoridades soviéticas de cerrar la sucursal del Banco de Corea en Vladivostok, mientras esta entidad no pague una multa de 2.600.000 rublos que le ha sido imputada, bajo el pretexto de transacciones ilegales en el cambio.

Esta orden soviética es considerada como una prueba de la imposibilidad de ningún banco extranjero pueda hacer negocios en el territorio de los soviets, dadas las trabas, tasas y demás arbitrariedades que les son impuestas, sin tener en cuenta las leyes económicas ni las costumbres comerciales. El Banco de Corea ha decidido dar por definitivamente cerrada dicha sucursal. — Fabra.

### EL VISADO DE PASAPORTES A LOS INMIGRADOS EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 18.—La decisión de Mr. Hoover de negar el visado de los pasaportes a los inmigrantes que a consecuencia del paro forzoso podrían ser una carga para a nación, ha tenido como resultado que en el mes de noviembre sólo rayan sido expedidos 944 pasaportes desde los 21 países principales. En octubre la cifra se elevaba a 1.687. Viene en primer puesto Inglaterra, con 545, y a sigue Alemania con 221. — Fabra.

### EL DIA 20 SE INAUGURARA LA EXPOSICION DE ARTE FOTOGRAFICO, CONCURRIENDO VEINTICUATRO NACIONES, ESPASA ENTRE ELLAS

Turín, 18. — El día 20 se inaugurará la Exposición de Arte Fotográfico a la que concurren veinticuatro naciones, entre ellas España.

En el acto inaugural se hallarán presentes varios príncipes de la casa de Saboya. — Fabra.

### Una señora deja un legado de 15.000 dólares a un gato

Los Angeles, 17.—Una señora llecida recientemente, que poseía una fortuna de medio millón de dólares, ha dejado en su testamento la suma de 15.000 dólares a su gato, así como la casa en que vivía el animalito.

Al cuidado de éste ha quedado una persona, a la cual, dicha señora ha dejado un importante legado. — Fabra.

### LA DEUDA DE GUERRA DE INGLATERRA A LOS EE. UU.

Londres, 18.—El secretario del Tesoro, en la memoria escrita que ha sido enviada al Parlamento, declara que el total de cantidades pagadas a los Estados Unidos, a cuenta de la deuda inglesa de guerra, incluyendo el último pago hecho efectivo el lunes, excede de total de las cantidades recibidas por Inglaterra en concepto de deudas de sus aliados y de los alemanes en concepto de reparaciones. El excedente es de 140 millones de libras esterlinas.

Si se tiene en cuenta el déficit acumulado y el total de los intereses, la suma se aproximaría a los 200 millones de libras esterlinas.

Este informe ha causado gran impresión. Algunos diarios insinúan que no han sido las potencias europeas que lucharon durante cuatro años las que han hecho negocio con la guerra. — Fabra.

### EL PRINCIPE DE GALES

Londres, 18. — El príncipe de Gales se halla ligera mente restregado y guada cama. — Fabra.

### EL SISTEMA DE VOTO ALTERNATIVO EN INGLATERRA

Londres, 19. — Por 133 votos contra veinte el grupo laborista parlamentario ha aprobado el sistema de voto alternativo, sistema que debe ser introducido en la reforma electoral.

Esta decisión es posible que suscite la cooperación de los liberales con el Gobierno, y hasta cierto punto da satisfacción a los deseos manifestados hasta ahora por los liberales. — Fabra.

### Londres, 18.—En el pacto llamado de voto alternativo aprobado por los laboristas y que ha de ser ratificado por los partidos laborista y liberal se establece, entre otras cosas, la reducción de gastos electorales, la prohibición de usar automóviles, excepto en el caso de tratarse de personas enfermas o imposibilitadas, la abolición de la pluralidad de voto y otras varias cláusulas. — Fabra.

### LOS ACCIDENTES DE LA CIRCULACION EN NUEVA YORK

Nueva York, 18.—En lo que va de año han muerto en las calles de Nueva York, a consecuencia de actos de violencia, 350 personas, entre las cuales no figura ningún neoyorquino. — Fabra.

### MUERE EL MINISTRO DE ALEMANIA EN VARSOVIA

Berlín, 18.—Ha fallecido el ministro de Alemania en Varsovia. — Fabra.

# ULTIMAS INFORMACIONES

TELEGRAMAS - TELEFONEMAS DE NUESTROS CORRESPONSALES

## LA SITUACION ACTUAL

Dice el subsecretario de Gobernación que no ocurre nada y que la tranquilidad es completa en toda España, por lo cual no habría nota oficiosa de madrugada

Contestando a preguntas sobre los rumores de crisis dijo el ministro de la Gobernación que él está dispuesto a irse. - El Capitán general manifestó que el Tercio no iría a Madrid

Madrid, 18.—En el Ministerio de la Gobernación no se facilitó nota alguna por carecerse de noticias.

El subsecretario recibió a los periodistas por encargo del ministro, diciéndoles que el señor Matos no podía hablar con él porque se hallaba celebrando una conferencia.

—La verdad es—añadió—que no hay nada. La tranquilidad es completa.

Un periodista le dijo que si no tenía reparo en manifestar que el ministro se hallaba celebrando una conferencia, porque cuando otra vez les dijo lo mismo había ocurrido lo de Jaca.

—No contestó—, no ocurre nada. Otro periodista le preguntó si tenía alguna importancia la visita que había hecho al ministro de la Gobernación el gobernador de Madrid.

El subsecretario contestó que no tenía la menor importancia. El gobernador iba con frecuencia al Ministerio, y esto es una cosa lógica.

También le preguntaron si el señor Sánchez Guerra había asistido a la toma de posesión de su cargo en la Junta de Beneficencia.

Como el subsecretario no sabía nada, entró en el despacho del ministro para enterarse, y al salir dijo:

—Efectivamente, el señor Sánchez Guerra ha asistido a dicho acto. Y el ministro dió posesión a los miembros que integran la Junta de Beneficencia que fué disuelta por la Dictadura.

Añadió que además del señor Sánchez Guerra, asistieron Romanones, García Prieto, Ruiz Jiménez, Ordóñez, marqués de Fontalba, Diego Tortosa, el obispo de Madrid-Alcalá y todos los restantes miembros, los cuales se felicitaron de la constitución de la antigua Junta, porque ello suponía una prueba más del deseo que anima al Gobierno de volver a la normalidad.

Un periodista dijo que se hablaba de la llegada a Madrid de varios políticos catalanes, incluso los señores Rodés y Bertrán y Musitu, y de una visita que estos señores habían hecho al Ministerio de la Gobernación.

El señor Martínez Acacio les dijo que no, que ni habían llegado ni, por consiguiente, estuvieron en el Ministerio.

Terminó diciendo que, gracias a Dios, no habría de madrugada nota alguna. Ya es hora de descansar algo, porque el secretario, señor Peña, y yo, hemos estado tres días durmiendo vestidos sobre un sillón; pero, afortunadamente, ya pasó todo aquello; podremos descansar y a ustedes les molestaremos menos.

### REUNION DE MINISTROS

Madrid, 18.—A primera hora de la noche estuvieron en el despacho del presidente, general Berenguer, que salió un momento de sus habitaciones, todos los ministros, menos el de Hacienda y el de Gobernación.

El primero que salió fué el de Estado, quien no facilitó ninguna noticia.

Al pedir informes al de Marina, que salió después, contestó:

—Eso a Gobernación, porque aquí solo hemos venido a conocer noticias y ahora no recuerdo a qué provincias se refieren los telegramas que nos han leído.

Preguntó un periodista si tenían algún fundamento algunos rumores de crisis que habían circulado, y contestó:

—Por mi parte estoy dispuesto a irme.

—Pues dicen que es usted de los que se quedan—insistió el periodista.

—Lo siento—replicó—porque yo quisiera irme y si es verdad que dicen eso, es que la gente cree en mi palabra, de que algunos ministros vamos a durrir cinco años.

Los restantes consejeros no hicieron ninguna manifestación de interés, a excepción del señor Rodríguez de Figueri, que dijo:

—Hemos venido solo a saludar al presidente, para que descanse esta noche y para no volver esta noche.

Al salir el presidente, saludó a los periodistas y les dijo que apenas tenía voz para hablar y que suponía que en Gobernación les tendrían al corriente de todo.

Al salir el capitán general, le hablaron los informadores del funcionamiento de la censura y del tiempo que el estado de guerra podía durar. El capitán general eludió dar una respuesta, y a otra pregunta relacionada con las fuerzas del Tercio Extranjero, se limitó a decir, que únicamente sabía, que no venían a Madrid.

### EL SEÑOR WAIS DESMIENTE LOS RUMORES DE CRISIS

Madrid, 18.—El ministro de Hacienda recibió un momento, en su despacho oficial, a los periodistas, con quienes habló de las visitas que estos días realiza a algunos políticos.

—No tratamos del tema que los periódicos han dicho que se trató en mi visita con el señor Cierva. El tema principal es el financiero. Y estas visitas no tienen más importancia que la de conocer el pensamiento de los personajes políticos en relación con los planes que desarrolla la Hacienda.

Al hablarle de los rumores de crisis, el señor Wais negó que exista ahora nada de eso.

### UN ACUERDO DEL AERO CLUB

Madrid, 18.—Se reunió la Junta del Aero Club, acordando dar de baja a varios socios, entre ellos a los aviadores españoles que se encuentran actualmente refugiados en Portugal.

### LOS RUMORES DE CRISIS

Madrid 18.—Después de la reunión ministerial visitamos a algunos ministros, con el fin de comprobar los rumores de crisis que insistentemente circulaban hoy por las tertulias políticas.

Los ministros con quienes hablamos negaron que por ahora se piense en crisis alguna.

Precisamente los momentos actuales obligan a una unión compacta entre los elementos que componen el actual Gobierno, conscientes en sus cargos de la responsabilidad que cada uno de ellos tiene, y esta unión existe.

Otra cosa sería una deserción o una deslealtad.

Quizá cuando la normalidad estuviese en su pleno desarrollo esos rumores pudieran tener algún fundamento, pero ahora son fruto de la más desbordada fantasía.

Se habló sobre los motivos que han creído ver los comentaristas en la dimisión del fiscal del Supremo señor Del Valle, y los ministros coincidieron en afirmar que no había tenido otro motivo que el haberla presentado hacia tiempo el señor Del Valle y después la reiteró, y que el Gobierno, al fin, la había aceptado. Sin más motivos y sin más importancia.

Los ministros leyeron en la reunión los partes que los capataces generales habían enviado al ministro de Ejército, y también los telegramas de los gobernadores civiles. Examinaron la situación y cambiaron impresiones sobre la marcha de los acontecimientos, que había mejorado, según afirmaban, bastante.

### DETENCION DE CONCEJALES REPUBLICANOS EN VALENCIA

Valencia 18.—El Ayuntamiento ha dirigido una comunicación a los componentes de la minoría republicana del mismo, haciéndoles observar que tienen abandonados los cargos y servicios, y rogándoles que manifiesten si piensan reintegrarse a sus cargos, para en caso contrario proveer las vacantes.

Esta tarde fueron detenidos varios concejales republicanos, según se cree por su actitud de retraimiento.

Preguntado sobre este asunto el alcalde, señor Maestre, ha manifestado que no tenía conocimiento de tales detenciones, ignorando si estaban relacionadas con la postura de abstención que dichos concejales habían adoptado.

### UN COMENTARIO EXTRANJERO SOBRE LA SITUACION DE ESPAÑA

Londres 18.—El «Daily Telegraph» estima que la situación de España sigue en un callejón sin salida, al cabo del largo periodo de Dictadura, y añade que es evidente que la gran mayoría de los españoles es todavía monárquica, y que los republicanos, como fuerza organizada, apenas si pueden ser tomados en serio, pero que no es menos cierto que los ánimos políticos sienten cierta impaciencia, ante el estado actual de cosas.

El diario en cuestión hace observar que el Gobierno del general Be-

renguer ha reducido los disturbios al minimum y ha logrado apaciguar las querellas estudiantiles, añadiendo que muchos elementos políticos están dispuestos a reconocer que el general Berenguer es sincero en su propósito de devolver al país un Gobierno constitucional y hacer unas elecciones sinceras lo antes posible, aunque se guarda desagradable recuerdo tradicional de las anteriores elecciones.—Fabra.

### El ministro de Negocios Extranjeros portugués confirma que los aviadores españoles fugitivos no están detenidos

Lisboa, 18.—El ministro de Negocios Extranjeros ha declarado a los periodistas refiriéndose al aterrizaje de los aviadores españoles en territorio portugués, que el Gobierno de este país ha procedido como debía. Cuando un aviator penetra en Lisboa o en otro país extranjero se le interna en un campo alejado de la frontera. Así, pues, los aviadores españoles no están detenidos.

En cuanto a los aparatos, serán entregados al Gobierno español cuando éste lo solicite.

—El comandante español Antonio Rexach, uno de los internados en Matra, ha venido esta mañana a Lisboa para tratarse la boca, acompañado del capitán portugués señor Pompeu.

—Para ser transportado al aeródromo de la Alberca, se está desmontando el avión español Breguet núm. 30, utilizado por el general Queipo del Llano, el capitán Martínez Aragón y el teniente Collor.

—El presidente de la República recibió esta mañana la visita del Embajador de España.

—La Prensa sigue comentando los sucesos ocurridos en España.

—El Gobierno ha decretado la adopción de excepcionales medidas para depurar los delitos de lesa patria, para lo cual se constituirá un tribunal especial en Lisboa, que actuará en el local del Gobierno militar.

### La enfermedad de Poincaré Ha mejorado, pero la convalecencia será larga

París, 18.—Unas setenta personas solamente han firmado hoy en las listas colocadas en el domicilio del señor Poincaré.

El primer día habían firmado unas 800, el segundo 500.

Un amigo íntimo de la casa del ex presidente, ha declarado que ya puede considerarse que la vida del señor Poincaré estaba fuera de peligro, pero que, sin embargo, será necesario, para su total restablecimiento, un largo reposo de algunas semanas e incluso de algunos meses.

La señora Poincaré, que también había estado algo indispuesta a consecuencia de la emoción que le produjo la enfermedad de su esposo, y las fatigas que le ocasionaron las numerosas visitas a las que tuvo que atender, se encuentra bastante mejorada, pero, sin embargo, hoy no ha recibido a ninguna visita.—Fabra.

### Continúa la mejoría de Poincaré

París, 18.—El señor Poincaré se encontraba esta mañana algo mejorado. Hasta después de la consulta que se celebrará mañana, no se facilitará ningún nuevo parte facultativo.—Fabra.

### EL CARDENAL VERDIER VISITA AL SEÑOR POINCARÉ

París, 18.—El cardenal Verdier, que procedente de Roma ha llegado hoy a esta capital, ha visitado al señor Poincaré, siendo presentado a la familia de éste.

El cardenal ha hecho votos por el pronto restablecimiento del ex presidente, en nombre del Santo Padre y propio.—Fabra.

### EL VIAJE DE PILDSUSKI DE BURDEOS HACIA ESPAÑA

Burdeos, 18.—El mariscal Pildsuski ha permanecido en el vagón hasta las 11'50; a esta hora salió a dar un paseo en automóvil acompañado de algunas personas de su séquito, por el muelle y alrededores de Burdeos.

Fué recibido en la estación por el embajador de Polonia en París y el cónsul del Consulado en Burdeos.

Esta tarde seguirá su viaje en el sub-expres con dirección a España.—Fabra.

## POLITICA ALEMANA

En la reunión de la Comisión de Negocios Extranjeros para tratar de los trabajos preparatorios para el desarme, se acuerda invitar al Gobierno a realizar una activa campaña

Berlín, 18.—La Comisión de Negocios Extranjeros del Reichstag ha celebrado hoy una reunión bajo la presidencia del social nacionalista, señor Frick, ocupándose de los trabajos preparatorios para el desarme. El delegado alemán conde Bernstorff hizo una exposición detallada acerca de la reciente reunión de Ginebra.

Después se entabló una viva discusión.

Según el servicio de Prensa socialista, la Comisión ha adoptado una resolución invitando al Gobierno a dar a conocer por medio de una propaganda permanente y activa, tanto en Alemania como en el extranjero, la documentación relativa a la segu-

ridad de Alemania y a la cuestión del desarme.

Entre estos documentos deben figurar especialmente los relativos:

Primero: Al peligro que representan las fronteras actuales, la zona desmilitarizada y la destrucción de las fortalezas para la seguridad de Alemania.

Segundo: El derecho de Alemania a solicitar el desarme general.

Tercero: Los documentos relativos al desarme de Alemania comparados con estados de los armamentos de las potencias vecinas, especialmente Francia y Polonia.

Por último, los relativos a los gastos militares de las diferentes potencias.—Fabra.

### LA COMISION COMPETENTE DEL PRIMER CONGRESO DE SEGURIDAD AEREA

Orly, 18.—La Comisión competente del primer Congreso de Seguridad Aérea, se ha reunido hoy en Orly, para presenciar los ensayos prácticos de vuelos en diferentes aparatos de seguridad aérea, entre los que figuraba el auto giro del señor La Cierva, pero la espesa niebla que ha reinado hoy sobre toda Francia, ha impedido que se llevara a cabo la demostración.

Además, varios de los aviones que debían tomar parte en la prueba, no han llegado a tiempo oportuno para ello.

Por consiguiente, la Comisión ha decidido aplazar este congreso hasta el día 21 del corriente.—Fabra.

### PILDSUSKY HACIA ESPAÑA

Burdeos, 18.—El mariscal Pildsusky ha salido hoy en el sudexpreso de las 8'05, continuando su viaje hacia la frontera española.—Fabra.

### NUEVO AGREGADO NAVAL

París, 18.—El capitán de corbeta señor Du Tour, ha sido nombrado agregado naval cerca de la embajada de Francia en Madrid, y de la Legación de Francia en Lisboa.—Fabra.

### INCENDIO DE UN BARCO CISTERNA QUE TRANSPORTA PETROLEO

Belgrado, 18.—Un barco cisterna que transportaba un cargamento de petróleo sobre el Danubio, se ha declarado un incendio cerca de Pantechevo.

El incendio ha podido ser rápidamente localizado.

Hasta ahora se ignoran detalles.—Sabra.

### EL ASUNTO OUSTRIC DECLARACION DEL BANCO DE FRANCIA

París, 18.—El gobernador del Banco de Francia, señor Moret, interrogado por la Comisión parlamentaria que entiende en el asunto Oustric, ha manifestado que en 23 de junio de 1926, el señor Peret le había pedido que redactara un informe acerca de la autorización de entrada de los valores de la Snia Viscoosa, cuyo informe se redactó, con reservas del señor Moret, siendo enviado al ministro peticionario.—Fabra.

### EL VIAJE DE PILDSUSKY A LAS ISLAS MADERA

Burdeos, 18.—Procedente de Ginebra llegó el mariscal Pildsusky, quien a las cinco treinta siguió el viaje para España y Portugal. El político polaco va a pasar una corta temporada de descanso en las islas Madera, cuyo clima le ha sido recomendado por los médicos.—Fabra.

### PROTESTA DEL GOBIERNO BRITANICO CONTRA UN ACUERDO DE LA CAMARA DE LOS LORES

Londres, 18.—La Cámara de los Lores ha decidido sin acudir para ello a escrutinio de ninguna clase, adherir su enmienda de prórroga por un año, a la ley relativa a los productos de la industria de tintorería.

Una vez adoptado dicho acuerdo, Lord Parmoor, en nombre del Gobierno, dijo que a éste no le quedaba más recurso que protestar energicamente.—Fabra.

### LOS GASTOS PUBLICOS DE CARACTER SOCIAL EN INGLA TERRA

Londres, 18.—Según datos oficiales que han sido facilitados, los gastos por servicios públicos de carácter social en la Gran Bretaña han sido aumentados desde 22 millones de libras esterlinas a que ascendían en 1891 a 135 millones en 1929.—Fabra.

### SE APRUEBA EL ORDEN DEL DIA Y SE LEVANTA LA SESION

París, 18.—Cámara de los diputados.

Después de haberse adoptado la primera parte del Orden del día de confianza, la Cámara ha adoptado, sin oposición, el final y el conjunto del citado Orden del día.

La sesión se levantó a las 21'50.—Fabra.

### LA INMIGRACION EN LOS ESTADOS UNIDOS

Washington, 18.—El señor Stimson ha informado hoy ante la Comisión senatorial de inmigración, manifestando que la proposición Reed, examinada a que se suspenda la inmigración ordinaria durante dos años para remediar el paro forzoso, tendría por consecuencia admitir un porcentaje excesivo de inmigrantes del Sur de Europa, debido a la cláusula que figura en dicha proposición por la que se exceptúan los parientes de los extranjeros naturalizados americanos, de toda restricción concerniente a la entrada en los Estados Unidos.

El señor Stimson propuso una reducción del 90 por 100 sobre el número de inmigrantes actuales para las diversas nacionalidades.—Fabra.

### LOS AGENTES DE LA PROHIBICION SE INCAUTAN DE UN BARCO QUE CONDUCE BEBIDAS ESPIRITUOSAS

Providencia (Rhode Island) 18.—La embarcación automovil canadiense «Maskinonge», de 1.080 HP, que llevaba instalado a bordo un poste radiotelegráfico emisor y receptor, e iba provisto de aparatos para ocultar su presencia por medio de cortinas de humo, ha sido apresado, incautándose los agentes de la prohibición, de seiscientos docenas de botellas de bebidas espirituosas, que la citada embarcación llevaba en las bodegas.

La tripulación, compuesta por nueve escoceses, ha sido detenida.

Este es el buque provisto de mayores adelantos que ha sido capturado hasta ahora.—Fabra.

### Violento ciclón en Argel

Se teme que las pérdidas sean de tal consideración, que transforme en catástrofe los daños del huracán

París, 18.—Comunican de Argel al «Matin», que un ciclón de violencia inusitada, se ha desencadenado sobre Argel, temiéndose que las pérdidas sean de tal consideración, que transforme esta catástrofe en un verdadero desastre.

El huracán empezó a las seis de la mañana, con ráfagas de lluvia de gran fuerza; el agua no cesó de caer sobre la capital de Argel, quedando muchas calles completamente inundadas.

La circulación se hizo casi imposible en los barrios extremos. Los tranvías no pudieron prestar más que un servicio muy limitado, registrándose numerosos descarrilamientos, que afortunadamente no tuvieron consecuencias desagradables.

Durante la noche el huracán adquirió una mayor violencia.

El viento, de fuerza inusitada, no dejaba de soplar.

Esta mañana la situación ha llegado a ser verdaderamente crítica.

Se sabe que parte de las comunicaciones telegráficas y telefónicas con el interior, están interrumpidas. Como las noticias, por esa causa no llegan, es difícilísimo, por el momento, poder establecer un balance ni siquiera aproximado, de la catástrofe.—Fabra.

UN RAID TRASATALANTICO

El temporal obliga a la escuadrilla de hidros italianos que intentan el vuelo de Europa a América a amarar en Mallorca

Un comunicado del Gobierno argentino en el que pide al Ministerio del Exterior permiso para que los aparatos extiendan su ruta hasta Buenos Aires, para rendir homenaje a los aviadores

MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DEL AIRE DE ITALIA

Roma, 17. — Antes de emprender el vuelo Italia - Brasil, el ministro del Aire señor Balbo, ha entregado a la Prensa el siguiente artículo: «Después de recordar los dos cruceros anteriores, el del Mediterráneo occidental, de 2.800 kilómetros, y el de Roma - Odessa, 4.667 kilómetros, Balbo dice: Este tercer crucero es infinitamente más difícil y comprende un recorrido de 10.400 kilómetros, cuyas etapas salvo una, rebasan los mil kilómetros cada una. Los aparatos participantes son del tipo de bombardeo marítimo modificados para grandes etapas. Los motores son del tipo Fiat, de doce cilindros, de 550 - 600 caballos. El peso en plena carga 10.000 kilos de ellos 4.800 útiles. Los aparatos de radio de ondas largas y de un rayo de 900 kilómetros, y de ondas cortas con una acción de 300 kilómetros.

Cada aparato va provisto de un sistema especial de iluminación para la eventualidad de un aterrizaje durante la noche.

El objetivo principal de este crucero es el de ejercitar al personal de navegación aérea en formación. Cada aparato irá provisto de una brújula como único medio de orientación.

El personal del crucero está compuesto de 56 hombres, cuatro en cada aparato: dos pilotos, un motorista y un telegrafista.

El personal voluntario no ha sido elegido entre los ases, pues la aeronáutica militar debe poseer en sus rangos una mayoría de pilotos que puedan transformar lo que antes era una excepción de una normalidad.

El personal escogido del grupo Orbetello estudió y se ejercitó durante doce meses, superando brillantemente toda las pruebas teóricas y prácticas en las condiciones más difíciles, alcanzando actualmente tales condiciones que puede afirmarse en conciencia que se hallan a la altura de la situación.

El comandante de la escuela de Orbetello fué Maddalena, ayudado por el coronel Longo.

La altura y nobleza del objetivo ha hecho menos duro a los pilotos el año de trabajo encarnizado y de estudio intenso, fatiga y peligro.

El coste de crucero, teniendo en cuenta los menores gastos no rebasará de tres millones de iras, cifra infinitamente pequeña en comparación con los raids particulares.

Este resultado es debido a la cordura de la administración aeronáutica y a la generosidad de los particulares.

Si como se espera los aparatos llegan a Río Janeiro, no tendrán en su pasivo más que 70 horas de vuelo. Se les podrá considerar, pues, como muy nuevos e intactos.

Balbo ha asumido personalmente el mando del crucero, pues está convencido de que en aeronáutica es preciso dar siempre el ejemplo.

No puedo permitir mandar a otros a una expedición y pedir una adhesión absoluta, sin darne cuenta personalmente de todo.

Balbo recuerda luego al teniente americano Williams, que dijo que la aeronáutica está conducida por un hilo que es preciso tirar hacia adelante y que no se puede empujar por detrás.

Es preciso que quien manda asuma toda la responsabilidad, arriesgándose incluso al sacrificio supremo. Es verdad que esto no está comprendido en las tareas de un ministro, pero un ministro fascista tiene deberes más altos. Soy también jefe del ejército y en esta calidad mis funciones entran en el cuadro militar.

Francamente y simplemente, sin falsa modestia, pero firmemente, declaro a los italianos que no hay que hacerse ilusiones, pero que la empresa triunfará en su totalidad.

Si es verdad que en 1928 conseguimos recorrer tres mil kilómetros por el Mediterráneo occidental volviendo con todos los aviones y sin accidentes, si es verdad que en 1929 el grupo de 35 aparatos de bombardeo recorrió triunfalmente sin accidentes los cielos del Mediterráneo oriental, hay que pensar que en esta tercera empresa no tendremos que recorrer breves trayectos marítimos para alcanzar rápidamente la costa nos encontraremos ante el Océano inmenso sin límites, lleno de peligros. Para una rias costas de Africa y América dispondremos de los instrumentos habituales de navegación y nuestro corazón, voluntad y fuerza orgullosa e indomable, está re-

suelta a desafiar la esfinje del Atlántico.

Aunque llevase de Bolama a Río Janeiro seis o siete aparatos en lugar de doce, la aeronáutica militar italiana habríamos escrito su más bella página.

Hablando de la vida de los hombres, Balbo dice que, cuando se está seguro de haber hecho lo posible para garantizar por todos los medios de la ciencia y de la experiencia a nuestros soldados del aire, sólo entonces debemos comenzar a preocuparnos de la nuestra.

Cualquiera que sea el resultado estamos tranquilos. Conociendo la organización militar y civil de la aeronáutica del mundo entero afirmo resueltamente que si otra nación intentaba la misma empresa no podría hacer quizás más que nosotros, pero nunca podría hacerlo mejor que nosotros.

Con esta convicción me elevo hacia los horizontes marinos ya inundados por la luz de la aurora.

Palma de Mallorca, 18. — El temporal que sorprendió a la escuadrilla de hidroaviones italianos que van hacia América, obligó ha amarar a algunos hidros en la cala Salinas, de la costa Santany, al sur de Mallorca.

Los pescadores salieron a socorrer a los hidros. El general Balbo tomó un auto y se dirigió a Palma de Mallorca, donde expresó su gratitud por los auxilios que prestaron los pescadores a los hidros y añadiendo que, probablemente, mañana, viernes, si el tiempo abonanaza, saldrán los aviones para Cartagena, a fin de reunirse al resto de la escuadrilla y reanudar el vuelo. — Piña.

EL VIAJE DE LA ESCUADRILLA SE EXTENDERA, SEGURAMENTE, A LA ARGENTINA

Orbetello (Italia), 18.—Se sabe que poco antes de la partida para el viaje trasatlántico, que tuvo que ser

aplazada a causa del mal tiempo, de la escuadrilla que dirige el general Balbo, se recibió un comunicado del Gobierno argentino en el que se pedía al ministerio del Exterior concediese permiso a la escuadrilla para extender la ruta hasta Buenos Aires, a lo menos a siete aparatos, mandados por Balbo, pues la Argentina desea rendir un homenaje a la bravura de los aviadores italianos.

Se sabe que el ministerio del Exterior ha tomado en consideración la demanda del Gobierno argentino.

En los círculos de aviación, el hecho ha sido muy comentado.—Agencia Americana.

LOS AVIONES NO PUDIERON SALIR AYER, Y TAL VEZ LO HAGAN HOY

Roma, 18.—La Agencia Stefani anuncia que los seis aviones que tomaron parte en el crucero transatlántico, que han amarado en Puerto Campos (Mallorca), no han salido hoy para continuar su viaje, a consecuencia del viento N.O. que ha continuado soplando sobre las Islas Baleares, que ha originado incluso la interrupción de la navegación marítima con el Continente. Si el tiempo lo permite, los citados aviones partirán mañana directamente para Kenitra. — Fabra.

INFORME DEL GENERAL BALBO A MUSSOLINI

Roma, 18.—El general Balbo ha dirigido desde Palma de Mallorca el primer informe sobre el vuelo trasatlántico, en el cual declara que la salida de Orbetello se efectuó en excelentes condiciones.

El viento favorable les permitió marchar a una velocidad normal, pero poco después el viento adquirió gran violencia, llegando a soplar en algunos momentos a una velocidad de más de 100 kilómetros por hora, lo que hizo que la marcha de los aparatos se hiciera extremadamente difícil.

Ocho de los hidroaviones que toman parte en el vuelo han amarado en Cartagena y otros en el Cabo Salinas.—Fabra.

Noticias de Barcelona

UNA MUJER HERIDA

En el paso a nivel de la Avenida de Icaria, un carretero llamado Pablo Ibañez encontró tendida en tierra y con graves lesiones a Catalina Cañellas, de cincuenta y seis años.

La recogió el expresado carretero y la condujo al Dispensario del distrito, donde le fué practicada una cura de urgencia y luego trasladada al Hospital de San Pablo.

Catalina Cañellas no explicó cómo se causó las lesiones que presentaba.

MUERTE DE UN OBRERO ARROLLADO POR EL TREN

En el Hospital Clínico ha fallecido el obrero Francisco Gómez López, de dieciocho años, que resultó arrollado por un tren, días pasados, cuando se hallaba en la vía férrea, cerca de Mollet, ocupado en pulir r es.

ROBO EN AUSENCIA DE LOS INQUILINOS

José Quinquilla, chófer, habitante en Progreso, 8, cuarto, primera, ha denunciado que al volver a su domicilio se encontró con que aprovechando su ausencia los ladrones, habían penetrado en el mismo, rompiendo las puertas de un armario y llevándose ropas, efectos y dinero por valor de 2.045 pesetas.

EN LIBERTAD

Ha sido puesto en libertad Salvador Hinojosa, que fué detenido con motivo de la pasada huelga, instruyendo sumario contra él el Juzgado especial.

EL INCENDIO DE ANOCHE

En el almacén de metales de Marcelo Vilár, establecido en la calle de Cortes, 570, declaróse anoche, a las doce, un incendio.

Acudieron las bombas del retén del Parque, al mando del señor Gutiérrez. El fuego fué sofocado rápidamente por los bomberos, quemándose tan solo algunas maderas.

Las pérdidas fueron de poca cuantía.

LESIONADO AL CAERSE DE UN PUENTE

Anoche fué asistido en la Casa de Socorro de Casa Antúnez, Santiago Garriga, de treinta y dos años, que presentaba lesiones de pronóstico grave, que se causó al caerse desde el puente existente en la carretera del Port a la vía férrea de Ma-

drid a Zaragoza y a Alicante. Después de la cura de urgencia el herido fué trasladado al Hospital de San Pablo.

El proyecto de alistamiento

Ignorándose el actual domicilio de los mozos que a continuación se expresan, comprendidos en el proyecto de alistamiento que para el próximo reemplazo de 1931 se halla formando la Sección de Reclutamiento del distrito cuarto, sita en la calle de Aragón, 311, primero, se interesa la presentación de los mismos en la referida Sección, los días laborables, en horas hábiles, pues de no verificarlo les parará perjuicio.

Sebastián Adell Pujaló, Faustino Abad Hernando, Francisco Abades Balsera, Trinidad Abades Blanchart, Miguel Abellán Gálvez, Jaime Abelló Sancho, Ramón Abril Herrero, Juan Aguilar Torns, Sebastián Agulló Tort, Juan Alayeto Teresa, Diego Albardane Prieto, Domingo Alburrea Costa, Carlos Albarado Isbar, Jaime Alberti Puiguan, Pedro Albin Lafarga, José Alemany Mariné, José Almirall Hill, Juan Alonso Lamoga, José Oriol Altisench Puigmarí, José Amat Casanova, Miguel Amor Castillo, Jaime Andechaga Armengol, Francisco Anguera Constantí, José Anguera Flores, Eugenio José Angulo Bielsa, Juan Antonés Vergés, Pedro Aorrius Escolá, Julio Aparicio López, Luis Ardiaca Vés, Enrique Areste Escriche, Manuel Arguelles Alvarez, Alfonso Azón Sales Víctor Balaguer Cuevas, Enrique Balaguer Jover, Jaime Ballester Escribá, Pompeyo Banús Guijo, Francisco Baqué Arqué, José Barbita Antonés, Amadeo Barbosa Figueras, Augusto Barbosa Serrano, Jaime Baró Navarro, Carlos Baró Roca, Antonio Barella Sabates, Félix Bassols Escayola, José Batlle Gallau, Luis Bazán Magi, Luis Bellesta Sáez, Antonio Bonito Binofar, Tomás Beralles González, Ignacio Berenguer Janner, José Berenguer Jon, Carlos de Bergli Tuedt, Liberano Bermezo Castillejo, Eduardo Bernadés Huerta, Juan Berrueto García, Antonio Bertrán Cuartero, Jaime Besora Solé, José Bielsa Naval, Salvador Bioto Flix, Manuel B'ane Bielsa, José Blanch Mirabet, Vicente B'asco Rey,

En Japón existen 300.000 jugadores de tenis

Tokio, 17.—Según una reciente estadística, el éxito del tenis en el Japón es tan considerable, que en el país, según los últimos cálculos, existen unos 300.000 jugadores.—Fabra.

Pedro Boada Bau, Pedro Bonaset Dueta, Estanislao Bonastre Domingo, Manuel Boscasa Balaguer, Francisco Bosch Bosch, Antonio Bosch Mora, Juan Botey Barjaño, Antonio Brisiano Royo, José Bros Capdevila, Jaime Brugada Brado, Alejandro Buchaca Ferrer, Eduardo Budó Sicre, Saturnino Bueno Gimeno, Roberto Ballich Torra, Juan Burbano Barjaño, Mariano Buri Fustero, Pedro Burjades Leixá, José Busquets Quinjoan, Jesús Ezequiel Alarcón, Antonio Cabanas Ballús, Jaime M. Cabré Cascante, Juan Cabrero, Figueras, José Cadenas Salves, Pedro Caldas Nogué, Narciso Caldes Caballé, Ramón de Calubi de Chaves, José Cambra Subirana, Salvador Cambre Margu, Esteban Camp Permanyer, Juan Campmajó Pujolá, José Campos Monleón, Enrique Cantallop Centañs, Salvador Capafons Expert, Manuel Capafons Gispert, Fernando Capdevila Capdevila, José María Capell Porta, Serapio Carrasco Bernaldez, Juan Carreras Vallcorba, Miguel Casals Mustas, Hilario Casas Ros, Joaquín Casellas Layret, Joaquín Castelló Sabat, Ramón Castells Blanch Miguel Castells Casals, Antonio Castillo Serrato, José Cervera Tomás, Ricardo Cillillas Santasusana, Federico Claramunt Bernils, Jaime Clasca Pons, Amadeo Codina Solenillas, Pedro Colet Fortuny, Elías Colomer Llopis, Luis Coma Cazes, Santiago Comas Pi, Gregorio Cordero Carreño, José Corminola Jordi, Aurelio Corral Bertrant, Ramón Cortada Jové, Alejandro Costa Miranda, Julio Costa Tabasca.

Antonio Costes Conesa, José Criville Ferrer, José María Creus Costa, Manuel Cruella Pifane, José María Cunill Cabanellas, Julio Chals, Manuel Chuts Torrella, Julio Davi Fabregat, Ernesto Delgado Guillén, Segundo Digon González, Manuel Doménech Peña, José Doménech Puchol, Tomás Domingo Gómez, Agapito Domínguez Sanz, Andrés Duanguez García, Juan Dumas Gómez, Macario Egea Estrells, Antonio Egui Guart, Roberto Enrich Mumbri, Luis Escolano Baldellón, Pedro Escarsell Giner, Antonio Escuder Pizzi, Ricardo Esplugas Altmira, Pablo Estapé Fontaula, Francisco Esteban Fornos, Miguel Esteban Torrent, Tomás Esteller Bartrina, Anastasio Estebane' Caballero, Antonio Esteve Costa, Amadeo Estrada Ariño, Francisco Fabregat Vila, Vicente Febrés Ferrer, Pelayo Fernández Alís, José Fernández Cleroch, Hipólito Fernández Gómez, Luis Frnández Juliá, Antonio Ferrer Vallespin, Jaime Ferré Alonso, Alfredo Ferrer Ferrer, José Ferrer Reynals, José María Ferrer Rodríguez, Luis Ferrer Sancha, José María Ferrer Ventura, Alfredo Fierro Domínguez, Antonio Figueras Aumella, Carlos Fiol Felín, Manuel Florensa Pascual, Galo Folgueras Montes, Juan Fontdevila Miró, Ramón Fontels Todo Salvador Fontclars Pastó, Hermenegildo Forcada García, Francisco Forcada Valls, Ricardo Fortuny Camp, Pedro Fortuny Rivera, Pedro Freixas Garriga, José María Fuster Camps, Enrique Gabarró Samsó, Antonio Galdeano Hermoso, José Gallofré Campderós, Julio Gálvez Camaño, Enrique Gallari Rocafull, Juan García Bolanche,

El rapto de Stahlberg Se condena al general Wallanius y al coronel Kunssaari, como culpables de detención ilegal, con circunstancias agravantes

Helsingforda, 18.—El Tribunal competente ha dictado sentencia en el asunto relativo al rapto de Stahlberg, condenando al general Wallanius y al coronel Kunssaari, culpables del acto de detención ilegal en circunstancias agravantes a la pena de tres años de trabajos forzados y a la degradación consiguiente.

Los otros acusados, Saskari y Saint Jean, han sido condenados a dos años y diez y ocho meses, respectivamente de trabajos forzados.

La vista de la causa se ha desarrollado en el más completo orden.

Las penas dictadas son las más severas de la Ley finlandesa.—Fabra.

EN NIMES

Nimes, 18.—El Mistral que ha descargado con gran violencia esta mañana, ha ocasionado el derrumbamiento de un muro en un edificio de la carretera de Arles.

Tres albañiles han resultado heridos.—Fabra.

EL XL ANIVERSARIO DEL REAL CLUB DE NATACION DE BRUSELAS

Bruselas 18.—El Real Club de Natación de Bruselas conmemorará el sábado próximo el cuarenta aniversario de su fundación.—Fabra.

TORNEO INTERNACIONAL DE HOCKEY

París, 18.—La Federación inglesa de hockey tiene el propósito de celebrar en esta capital, con motivo de las próximas fiestas de Navidad, un torneo internacional, en el que participarían equipos de Inglaterra, Alemania, España y Suiza.—Fabra.

Francisco García Larrumbe, Manuel García Losa, José García Mateu, Luis García Miró, Ginés García Morales, Florencia García Rodríguez, Evaristo García Turó, José Garrido Ferrando, Benito Garriga Navarro, Teodoro Garriga Oxa, Juan Garriga Durán, Juan Guasch Viñas, José María Gassó Miró, Manuel Getue lles Miralles, Luis Geigel Hernández, Salvador Gestí Teixidó, Pedro Gifre Estrany, Pablo Giralut Umbert, Arcadio Girbau Costa, Enrique Girbau Cunillera, Antonio Gispert Casadesús, Modesto Gispert Costa, Manuel González Segovia, Amadeo Gómez Aparicio, Justo Gonzalo Rodríguez Leal, Vicente Gaset Cortés, Miguel Gracia Fábregas, Secundino Gracia Graells, José Gras Solá, Francisco Grau Marqués, Antonio Guardia Buzo, Pedro Hijis Muñoz, José Ibañez Garch, Antonio Ibañez Rabadan, Jesús Ila Pérez, Guillermo Isalque Abril, Salvador Jaime Esteve, Fernando Giménez Fernández, Esteban Jené Prats, Manuel Justo Jover, Manuel Lahoz Magallón, Ramón Lapeyra Riera, Rafael Lara Apolinario, Fernando Lara Bonin, Ramón Larios Fernández, Wifredo La Rosa Bon Llovera, Manuel Larreulo Hernández, José Laveaga Fernández, Vicente Lázaro Carda, Vicente Lazcano Castell, Juan Lináres Solanilla, Justo Lináres Solanilla, Fidel López Bilbao, José López López, Bernardo López Olmo, Vicente Luch Carbonell, Ramón Ramón Lladres, José Llanes Reixat, José Llaona Aubert, Rafael Llavall Urrutia, Manuel Llivot Garmendia.

VERDADERO REMEDIO DEL HOGAR LAS PASTILLAS VALDA son indispensables al NINO al salir a la escuela el ANCIANO al ir a tomar el aire, a los ADULTOS, cuando van a sus quebeceros para PRESERVAR SUS ORGANOS RESPIRATORIOS o para CUIDAR los Constipados, Dolor de Garganta, Laringitis, Bronquitis, Orippe, Trancazo, Aema, Eufisema, etc. PERO HAY QUE TENER CUIDADO de no emplear sino las PASTILLAS VALDA VERDADERAS que se venden unicamente en CAJAS con el nombre VALDA en la tapa y nunca de otra manera

# TOS BRONQUITIS JARABE FAMEL ENFERMEDADES PECHO

## CALDO MAGGI



## PRONTO HECHO

### HUESPEDES

**Espéndidas habiñes.**  
Montadas con lujo y confort. agua corriente en las mismas, baño, ducha, teléfono, ascensor, calefacción. Visible de una a cuatro. Avda. República Argentina, 256

### REVENDEDORES

Calcetines fuertes caballo-ro. 3/50 dna.; idem sport niños. 6 ptas. dna.; calcetas punto mg. caballo-ro. desde 2 ptas. una; (d. niño, desde 0,75; lana, sedas, ramuzas y muchas otras OCAIONES. CASA GARCIA. Alta San Pedro, número 45.

### SE VENDE

Jaca, una de las mejores de Barcelona, cinco años, y un charrete grande para caballo de lujo. Razón, C. Ercipicena, núm. 33, de diez a doce.

### OFERTAS

### CIRUJANA CALLISTA

Gabinete instalado en los salones de la peluquería ESCODA

### PLAZA DE CATALUÑA, 9

Con todos los adelantos que la Ciencia moderna aconseja y todas las comodidades de los más renombrados gabinetes europeos y norteamericanos y unas tarifas de Precios asequibles

### WIPPET

vendo en perfecto estado. Carmen, número 44, tienda

### ZAPATEROS

Corpones suela superior a 6 ptas kilo; de segunda, a 5. Hospital, 56, casa Laborda

### VARIOS

### Alpargaterías

Plantillas piel cordero con lana 10/25 ptas. Dna. Hospital, 56, Curtidos Laborda

### CONDUCIR AUTOS

NAVARRO Buena enseñanza. Seriedad Rocafort, 66

### LA TORRE DE BABEL HUBIERA LLEGADO HASTA LOS CIELOS

d. en los tiempos bíblicos hubiese existido el sistema rápido de aprender idiomas que se practica en Consejo de Ciento, 255 3.º por 6 pesetas al mes.

### Sras. y Sitas.

que deseen confeccionar ellas mismas sus vestidos. Se cortan y orneban trajes, última novedad, por 6 pesetas, en Valencia, 234, 3.º la (junto a Balmes).

### VENTAS

### CAMIONES

Stewart 2 y 3 tons. mod. 1929, reform. doble rueda tra. e. de marcha auxiliar etc. espec. p. transp. de pescado o reparto con carrocería frigorífica, ambos estado nuevo especialm. el primero, el cual lleva recorridos 1.000 km. se venden en pública subasta judicial el día 20 del corriente, a las 11 en el Juzgado de Tarragona. Visibles, los días laborables de 10 a 1 en Tarragona. Apodaca, 12

### GUERRA al FRIO

Plantillas de piel de cordero con lana útil para quien padece de las plantas de los pies. Señora una peseta par. Cro 125. Hospital 56, casa Laborda

### Gran finca rústica

a 25 km. N. Barcelona, se vende por 600 d. R. Travesera 184, 1.º, esquina Bailén, G.

### Lámparas madera

pie y techo. Librería, 23

### MUEBLES A PLAZOS Y CONTADO LA CASA que da más FACILIDADES

**DORMITORIOS** desde Ptas. 10 semana  
**COMEDORES** desde Ptas. 6 semana  
**RECIBIDORES** desde Ptas. 250 semana  
Antigua Casa PLA CARMEN 64

Por retirarme del negocio se vende la tienda de SOMBRERERIA y GORRAS. Casa FAUGIER, cincuenta años de existencia. PLATERIA, 64

### RADIOS BRUNET

Directos al ambrado sin antena ni tierra. Garantía indefinida. Desde 185 pesetas Viadomat, 106, bajos.

### FABRICA DE PANTALLAS



Pantallas pergamino, pintadas dibujos lo más moderno.

Desde 1'70 hasta 14'35 Ptas. no debe pagar precios elevados, de lo que puede adquirir a un bajo precio.

MEDALLA DE ORO Exposición Internacional Barcelona 1929

J. CAMPS-Exposición y venta: Paseo Gracia, 125-Tel. 74055

### Señora:

PIDA "MADAMEX" DIGA "MADAMEX" EXIJA "MADAMEX"



"MADAMEX" APOSITO FEMENINO Ptas. 3'50 la caja EL IMPUESTO DEL TIMBRE A CARGO DEL COMPRADOR



### ANUARIO GENERAL DE ESPAÑA

(Bailey-Baillière - Riera) 4 TOMOS 4 Sólida encuadernación Más de 8,500 páginas en junto

MÁS DE TRES MILLONES DE DATOS 54 MAPAS EN COLORES DE LAS PROVINCIAS Y POSESIONES DE ESPAÑA Datos del Comercio, Industria y Profesiones Índices GEOGRÁFICO y de PROFESIONES SECCIÓN EXTRANJERA

Precio de un ejemplar completo: NOVENTA PESETAS (franco de portes en toda España)

ANUNCIAR EN ESTE ANUARIO ES DAR CON LA EFICACIA DE LA PUBLICIDAD

Anuarios Bailey-Baillière y Riera Reunidos, S. A. Enrique Granados, 86 y 88 - BARCELONA

## Muebles - Jaime Homs - Muebles

16 - CANUDA - 16

## ULTIMOS DIAS DE LA GRAN LIQUIDACION

POR RETIRARSE DEL NEGOCIO

## Habitaciones completas Lámparas

16 - CANUDA - 16

## CASA PROVINCIAL DE CARIDAD

SERVICIO PUBLICO DE POMPAS FUNEBRES

DIRECCION Y OFICINAS: Edificio de la Casa Provincial de Caridad

Torres Amat, núm. 8. Teléfonos 16524 - 16525 - 16526

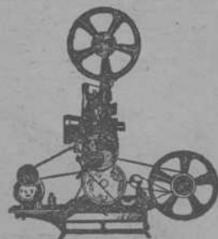
- SUBCENTRALES:** Calle del Clot, 80. Teléfono 50461  
Calle de la Cruz Cubierta, 91. Teléfono 33761
- SUCURSALES:** Calle de San Andrés, 221. Teléfono 51051  
Plaza del Centro, número 4. Teléfono 33471  
Paseo del Triunfo, número 17. Teléfono 52012  
Calle de Sarria, número 72. Teléfono 73682
- BADALONA:** Real, número 110. Teléfono 87-B.
- HOSPITALET:** Central: Laureano Miró, número 50. Teléfono 38-H.  
Sucursales: Pi y Margall, número 108. Teléfono 31226  
Progreso, número 58. Teléfono 31227
- SANTA COLOMA DE GRAMANET:** Anselmo Clavé, número 13

## Casa Boldú

GERONA, 135 - Barcelona

VENTAS a 4, 10, 12, 15 y 20 meses de CREDITO

Cambiamos aparatos de Radio Antiguo por modernos enchufables a la corriente PLAZO MINIMO: Ptas. 10



Aparatos de radio «Philips», «Telefunken», «Ericsson», máquinas parlantes «Viva Tonal», Discos, Bicicletas, Aparatos fotográficos Voigtlander y Kodak, Cines familiares «Kodak» y «Pathé Baby», Prismáticos, Estufas Eléctricas «A. E. G.», Relojes Plumas estilográficas «Parker», Escopetas.

Un catálogo gratis del artículo que le interese, mencionando este diario.

### Fiestas de Año Nuevo

## REVILLONES

GRAN SURTIDO DE SOMBREROS, TROMPETAS y artículos grotescos

## EL INGENIO

Raurich, 6 : Teléf. 15086 Pídase catálogo

### ALQUILERES

PIANOS Alquileres d. Ptas. al mes. C. Bieger, BRUCH, 78

### Pisos por alquilar

con ascensor y teléfono, a 100 metros de la Plaza de España, de 18 a 22 duros. Cortes, 335 y 337. Razón en la portería de la casa

### Tienda con sótanos

3 grandes habit. 85 d., piso 21 d. mes, 4 habitaciones, piso 26 d. mes, 5 habit. Madruga, 31 (S. G.)

### DEMANDAS

#### APRENDICES

Litógrafos y tipógrafos. Faltan en los Talleres Gráficos Llauger, Enrique Granados, 49

#### Academia Barcelona

Talleres esd. Jovellanos Taquigrafía en 2 meses Mecanografía en 2 meses Clases para señoritas, caballeros y jóvenes, de 9 mañana a 10 n.

#### Casa industrial

necesita Inspector comercial para esta plaza con fianza de 50.000 ptas. depositadas en Banco. Sue de 500 ptas. mes. Esc. 9021 Vergara, 11 (Anuncios)

#### FALTAN

medias oficiales floristas y aprendizas. Gerona, 33, 1.º la

#### Joven distinguido

propietario y con prósporo porvenir desea relacionarse con señorita o viuda que no exceda de 24 años, por convenirle contraer matrimonio en plazo breve. Recogeré cartas que serán contestadas hasta el día 22. Escribir Joaquín Malet, Nules (Tarragona)

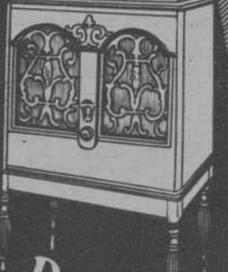
#### SE DESEAN

chicos a todo estar o sólo dormir. Precios económicos. casa soñada, Valencia, 539, 2.º la

Locales para alquilar, propios para despachos y oficinas, Plaza de Cataluña, 9

**Radio Corporation of America**

**Radiotron**



**Radio**

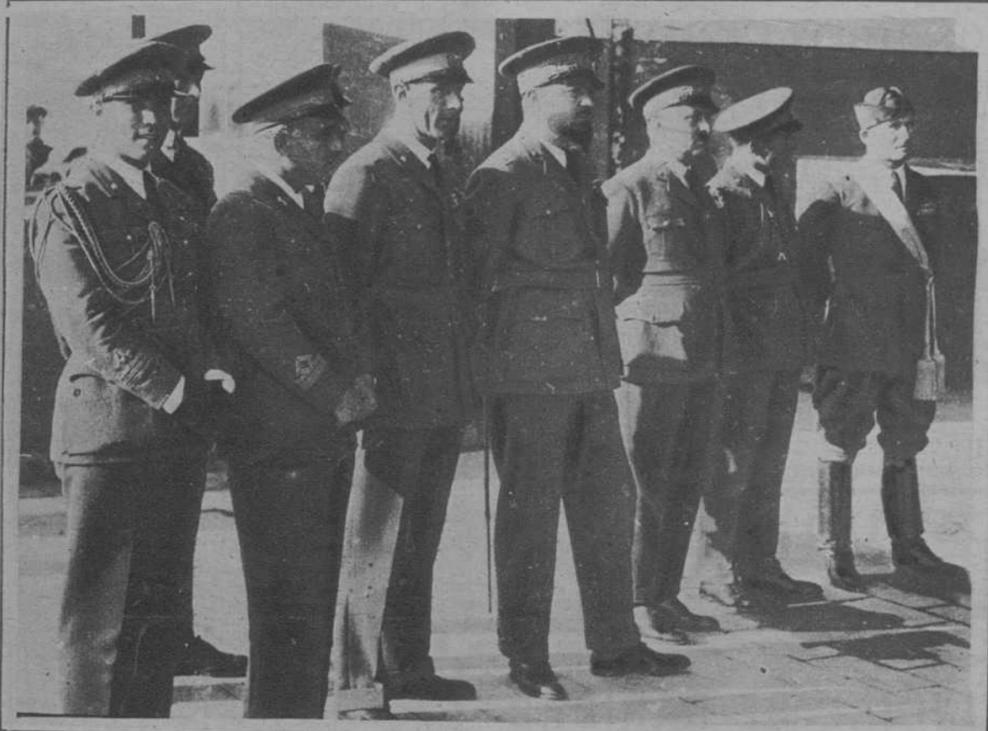
ES UN PRODUCTO



**S.I.C.E.**  
FONTANELLA 8-2°



Los aviadores, pilotos y mecánicos que realizan el vuelo Roma-Brasil



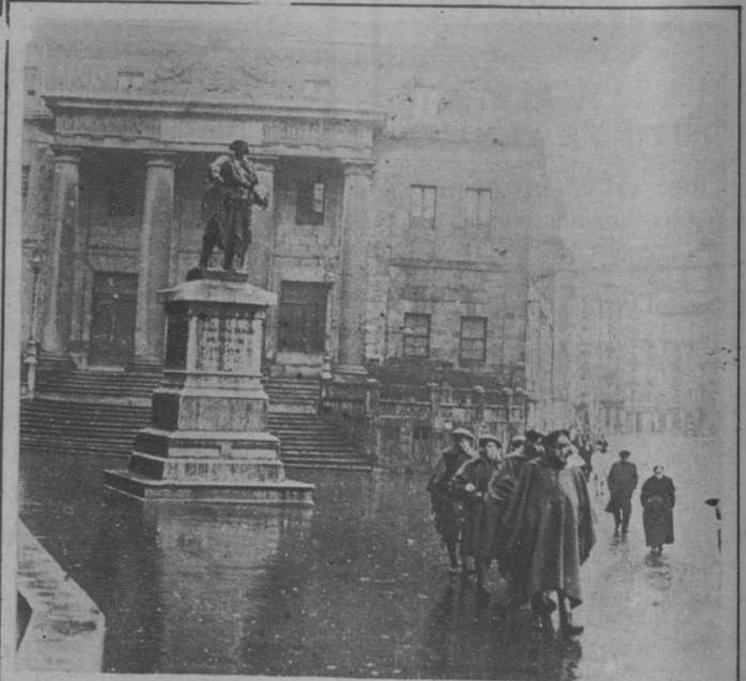
El ministro del Aire de Italia, Italo Balbo



Jaca.—El cuartel de la Palma. — (Fot. Marin)



El general fascista Balbo estudiando la carta geográfica del vuelo. — (Fots. Vidal)



Bilbao.—Los soldados que custodiaban el Museo de Bellas Artes (Fot. Amado)



San Sebastián.—La multitud que figuró en el entierro del sargento y guardia del Cuerpo de Seguridad. — (Fot. Marin)



Santander.—Proclamación del estado de guerra. — (Fot. Samot)